

# **DEUTERONOMY**

## **Di Beebaa Deuteronomy**

### **Di haga modongoohia:**

*Di Beebaa Deuteronomy* ne haga honu ginia agoago a Moses anggi nia daangada Israel ilodo tenuous go Moab imuli dinadau loomoi haga mogowaa ilodo di anggowaa, ehoo hoo ga hagatanga, gaahula ga haimee gi tenuous go Canaan.

Aanei nia mee kaedahi hagalabagau ala ne hihi gi lodo di beebaa deenei:

1) Moses e hagalangahia ginia daangada nia mee hagalabagau ala ne kila aga ilodo nia ngadau madahaa ala guutoo gidaha. Mee e agoago gi digaula gi langahia ginaadou di hai a God ne dagi ginaadou ilodo di anggowaa. Malaa, digaula gi hagalongo, gi hagalaamua ina a God.

2) Moses e haga modongoohia gi digaula nia Haganoho e Madangaholu, e haga modongoohia maaloo tadinga o Tahi Haganoho, e gahigahi nia daangada bolo ginaadou e daumaha hua gi Dimaadua. Mee e haga modongoohia nia haganoho ala igolo, nia haganoho ala e dagi nadau mouli ilodo tenuous dela ne hagababa go Dimaadua gi digaula.

3) Moses e hagalangahia ginia daangada tadinga o di hagababa a God anggi digaula, gei mee e gahigahi digaula gi haga hoo ina nadau hiihai gi daudalia di hagababa deela.

4) Joshua gu haga noho e hai di tagi hoou o nia daangada a God. Moses gaamade i Moab, ibahi idua di Monowai Jordan, i muli hua dana daahili e budu di manawa dahi a God, mo di haga maluagina nia madawaawa Israel.

Di mee damana odi beebaa deenei le e hai bolo God gu hagamouli gei gu haga maluagina ana daangada ala nehilihili, ana daangada ala e aloho ai. Malaa, ana daangada gilangahia ginaadou di mee deenei, gi aloho ge gi hagalongo gi Dimaadua, gii mee di mouli gei gii noho maluagina.

Nia gubu hagalahagau o di beebaa deenei e hihi i 6.4-6, e haga honu ginia helekai a Jesus ala e haga ingoo bolo e kaedahi i nia haganoho huogodoo: *“Aloho i Dimaadua go doo God, aga i lodo do manawa hagatau, mo do mouli hagatau, mo oo mahi hagatau.”*

### **Di hagahonu o di beebaa deenei:**

Tahi agoago a Moses (1.1—4.49)

Di lua agoago a Moses (5.1—26.19)

a. Nia Haganoho e Madangaholu (5.1—10.22)

b. Nnagadilinga haganoho mo nia helekai bule (11.1—26.19)

Nia hai o di ulu gi lodo Canaan (27.1—28.68)

Di hagababa gu haga hoou (29.1—30.20)

Nnelekai hagamuliagina a Moses (31.1—33.29)

Di made o Moses (34.1-12)

<sup>1</sup> Di hagahonu o lodo di beebaa deenei lago nia agoago Moses ala ne hai gi digau Israel i di nadau madagoaa nogo noho ilodo di anggowaa i di baahi gidua di Monowai Jordan. Digaula nogo noho ilodo di gowaa mehanga gonduu o

Jordan hoo hoo adu gi Suph, i mehanga di waa-hale Paran idi baahi igolo, mo nia waahale Tophel, Laban, Hazeroth mo Dizahab idi baahi dela igolo. <sup>2</sup> (Nia laangi e madangaholu maa dahi o tangada dela ma ga haele daamada i di Gonduu Sinai, e hana laa lodo tenua gonduu o Edom e tugi i Kadesh Barnea.) <sup>3</sup> Idi laangi matagidagi o di madangaholu maa dahi malama i di mada haa ngadau imuli di nadau hagatanga mai gidaha mo Egypt, gei Moses gu agoago digau Israel nia helekai huogodoo a Dimaadua ala ne helekai bolo gi hagi anga ina gi digaula. <sup>4</sup> Di mee deenei ne hai i muli Dimaadua ne haga magedaa di king Sihon o digau Amor, dela nogo dahi ilodo di waa-hale go Heshbon, mo Og di king o Bashan dela nogo dahi ilodo nia waahale go Ashtaroth mo Edrei.\* <sup>5</sup> Moses ga daamada ga haga donudonu nnaganoho a God anggi nia daangada, i nadau madagoaa nogo noho idi baahi gidua Jordan, ilodo tenua go Moab.

Mee e helekai, <sup>6</sup> “Tadau noho idi Gonduu Sinai, gei Dimaadua go tadau God gu helekai, ‘Goodou gu waalooloo di noho i di gonduu deenei. <sup>7</sup> Goodou hagatanga hula. Goodou hula gi tenua gonduu o digau Amor mo di modoho adu ginia gowaa huogodoo ala idi gili di guongo digaula, go di gowaa mehanga gonduu o Jordan, mo tenua gonduu, mo nia gowaa baba, gaa tugi loo i di baahi gi ngaaga, gaa dau adu gi di tai go Mediterranean. Goodou gi lloo adu gi tenua go Canaan gi di baahi igolo nia gonduu o Lebanon gidau adu gi di

---

\* **1.4:** Numbers 2.21-34

monowai damana go Euphrates. <sup>8</sup> Deelaa tenua ne hagababa ko Au, go Dimaadua, belee wanga gi godou damana mmaadua go Abraham, Isaac mo Jacob, mo nadau hagadili. Goodou hula, hai mee gi tenua deelaa.’ ”

*Moses e hilihili digau hagamodu mee  
(Exodus 18.13-27)*

<sup>9</sup> Moses gahelekai ginia daangada, “Tadau madagoaa nogo idi Gonduu Sinai, gei au guhelekaiadu gi goodou boloo, ‘Tegau dela edagi goodou, le edamanaiee balua mai gidiau. Au edeemee dihai dimaa modogoau.

<sup>10</sup> Dimaadua digodou God, laguuhai goodou gidogologowaahē be nia heduu di langi.

<sup>11</sup> Dimaadua go di God o godou maadua mmaadua, giheia goodou gimada dogologo nia holongo emana gi nonua, giheia goodou gii gila humalia, gii hai be dana hagababa! <sup>12</sup> Gei au modogoau le edugu godou lagalagamaaloo beheē, be dimaa tegau haingadaa? <sup>13</sup> Hilihilia hunu daane gu maalama, ge gu iloo nia mee mai lodo nia madawaawa, gei au gaahai digaula gii dagi goodou.’ <sup>14</sup> Gei goodou guubaba bolo deenei di mee humalia ehai. <sup>15</sup> Malaa, au guuhai digau ala e iloo nia mee, ala nehilihili go goodou gii hai godou dagi. Hunu gau edagi nadau daangada emana, hunu gau dagi llau, hunu gau dagi madalima, ge hunu gau dagi madangaholu. Au guuhili labelaa hunu dagi mai ilodo nia madawaawa huogodoo.

<sup>16</sup> “Di madagoaa deelaa, gei au gahelekai gi digaula boloo: Hagalongo ginia lagalagamaaloo

ala ekila aga imehanga godou daangada. Hagadonu ina nia lagalagamaaloo huogodoo gi humalia gi tau anga, de hilihili be nia maa nia mee e dau gi godou daangada donu, be e dau gi digau mai idaha ala enoho i godou mehanga. <sup>17</sup> Hudee hai dangada i lodo godou hagamodu mee, hagadonu ina nia daangada huogodoo be di mee edahi, hagalee hilihili be mee koai. Hudee mmaadagu i dahi dangada, idimaa, godou hagamodu ellomoi i baahi o God. Maa di mee e haingadaa dono hagadonu go goodou, gaamai gei au ga hagadonu. <sup>18</sup> Di madagoaa hua deela, gei au gu hagi adu di hai dela belee hai godou mee huogodoo ala i golo.

*Digau hagadina hagammuni ne hagau gi  
Canaan mai i Kadesh Barnea  
(Numbers 13.1-33)*

<sup>19</sup> “Gidaadou guuhai nia mee Dimaadua go tadau God ne helekai bolo gidaadou gi heia. Gidaadou ne hagatanga i di Gonduu Sinai, gaa hula laa hongo di anggowaa palaha ge hagalliga, e hula gi tenea gonduu o digau Amor. Tadau dau i Kadesh Barnea, <sup>20-21</sup> gei au ga helekai adu gi goodou boloo, ‘Dolomeenei goodou gu llomoi gi tenea gonduu digau Amor, dela ne gaamai go Dimaadua go tadau God, go di God o tadau maadua mmaadua. Mmada, deela di guongo. Hula, noho i golo gii hai be dana hagababa. Hudee dennoomaalia be mmaadagu.’

<sup>22</sup> “Gei goodou neloomoi gidiau ga helekai, ‘Gidaadou ga hagau tadau daane i tadau mua e hagadina hagammuni tenea, ge digaula ga iloo

di hagi mai gi gidaadou, be dehee di ala e humalia e hula ai, ge nia maa nia waahale hai behee ala igolo.’

<sup>23</sup> “Di mee deela le e hai be di mee humalia e hai, gei au ga hilihili agu daane dilongoholu maalua, edahi mai ilodo di madawaawa edahi. <sup>24</sup> Digaula nehula gi tenuta gonduu, gaa dau adulo gi di gowaa mehanga gonduu o Eschol, ga hagdina di maa. <sup>25</sup> Digaula gu gaamai nadau huwa laagau ala negidee ginaadou igolo, ga odi mai bolo tenuta dela negaamai go Dimaadua go tadau God la tenuta tomo huoloo ge e huwa humalia.

<sup>26</sup> “Gei goodou guu hai baahi gi nnelekai mai baahi Dimaadua di godou God, malaa goodou hagelee hula gi tenuta deela.\* <sup>27</sup> Goodou nogo nguunguu i godou mehanga boloo, ‘Dimaadua le e ginagina i gidaadou. Mee ne laha mai gidaadou gi daha mo Egypt, belee wanga gidaadou gi digau Amor gi daaligidia. <sup>28</sup> Gidaadou belee hula gi golo eiaha? Gidaadou e mmaadagu. Tadau daane ne hagu, e helekai mai gi gidaadou bolo nia daangada ala i golo le e mada maaloo ge e mada lloo i gidaadou, gei digaula e noho i lodo nia waahale ono abaaba lloowehaa e dau adu gi di langi. Digaula gu gidee nia daangada llauehaa i golo!’

<sup>29</sup> “Gei au gu hagi adu boloo, ‘Hudee mmaadagu i digaula. <sup>30</sup> Dimaadua di godou God gaa dagi laa goodou, ga heebagi i goodou, gadoo be di godou gidee dana hai nehahi i Egypt <sup>31</sup> mo ihongo di anggowaa. Goodou gu gidee dana hai ne laha mai

---

\* **1.26:** Deuteronomy 9.23; Hebrews 3.16

goodou hagahumalia, gaa dae mai loo gi di gowaa deenei, e hai gadoo be dahi damana ma gaa lahi dana dama daane.’\* <sup>32</sup> Ma e aha maa agu helekai ala ne hai, goodou hagalee hagadagadagagee gi Dimaadua hua i golo,\* <sup>33</sup> ma e aha maa Mee e hana i godou mua i nia madagoaa huogodoo, e halahala di gowaa e hagamolooloo ai goodou. Dana hai e hagi adu gi goodou di ala, i di boo gei Mee e hana i godou mua i lodo di waduu ahi, gei i di aa gei Mee e hana i lodo di waduu gololangi.

*Dimaadua e hagaduadua Israel  
(Numbers 14.20-45)*

<sup>34</sup> “Dimaadua gulongono godou helehelekai hai baahi ginia mee, ga hagawelegele ga hagai loo boloo, <sup>35</sup> ‘Hagalee tangada e dahi mai di adu dangada huaidu deenei e ulu i tenea humalia e huwa humalia ai, go tenea dela ne hagababa ko Au bolo e wanga gi godou maadua mmaadua. <sup>36</sup> Deelaa hua go Caleb, tama daane Jephunneh, dela ga ulu i tenea deelaa. Mee nogo manawa dahi mai gidi Au, gei Au gaa wanga gi mee mo dono hagadili gimuli tenea dela ne hagadina go mee.’ <sup>37</sup> Ma go goodou, dela ne hidi mai Dimaadua ga hagawelegele labelaa mai gidiau, gei Mee ga helekai mai, ‘Mo goe labelaa, go Moses, goe hagalee ulu gi tenea deelaa. <sup>38</sup> Malaa, hagamaaloo ina aga di manawa o dau dangada hagamaamaa go Joshua, tama daane Nun. Mee gaa dagi digau Israel, e hai henua gi tenea deelaa.’

---

\* **1.31:** Nnegau 13.18      \* **1.32:** Hebrews 3.19

<sup>39</sup> “Dimaadua ga helekai mai gi gidaadou huo-godoo boloo, ‘Godou dama ala elligi balua, digi iloo nia mee humalia mono mee hala, gaulu gi tenua deela, go nia dama ala ne helekai goodou bolo gaa kumi go godou hagadaumee. Au gaa wanga tenua gi digaula, gei digaula ga noho ai.  
<sup>40</sup> Gei goodou, huli gi muli, hula gi di anggowaa i hongo di ala dela e hana gi di Malua o Aqaba.’

<sup>41</sup> “Goodou gu helekai mai, ‘Meenei Moses, gimaadou gu hai hala gi Dimaadua. Gei dolomeenei gimaadou ga heebagi, be di hai Dimaadua go di madau God dela ne hai mai gi gimaadou.’ Malaa, tangada nei mo tangada nei i goodou gi hagatogomaalia e heebagi ge e maanadu bolo ma e haingoohia hua di heebagi, gaa kumi tenua gonduu deela.

<sup>42</sup> “Dimaadua ga helekai mai gi di au, ‘Hagailoo ina hua gi digaula gi hudee heebagi, idimaa Au ga hagalee madalia ginaadou, gei nadau hagadaumee ga hagamagedaa ginaadou.’

<sup>43</sup> Au gu hagi adu nnelekai Dimaadua, gei goodou e de hagahuodia goodou. Goodou gu hai baahi gi Mee. Mai ilodo godou manawa hagamuamua, goodou gaabida dagihua goodou gilodo tenua gonduu deela. <sup>44</sup> Gei digau Amor ala e noho i hongo nia gonduu, gullomoi dogologo waahee be nia lamu, gu hai baahi adu gi goodou. Digaula ga waluwalu goodou gaadae adulo gi Hormah, ga hagamagedaa goodou ilodo tenua gonduu o Edom. <sup>45</sup> Gei goodou ga tangi gi Dimaadua i di hagamaamaa, gei Mee hagalee hagalongo adu gi goodou, ge e de hagahuodia e la godou dangidangi.



*Nia ngadau i lodo di anggowaa*

<sup>46</sup> “Gei i muli di madagoaa looloo nogo noho gidaadou i Kadesh,

## 2

<sup>1</sup> gidaadou gaa huli, gaa hula gilodo di anggowaa ihongo di ala ehana gidi Malua o Aqaba, be di helekai Dimaadua nehai, nogo heehee di madagoaa waalooloo ilodo tenea gonduu o Edom.\*

<sup>2</sup> “Gei Dimaadua gu hagi mai gi di au <sup>3</sup> bolo gidaadou gu waalooloo hogi tadau heehee ilodo nia gonduu aalaa, malaa gidaadou belee hailoo gii hula gi baahi ngeia. <sup>4</sup> Mee ne helekai mai bolo gi hagi adu ina gi goodou nnelekai aanei, ‘Goodou bolo gaa hula laa lodo tenea gonduu o Edom, di gowaa ni godou dangada ala e mogowaa, ala go di hagdili o Esau. Digaula ga mmaadagu i goodou,\* <sup>5</sup> gei goodou hudee daamada ina di godou dauwa gi digaula, idimaa Au hagalee gowadu gi goodou dahi piidi o nadau gowaa. Au guu wanga tenea go Edom gi di hagdili o Esau. <sup>6</sup> Goodou e mee di hui godou meegai mono wai gi digaula.’

<sup>7</sup> “Gilangahia di hai Dimaadua di godou God, dela ne hagahumalia goodou, i godou mee huogodoo ala nehai. Mee nogo madamada humalia i goodou, i godou heehee ilodo di anggowaa damana deenei. Mee nogo i godou baahi inia ngadau e madahaa aanei, gei goodou gu humalia adu gi goodou i nia mee huogodoo.

---

\* **2.1:** Numbers 21.4      \* **2.4:** Genesis 36.8

<sup>8</sup> “Malaa, gidaadou galloodu hua igolo, gadiagi di ala dela ehana ginia waahale o Elath mo Ezion Geber, gaa hula gi di Tai Mmade, ga malui adu gi dua ngeia hagahuudonu gi Moab. <sup>9</sup> Dimaadua ga helekai mai: Hudee hai mee huaidu gi digau Moab, dela godi hagdili o Lot, be edaamada di godou dauwa gi digaula. Au guuwanga di waahale Ar gi digaula, gei Au hagalee gowadu gi goodou tei gowaa i nadau gowaa.” <sup>10</sup> (Nnagadilinga daangada maaloo ge llauehe e hagaingoo bolo digau Emim nogo noho i Ar. Digaula digau lloowehaa be digau Anakim, nnuai hagdilinga daangada llauehaa labelaa. <sup>11</sup> Digaula e hagaingoo labelaa bolo digau Rephaim, gadoo be digau Anakim; gei digau Moab e hagaingoo digaula bolo digau Emim. <sup>12</sup> I mua gei digau Horite nogo noho i Edom, gei di hagdili o Esau ne hagabagi digaula gi daha, gaa oho tenua digaula, gei digaula gaa noho igolo, e hai gadoo be digau Israel nomuli, ala ne hagabagi nadau hagadaumee gi daha mo tenua dela ne wanga go Dimaadua gi ginaadou.)

<sup>13</sup> “Malaa, gimaadou galloodu laalodo di Monowai Zered, be di hai Dimaadua ne hagi mai gi gimaadou. <sup>14</sup> Di madagoaa deenei, la nia ngadau emotolu maawalu imuli madau hagamodou i Kadesh Barnea. Nia daane hai heebagi huogodoo o di madawaawa deelaa la guu mmade, be telekai Dimaadua ne hagamodu bolo digaula e mmade.\* <sup>15</sup> Dimaadua nogo hai baahi hua igolo gi digaula, gaa tugiloo gi dono madagoaa dela

---

\* **2.14:** Numbers 14.28-35

ne daaligi digaula hagatau gu hagalee.

<sup>16</sup> “Imuli hua digaula nemmade huogodoo,  
<sup>17</sup> Dimaadua ga helekai mai gi gimaadou,  
<sup>18</sup> ‘Danginei goodou gaa hula laalodo tenuta o Moab, idi ala o Ar. <sup>19</sup> Gei goodou la ga hoo hoo gi di gowaa digau Ammon, dela go di hagadili o Lot. Hudee hai mee huaidu gi digaula, be edaamada digodou dauwa gi digaula, idimaa, Au hagalee gowadu gi goodou tei gowaa inia gowaa ala ne wanga ko Au gi digaula.’ ”

<sup>20</sup> (Di gowaa deenei la dono ingoo labelaa bolo di gowaa ni digau Rheapaim, di hagaingoo ni nia daangada ala nogo noho igolo matagidagi. Digau Ammon e hagaingoo digaula bolo digau Zamzummin. <sup>21</sup> Digaula elloowehaa be digau Anakim. Digaula e dogologowaahee ge maaloo. Malaa, Dimaadua gudaaligi digaula gii mee ai di kae di gowaa digaula go digau Ammon e noho ai. <sup>22</sup> Dimaadua gu hai labelaa dana hai deenei gi digau Edom, go di hagadili o Esau, ala nogo noho i tenuta gonduu o Edom. Dimaadua gu daaligi digau Horite, bolo gii mee di kae di gowaa digaula go digau Edom e noho ai, digaula hogi e noho hua igolo dolomeenei. <sup>23</sup> Nia gowaa ala i taalinga Tai Mediterranean la gu noho ai nia daangada mai tenuta go Crete. Digaula gu daaligi digau Avvim, go digau nogo noho i golo matagidagi, gaa kae nia gowaa digaula huogodoo ala adu gi bahi i ngaaga gaa tugi loo i di waahale go Gaza.)

<sup>24</sup> “Imuli di madau diiagi gi muli tenuta o Moab, gei Dimaadua ga helekai mai gi gimaadou,

‘Dolomeenei goodou daamada hula laalodo di Monowai Arnon. Au e dugu Sihon, di king digau Amor o Heshbon, gi lala godou mogobuna, mo ana gowaa, gi heebagi gi mee, ge gi daamada gii noho ilodo dana gowaa. <sup>25</sup> Daamada dangi nei, gei Au gaa hai nia daangada huogodoo gimmaadagu i goodou. Digau huogodoo gammaadagu, ga bolebole i di nadau hagalongo gi godou ingoo ma ga hagawaalanga.’

*Israel e hagamagedaa di King Sihon  
(Numbers 21.21-30)*

<sup>26</sup> “Gei au ga hagau agu gau kae hegau mai di anggowaa o Kedemoth, gi di king o Heshbon go Sihon, mo nadau helekai humalia e hagamodongoohia di aumaalia i madau mehanga e hai boloo, <sup>27</sup> ‘Heia gimaadou gii mee di hula laalodo do henua. Gimaadou gaa hula hagahuudonu hagalee hula laa daha mo di ala. <sup>28</sup> Gimaadou gaa hui madau meegai ala e gai mo madau wai ala e inu. Di madau hiihai la deela hua belee hula laalodo do henua, <sup>29</sup> gaa dae loo gi di madau hula laalodo di Monowai Jordan, gi lodo di gowaa Dimaadua go di madau God dela e gaamai gi gimaadou. Di hagadili o Esau ala e noho i Edom, mo digau Moab ala e noho i Ar, guu hai gimaadou gii mee di hula laalodo nadau gowaa.’

<sup>30</sup> “Gei di King Sihon digi dumaalia mai gi gimaadou gii hula laalodo dono henua. Di-maadua di godou God guu hai a mee gi manawa hamaaloo mo di hai baahi, bolo gii mee gidaadou

di hagamagedaa a mee, gaa kae dana gowaa dela e noho iei gidaadou hua igolo.

<sup>31</sup> “Gei Dimaadua ga helekai mai, ‘Mmada, Au guu hai di King Sihon mo dono henua gi paagege i godou mua. Kaina tenua o maa, noho igolo.’

<sup>32</sup> Sihon gu hanimoi mo ana daane huogodoo belee heebagi mai gi gimaadou hoohoo gidi waahale Jahaz, <sup>33</sup> gei Dimaadua go di madau God gu dugu mai a mee gilala madau mogobuna, gei gimaadou gu daaligi a mee gii made, mo ana dama daane, mo ana daane huogodoo. <sup>34</sup> Di madagoaa hua deela, gimaadou gu kumi, ge

gu oho nia waahale huogodoo, guu hai digaula gii mmade hagatau, nia daane, nia ahina mono dama. Gimaadou digi dugu madau daangada hagamouli. <sup>35</sup> Gimaadou gu kae nia manu digaula, gu kae nia mee digaula hagahuaidu.

<sup>36</sup> Dimaadua go di madau God guu hai gimaadou gii mee di kumi nia waahale huogodoo mai Aroer i taalinga di gowaa mehanga gonduu o Arnon, mo di waahale i tungaalodo di gowaa baba deela, gaa hana gaa tugi loo i Gilead. Deai di waahale ono abaaba i golo bolo e haingadaa mai gi gimaadou ai.

<sup>37</sup> Gei gimaadou digi hula gi hoohoo gi di gowaa digau Ammon, be e hula gi taalinga di Monowai Jabbok, be gi nia waahale nia henua gonduu, be gi nia madagowaa ala digi hagababa mai go Dimaadua go di madau God bolo gii hula ginai.

### 3

*Israel gu hagamagedaa ge guu kumi King Og  
(Numbers 21.31-35)*

<sup>1</sup> “Nomuli, gimaadou gaa hula gi ngeia, adu gi tenuta go Bashan, gei King Og mo ana daane huogodoo ga lloomoi bolo e heebagi mai gi gimaadou, hoo hoo gi di waahale Edrei. <sup>2</sup> Malaa, Dimaadua ga helekai mai gi di au, ‘Hudee madagu i mee. Au ga gowadu a mee mo ana daane, mo ana gowaa hagatau gi di goe. Heia ang gi mee go dau hai dela ne hai gi Sihon, di king digau Amor nogo dagi i Heshbon.’

<sup>3</sup> “Malaa, Dimaadua guu dugu King Og mo ana daangada gi lala madau mogobuna, ge gimaadou gu daaligi digaula huogodoo hagahuaidu. <sup>4</sup> Di madagoaa hua deela, gimaadou guu kumi ana guongo huogodoo, deai di guongo digi kae go gimaadou ai. Nia guongo huogodoo e modoono (60) ala ne kumi go gimaadou, di gowaa Argob hagatau, dela nogo dagi go Og, di King o Bashan. <sup>5</sup> Nia waahale aanei huogodoo la gu duuli gi nia abaaba duuduu i nua, mono bontai, mono dagigoo be nia baalanga ala e loogu nia bontai, gei e logo nia waahale lligi ono abaaba ai. <sup>6</sup> Gimaadou gu oho nia guongo huogodoo, ge gu daaligi nia daane huogodoo gii mmade, mono ahina, mono dama, e hai gadoo be di madau hai ne hai ilodo nia guongo o di king o Heshbon go Sihon. <sup>7</sup> Gimaadou guu kae nia manu digaula, gu haga huaidu nia waahale digaula, guu kae nia goloo digaula.

<sup>8</sup> “Di madagoaa deela, gimaadou guu kae nia gowaa ala ibahi idua di Monowai Jordan, ala nogo dagi go nia king digau Amor dogolua, tugi idi monowai go Arnon gaa huli gidi Gonduu Hermon. <sup>9</sup> (Di Gonduu Hermon e hagaingoo go digau Sidon bolo Sirion, ge digau Amor

e hagaingoo di maa bolo Senir.) <sup>10</sup> Gimaadou guukae nia waahale lligi huogodoo ala inia gowaa mada habanua, mo nia gowaa Gilead hagatau mo Bashan huogodoo, gaatugiloo i bahi i dua inia waahale o Salecah mo Edrei, nia waahale ni tenua dagi go King Og o Bashan.”

<sup>11</sup> (King Og la go di king hagamuliagina o di madahaanau Rephaim. Dono debedebe ne danu ai la ne hai ginia hadu, nia piidi e ono di palaha, ge dono looloo e hoohoo ginia piidi e madangaholu maa haa ne hagatau gidi hai dela e hagatau nia mee. Taalunga la igolo hua dolomeenei, ilodo di waahale digau Ammon go Rabbah.)

*Nia madawaawa ne noho i bahi i dua o Jordan  
(Numbers 32.1-42)*

<sup>12</sup> “Di madau madagoaa ne kumi tenua deela, gei au gaa wanga di gowaa dela i bahi ingeia di waahale o Aroer, hoohoo gi di Monowai Arnon, ge e dau gi tenua gonduu o Gilead, mo ono waahale, ginia madawaawa Reuben mo Gad. <sup>13</sup> Gei di baahi o Gilead mo tenua o Bashan huogodoo dela nogo dagi go Og, dela go tenua o Argob hagatau, la guu wanga ko au gidi baahi di madawaawa Manasseh.”

(Bashan la nogo hai tenua ni digau Rephaim.

<sup>14</sup> Jair, mai di madawaawa Manasseh, guu kae Argob hagatau, dela go Bashan, gaa tugi loo i nia hageinga o Geshur mo Maacah. Mee gu hagaingoo nia waahale lligi aalaa gi dono ingoo, gei nia maa e hagaingoo hua igolo bolo nia waahale o Jair.)

<sup>15</sup> “Au guu wanga Gilead gi di madahaanau o Machir, dela mai di madawaawa Manasseh. <sup>16</sup> Au

guu wanga nia gowaa ala e tugi i Gilead, gaa hana gaa tugi di Monowai Arnon, gi nia madawaawa Reuben mo Gad. Tungaalodo di monowai la go di nau hagageinga baahingaaga, gei di nau hagageinga bahi ingeia la go di Monowai Jabbok, dela go di hagageinga digau Ammon. <sup>17</sup> I di baahi gidai, gei di nadau gowaa le ehanaloo e tugi di Monowai Jordan, mai Tai o Galilee ingeia gaa hana gilala gi Tai Mmade ingaaga, gaa hana gi di Gonduu Pigsaw i bahi i dua.

<sup>18</sup> “I di madagoaa hua deela, gei au ne wanga gi digaula nnelekai aanei, ‘Dimaadua go tadau God, gugowadu gi goodou di gowaa dela i baahi dua Jordan enoho ai. Dolomeenei, goodou hagatogomaalia ina godou gaudauwa, hagau ina digaula laalodo di Monowai Jordan, imua nia madawaawa Israel ala igolo, ehagamaamaa digaula gi noho ilodo nadau gowaa.\* <sup>19</sup> Aalaa hua go godou lodo, godou dama, mo godou manu — au eiloo bolo goodou elogo godou manu — gaanohohua ilodo nia waahale ala nehagaingoo adu gi goodou. <sup>20</sup> Hagamaamaa ina godou ihoo digau Israel ala igolo, gaadaeloo gi dinadau noho gi hongo di gowaa dela ewanga go Dimaadua ga haganoho digaula idi aumaalia, gadoo be dana hai ne hai adu gi goodou i kinei. Nomuli gei goodou gaa mee di lloomoi gi muli, gi dogu gowaa nehagaingoo adu gi goodou.’

<sup>21</sup> “Gei au gaa ago Joshua, ‘Goe gugidee nia mee Dimaadua di godou God, ne hai gi nia king

---

\* **3.18:** Joshua 1.12-15



dogolua ala go Sihon mo Og. Gei Mee gaa hai go di hai la hua gi digau huogodoo ala ma ga heebagi ginai goodou i nadau gowaa. <sup>22</sup> Hudee mmaadagu i digaula, i Dimaadua di godou God ga heebagi laa i godou baahi.’

*Moses guu bule gi dee ulu i Canaan*

<sup>23</sup> “Di madagoaa deela, gei au ga dalodalo hagamahi boloo,\* <sup>24</sup> ‘Meenei Tagi go Yihowah, au e iloo bolo Goe ne hagamodongoohia mai taamada o au mee humalia ge hagagoboina ala belee hai. Deai di god i di langi be i henuailala e mee di hai au mee llauehe ala ne hai ai! <sup>25</sup> Dimaadua, heia au gii hana laalodo di Monowai Jordan, e mmada gi tenuta huwa humalia i di baahi i golo, dela go tenuta gonduu madamada, mo nia Gonduu Lebanon.’

<sup>26</sup> “Gei dimaa go goodou ala nehidi ai Dimaadua, ga hagawelewele mai, ga hagalee hagalongo mai. Gei Mee ga helekai, ‘Deela hua! Hudee helekai di mee deenei labelaa! <sup>27</sup> Hana gi di ulu di Gonduu Pisgah, mmada gi ngeia mo ngaaga, gi dua mo dai. Mmada hagahumalia gi nia mee ala e gidee goe, idimaa goe hagalee loo hana laalodo Jordan. <sup>28</sup> Agoago ina Joshua. Hagmaaloo ina aga dono manawa maaloo, idimaa mee gaa dagi nia daangada, e hula e noho i tenuta dela e mmada ginai goe.’

<sup>29</sup> “Malaa, gidaadou nogo noho hua igolo, ihongo di gowaa baba, e huli adu gidi waahale Beth Peor.”

---

\* **3.23:** Numbers 27.12-14; Deuteronomy 32.48-52

## 4

### *Moses e agoago gi digau Israel bolo digaula gi hagalongo gi Dimaadua*

<sup>1</sup> Moses ga helekai gi nia daangada, “Goodou hagalongo gi humalia gi nia haganoho huogodoo ala e agoago ko au adu gi goodou, gei goodou gidaudalia nia maa, gei goodou gamouli, gaamee diulu gei gahaimiee gi tenua dela gagowadu go Dimaadua gi goodou, dela godi God o godou maadua mmaadua. <sup>2</sup> Goodou hudee hagamuniana tei bida helekai gilodo nia haganoho ala e hai adu ko au gi goodou, be e daa tei bida helekai. Goodou gi daudalia hua nia haganoho Dimaadua di godou God, ala gu gowadu ko au gi goodou.\* <sup>3</sup> Goodou gu modongoohia hua di mee a Dimaadua dela ne hai i di Gonduu Peor, dana hai dela ne daaligi gi daha hunu gau i godou lodo ala nogo daumaha gi di balu god go Baal i di gowaa deela.\* <sup>4</sup> Gei goodou ala ne hagalongo gi Dimaadua di godou God, emouli hua igolo gaa dae mai gi dangi nei.

<sup>5</sup> “Au gu haga modongoohia adu gi goodou nia haganoho huogodoo a Dimaadua dela go dogu God, ne helekai mai gi di au bolo goodou gi haga gila aga ina nia mee aanei ilodo tenua dela ga ulu ga hai mee ginai goodou. <sup>6</sup> Goodou gi haga gila ina aga gi humalia nia maa, e hai di haga modongoohia anggi nia henua ala igolo bolo goodou gu kabemee, gei digaula ga longono di hai o nia haganoho aanei huogodoo, gei digaula

---

\* **4.2:** Hagagida 22.18-19      \* **4.3:** Numbers 25.1-9

ga hagaamu, ga helekai bolo ma deai digau e kabemee be digau o tenea aamua deenei ai!

<sup>7</sup> “Deai tenea aamua i golo ai dela di nadau god e hoo hoo anga gadoo be Dimaadua go tadau God dela e hoo hoo mai gi gidaadou i tadau madagoaa ma ga dalodalo gi Mee. <sup>8</sup> Deai tenea aamua i golo labelaa, dela ana haganoho e donu be nia haganoho ala e gowadu ko au gi goodou dangi nei. <sup>9</sup> Goodou gi madamada gi humalia huoloo, gi dee de langahia e goodou nia mee ala guu mmada ginai goodou. Goodou gi dadaahia hua beelaa i di waalooloo o godou mouli. Goodou gi aago ina ang gi godou dama mo nia dama o godou dama <sup>10</sup> di hai odi laangi dela nogo tuuai goodou i mua nnadumada o Dimaadua di godou God i di Gonduu Sinai,\* deela di madagoaa Dimaadua ne helekai mai gi di au, ‘Haga dagabuli ina mai nia daangada gi ogu mua, gi hagalongo digaula gi agu helekai, gi daudali go digaula mo di hagalabagau Au i di waalooloo o nadau mouli, gei digaula gi agoago nadau dama di nadau hai dela e hagalabagau Au.’

<sup>11</sup> “Hagi anga ina gi godou dama di godou hai ne loomoi, ga dagabuli mai gi di gili di gonduu deela, i di madagoaa di gonduu deela nogo ulaula guu hana dono ulaula gi di langi inua, gu haganiga go di gabua luuli.\* <sup>12</sup> Gei Dimaadua gu helekai adu gi goodou mai i lodo di ulaula o di ahi, gei goodou gu longono dono lee, gei goodou e de gidee loo di ada o tuaidina o Maa. <sup>13</sup> Gei Mee gu hagi adu gi goodou dana hagababa, bolo

\* **4.10:** Sinai be Horeb  
12.18-19

\* **4.11:** Exodus 19.16-18; Hebrews

goodou gi haga gila ina aga ana haganoho ala go di Madangaholu Haganoho, dela ne hihi go Mee gi hongo nia baahi hadu e lua.\* <sup>14</sup> Gei Dimaadua gu helekai mai gi di au bolo au gi agoago ina adu gi goodou nia haganoho huogodoo, bolo goodou gi haga gila ina aga i lodo tenna dela ga ulu ginai goodou ga hai mee ginai.\*

*Nia bule o di hai daumaha gi nia balu ieidu*

<sup>15</sup> “Goodou giipula i goodou, idimaa, goodou digi mmada gi di ada mee i di laangi Dimaadua dela nogo helehelekai adu gi goodou mai i lodo di ulaula o di ahi i di Gonduu Sinai, <sup>16</sup> bolo goodou gi dee hai gee hua gaa hai godou ada balu ieidu de hilihili: di ada daane be di ada ahina,\* <sup>17</sup> di ada manu, be di ada manu mamaangi,\* <sup>18</sup> di ada manu dolodolo be di ada iga. <sup>19</sup> Di godou mmada gi nua gi di gili di langi ga gidee goodou tagabae mee, aalaa go di laa, di malama mo nia heduu, goodou gidee hala hua gaa hai bolo ma nia god, gei goodou ga daumaha ginia maa, idimaa, Dimaadua di godou God ne wanga nia mee aanei ginia henua huogodoo ala i golo bolo gi daumaha ginai. <sup>20</sup> Dimaadua ne hilihili aga goodou ga dagi mai gi daha mo Egypt, dela e hai gadoo be di ahigaa dela e dudu nia baalanga gi waiwai. Mee ne laha mai goodou belee hai ana daangada donu, be goodou aanaa dolomeenei.\*

---

\* **4.13:** Exodus 31.18; 34.28; Deuteronomy 9.10 \* **4.14:** Exodus 21.1 \* **4.16:** Exodus 20.4; Leviticus 26.1; Deuteronomy 5.8; 27.15 \* **4.17:** Romans 1.23 \* **4.20:** Exodus 19.5; Deuteronomy 7.6; 14.2; 26.18; Titus 2.14; 1 Peter 2.9

<sup>21</sup> Dimaadua di godou God gu hagawelewele mai gi di au ne hidi mai i goodou, gei Mee gu helekai bolo au hagalee hana laa lodo di Monowai Jordan, ge hagalee hogi e dau i tenuta huwa humalia dela ga gowadu go Mee gii hai henua ginai goodou.\*

<sup>22</sup> Au gaa made hua i lodo tenuta deenei, hagalee hana laa lodo di Monowai Jordan, gei goodou bolo gaa hula ga hai henua gi tenuta huwa humalia deela. <sup>23</sup> Goodou gii pula i goodou, gi hudee delangahia di hagababa a Dimaadua di godou God dela ne hai adu gi goodou. Goodou hudee heia nia hagadilinga balu god gi dee hai baahi goodou gi nia mee a Dimaadua di godou God ala gu haga noho. <sup>24</sup> Dimaadua di godou God le e hai gadoo be di ulaula o di ahi, idimaa, Mee di God dubua.\*

<sup>25</sup> “Imuli hua di godou noho waalooloo i lodo tenuta deela, gaa hai godou dama, gei godou dama gaa hai labelaa nadau dama, gei goodou gii pula i goodou gi dee hala hua goodou, gaa hai godou ada balu ieidu gidi ingoo hua di mee be di aha. Nia mee beela la nia mee hagalee hi hai ginai a Dimaadua di godou God, nia mee e hai a Mee gi hagawelewele. <sup>26</sup> Dangi nei, gei au gu hagamodudahi gi di ingoo o di langi mo hen-uailala, bolo goodou ma gaa hai nia mee aanei, gei goodou ga huaidu, hagalee mouli waalooloo i lodo tenuta dela belee hai mee ginai goodou, idimaa, goodou ga daaligi gi daha. <sup>27</sup> Dimaadua ga hagabagi goodou gi daha gii hula gi modoho gi lodo nnenua ala i golo, gei digau dulii i goodou

---

\* **4.21:** Numbers 20.12      \* **4.24:** Hebrews 12.29

ga mouli.\* <sup>28</sup> Ilodo nia gowaa ala ganoho ai goodou, goodou ga daumaha ginia baluieidu ala ne hai go nia daangada ginia laagau mono hadu, go nia god ala edeegida ge edeemee di hagalongo, ge edeemee di miami, ge edeemee di hagadungu di mee. <sup>29</sup> Goodou ga huli mai gi Dimaadua di godou God i nia gowaa aalaa. Maa goodou ga halahala a Mee mai i lodo godou manawa madammaa, mo godou mouli hagatau, gei goodou ga gidee a Mee.\* <sup>30</sup> I muli hua nia haingadaa e logo ma gaa tale adu gi goodou, gei goodou ga hiihai ellomoi gi Dimaadua di godou God, e hagagila aga ana haganoho. <sup>31</sup> Idimaa, Dimaadua di godou God la di God dumaalia. Mee hagalee kili goodou gidaha ge hagalee daaligi goodou, gei Mee hagalee haga delangahia dana hagababa dela ne hai gi godou maadua mmaadua.

<sup>32</sup> “Halalahalaina nia mee ala nekila ilodo di madagoaa dela gudoo gidaha, go nia laangi ala i mua di godou haanau, daamada idi madagoaa God dela ne hai nia daangada i henuailala. Halalahalaina nia madagowaa huogodoo i henuailala be di maa nia mee beenei gukila aga i mua ga huli mai gi dolomeenei?! Be di maa di longo igolo guuhana guudele beenei?! <sup>33</sup> E hai behee? Ma nia daangada igolo gulongono di lee o God dela nogo leelee mai ilodo di ulaula odi ahi gadoo be goodou ala nelongono, gei goodou emouli hua digi mmade?! <sup>34</sup> Ma di god igolo guudaa ana daangada gidaha mo tuai henua belee hai nia daangada ni aana, be di hai a Di-

---

\* **4.27:** Deuteronomy 28.36      \* **4.29:** Jeremiah 29.13

maadua di godou God dela ne hai adu gi goodou i Egypt?! Goodou guummada gi godou golomada donu bolo ma go Mee dela newanga gi digaula nia magi huaidu mo tauwa mai i ono mahi mogobuna, ge e hai nia hagamalinga mogobuna haga goboina mono mogobuna hagamadagudagu dangada. <sup>35</sup> Nia mee aanei huogodoo ne hai belee hai goodou gi hagadonu bolo ma go Dimaadua hua dela di God, deai di god igolo labelaa ai.\* <sup>36</sup> Mee gu dumaalia adu gi goodou bolo gi hagalongo gi dono lee e helekai mai i di langi, bolo gii mee la di aago goodou. Mee ne dumaalia adu gi goodou bolo gii mmada goodou i henuailala gi dana ahi, gei goodou gulongono dono lee mai ilodo di ahi deela. <sup>37</sup> Mee ne aloho i godou damana mmaadua, gei Mee ne hilihili aga goodou, gei go Mee hua dela ne dagi mai goodou gi daha mo Egypt gi ono mogobuna aamua. <sup>38</sup> Gei Mee ne hagabagi gi daha nia henua dogologowaahee ono daangada, ge e maaloo i goodou, bolo gii mee di godou ulu i tenea digaula e hai mee ginai, go tenea dela e noho ai goodou dolomeenei. <sup>39</sup> Gei goodou gi iloo bolo Yihowah la di God i di langi mo i henuailala, deai di god igolo ai. Goodou haga langalangahia ina di mee deenei gaa hana hua beela. <sup>40</sup> Goodou gi daudalia hua nia haganoho huogodoo ala egowadu ko au gi goodou danginei, gei goodou mo di godou hagamadili ga haadanga lamalia inia madagoaa huogodoo, gei ga mouli duai i lodo tenea o Dimaadua di godou God e gowadu gi goodou gaa hai di godou henua gaa hana hua beela.”

---

\* **4.35:** [Mark 12.32](#)

*Nia Waahale Pala Daangada i bahi i dua Jordan*

<sup>41</sup> Gei Moses gaa dugugee nia waahale e dolu i bahi i dua di Monowai Jordan\* <sup>42</sup> belee hana ginai dahi dangada, gidaha modi haingadaa, maa tangada deela gaa tiba daaligi dana dangada gii made, gei dana mee hala ne hai i mua gi tangada deela ai, gei mee e mee dilele gi golo e bala hagammuni, hagalee e daaligi gii made. <sup>43</sup> Ang gi di madawaawa Reuben, la go di waahale Bezer, i hongo di anggowaa maalama; ang gi di madawaawa Gad, la go Ramoth ilodo tenua go Gilead; ge ang gi di madawaawa Manasseh la go Golan i lodo tenua go Bashan.

*Di hagamodongoohia nnaganoho a God ang gi digau Israel*

<sup>44</sup> Moses guu wanga nnaganoho a God mono agoago ang gi digau Israel. <sup>45-46</sup> Mee ne wanga gi digaula nnaganoho aanei i muli nadau lloomoi i Egypt, gei digaula nogo i di gowaa baba bahi i dua di Monowai Jordan, i di baahi e huliadu gi di waahale o Beth Peor, deenei di gowaa ne wanga nnaganoho aanei gi digaula. Deenei la nogo i lodo di gowaa di king digau Amor go Sihon, dela nogo dagi i di waahale o Heshbon. Moses mo digau Israel gu hagamagedaa a mee i di nadau lloomoi i Egypt. <sup>47</sup> Digaula guu noho i dono henua mo tenua di king digau Bashan go Og, go di king i golo o digau Amor dela nogo noho i bahi i dua Jordan. <sup>48</sup> Tenua deenei le e duudagi mai di waahale o Aroer, i taalinga di Monowai Arnon, gaa hana loo gi ngeia gi di Gonduu Sirion, dela go di Gonduu

---

\* **4.41:** Joshua 20.8-9



Hermon. <sup>49</sup> Di gowaa deenei e dau labelaa gi nia gowaa huogodoo ala i bahi i dua di Monowai Jordan, ga hanadu loo gi ngaaga, gi Tai Mmade, mo adu gi bahi dua gi tono di Gonduu Pisgah.

## 5

### *Nia Haganoho e Madangaholu (Exodus 20.1-17)*

<sup>1</sup> Moses gagahimai digau Israel huogodoo, ga helekai gi digaula, “Nia daangada Israel, hagalongo gi nia haganoho huogodoo ala e gowadu ko au gi goodou dangi nei. Kaabe ina nia maa, ge goodou e hai gi daudali nia maa. <sup>2</sup> Idi Gonduu Sinai, gei Dimaadua go tadau God guu hai dana hagababa, <sup>3</sup> hagalee anga hua gi tadau damana, ge mai labelaa gi gidaadou huogodoo ala e mouli danginei. <sup>4</sup> Ihongo di gonduu, gei Dimaadua gu helekai adu gi goodou hagamadammaa mai ilodo di ahi. <sup>5</sup> Au nogo duu i godou mehanga mo Dimaadua belee hagi adu ana helekai, idimaa goodou nogo mmaadagu idi ahi, ge digi hula gi hongo di gonduu.

“Dimaadua ga helekai, <sup>6</sup> ‘Au go Yihowah go di godou God dela ne daa mai goodou gi daha mo Egypt, di godou gowaa dela nogo ngalua hege ai.

<sup>7</sup> “‘Goodou hudee hai god hua gee mo au.

<sup>8</sup> “‘Goodou hudee hai god ginia ada o tei mee idi langi inua be i henuailala, be ilodo di moana o lala henuailala.\* <sup>9</sup> Hudee pala anggi dahi ada mee be edaumaha gidi maa, idimaa, Au go Yihowah godi godou God, Au

---

\* **5.8:** Leviticus 26.1; Deuteronomy 4.15-18; 27.15

go di God dubua. Digau ala ma ga ginagina i di Au, gei Au ga hagaduadua digaula mo nadau hagadili gi muli, gaa dae loo gi di tolu mo di haa adu dangada.\* <sup>10</sup> Gei Au e dumaalia hua ginia madahaanau e mana o digau ala e aloho i di Au ge e haga kila aga agu haganoho.

<sup>11</sup> “ ‘Goodou hudee hai hegau ihala gi dogu ingoo, idimaa, Au go Yihowah di godou God, dela e hagahuaidu tangada dela ma ga hai hegau ihala dogu ingoo.\*

<sup>12</sup> “ ‘Goodou gilangahia di Laangi Sabad, heia gi dabuaahia, gii hai be agu helekai ala ne hai ko Au go Dimaadua di godou God adu gi goodou.\*

<sup>13</sup> Heia godou moomee giilawa ilodo nia laangi e ono.\* <sup>14</sup> Gei di hidu laangi la di laangi hag-

amolooloo, e haga dabu ai goodou gi di Au. Deai tangada i goodou e hai ana moomee ai, goodou, godou dama, godou hege, godou manu be go digau mai i daha ala e noho i godou henua. Godou hege e hai gi hagamolooloo gadoo be goodou.

<sup>15</sup> Hagamaanadu ina bolo goodou nogo hai nia hege i Egypt, gei Au go Dimaadua, go di godou God, ga daa mai goodou gi daha gi ogu mogobuna mo ogu mahi. Deela laa e hagadaba ei Au adu gi goodou bolo gi hagadabu ina di Laangi Sabad.

<sup>16</sup> “ ‘Hagalabagauina do damana mo do dinana, gii hai be agu helekai ala e hai ko Au go Dimaadua go doo God adu gi goodou, gi humalia adu gi goodou i nia mee huogodoo, ge gi mouli goodou

---

\* **5.9:** Exodus 34.6-7; Numbers 14.18; Deuteronomy 7.9-10

\* **5.11:** Leviticus 19.12      \* **5.12:** Exodus 16.23-30; 31.12-14

\* **5.13:** Exodus 23.12; 31.15; 34.21; 35.2; Leviticus 23.3

waalooloo ihongo dagu henua dela ga gowadu ko Au gi goodou.\*

17 “‘Hudee daaligidia tangada gii made.\*

18 “‘Hudee kii ibaahi tangada idaha mo doo lodo.

19 “‘Hudee gaiaa.\*

20 “‘Hudee hagahuaiduina tangada ginia kai tilikai.\*

21 “‘Hudee hagagailaa gi di hale o tangada, be go dono lodo, be go ana ‘donkey’, be go dana kau, be go di ingoo hua di mee i ana mee.’\*’

22 “Aanei la go nnaganoho Dimaadua, ne gowadu gi goodou huogodoo nogo dagabuli i di gonduu. Aanei hua nnaganoho a Maa ne gaamai, i dono lee maaloo mai i lodo di ahi mo mai i lodo nia gololangi maadolu, nia mee i golo ai. Gei Mee gaa hihi nia maa gi hongo nia baahi hadu baabaa e lua, ga gaamai gi di au.\*

### *Nia daangada e mmaadagu*

*(Exodus 20.18-21)*

23 “Di madagoaa di gonduu hagatau newele, ge goodou gulongono di lee mai i lodo di bouli, godou dagi mo nia dagi o godou madawaawa galloomoi gi di au, <sup>24</sup> ga helekai mai, ‘Dimaadua go tadau God gu hagi mai dono maaloo mo dono

\* **5.16:** Deuteronomy 27.16; Matthew 15.4; 19.19; Mark 7.10;

10.19; Luke 18.20; Ephesians 6.2,3 \* **5.17:** Genesis 9.6; Leviticus 24.17; Matthew 5.21; 19.18; Mark 10.19; Luke 18.20; Romans 13.9; James 2.11

\* **5.19:** Leviticus 19.11; Matthew 19.18; Mark 10.19;

Luke 18.20; Romans 13.9 \* **5.20:** Exodus 23.1; Matthew 19.18;

Mark 10.19; Luke 18.20 \* **5.21:** Romans 7.7; 13.9 \* **5.22:**

Hebrews 12.18-19

madamada i tadau madagoaa ne hagalongo gi Mee ne helekai mai ilodo di ahi! Dangi nei gidaadou gu gidee bolo tangada e mee di mouli hua igolo, i muli God ne helekai anggi mee. <sup>25</sup> Malaa, gidaadou e aha ala e hagalliga gi di made labelaa? Di ahi huaidu deela la ga hagahuaidu gidaadou. Gidaadou e mmade hua, maa gidaadou ga hagalongo gi Dimaadua go tadau God, ma ga helekai labelaa. <sup>26</sup> Maa iai tangada igolo gu mouli i muli dono hagalongo gi di God mouli e helekai mai i di ahi? <sup>27</sup> Hana gi muli, Moses, hana hagalongo ginia mee huogodoo Dimaadua go tadau God ma ga helekai ai. Nomuli, gei goe ga hanimoi, ga hagi mai laa ana mee ne helekai adu. Gimaadou ga hagalongo ga daudali ai.'

<sup>28</sup> "Di madagoaa Dimaadua nelongono nnelekai aanei, gei Mee ga helekai mai, 'Au gulongono nnelekai digau aanei, ge digaula edonu. <sup>29</sup> E humalia bolo digaula la gi hagabaubau hua laa beenei inia madagoaa huogodoo! E humalia bolo digaula la gi hagalaamua ina Au, ge gidaudalia agu hagababa huogodoo inia madagoaa huogodoo, gei nia mee huogodoo ga humalia i nadau baahi mo nadau hagadili gi muli gaa hana hua beela. <sup>30</sup> Hana, helekai gi digaula bolo gii hula gi muli gi nadau hale laa. <sup>31</sup> Gei goe, go Moses, noho i kinei i dogu baahi, gei Au ga gowadu agu haganoho mo agu hagababa huogodoo. Agoago ina nia maa gi nia daangada gii mee digaula di haga kila aga nia maa i tenuta dela e wanga ko Au gi digaula.'

<sup>32</sup> "Nia daangada Israel, goodou

gi dagatonuadu gi goodou bolo goodou gi heia nia mee huogodoo Dimaadua go di godou God ne helekai adu gi goodou. Hudee de hagalongo gi tei haganoho i ana haganoho. <sup>33</sup> Daudalia nia maa huogodoo, gei nia mee huogodoo gaa gila humalia i godou baahi, gei goodou ga duudagi adu hua di godou noho i hongo tenua dela ga hai mee ginai goodou.

## 6

### *Taganoho Hagalabagau*

<sup>1</sup> “Aanei nia haganoho huogodoo ala ne hagi mai go Dimaadua di godou God bolo au gi agoago ina adu gi goodou. Goodou la gi haga gila ina aga nia maa ilodo tenua dela ga hai mee ginai goodou. <sup>2</sup> Di waalooloo o godou mouli, gei goodou mo godou madawaawa gi hagalaamua ina Dimaadua di godou God, mo di haga gila ina aga ana haganoho huogodoo ala egowadu ko au gi goodou, gei goodou gamouli waalooloo ilodo tenua deela. <sup>3</sup> Goodou go digau Israel, hagalongo mo di daudalia nia maa, gei goodou ga haadanga lamalia gaa hai tenua maalo, gaa noho ilodo tenua tomo ge logo ono meegai, be di hagababa a Dimaadua di godou God dela ne hai ang gi godou damana mmaadua.

<sup>4</sup> “Goodou go digau Israel, goodou gi langahia di mee deenei! Dimaadua dela go tadau God, go Mee hua dela go God.\* <sup>5</sup> Aloho i Dimaadua go doo God

---

\* **6.4:** Mark 12.29

aga i lodo do manawa hagatau, mo do mouli hagatau, mo oo mahi hagatau.\* <sup>6</sup> Hudee delangahia nnaganoho aanei, ala e gowadu ko Au gi goodou dangi nei.\* <sup>7</sup> Agoago ina nia maa gi au dama i lodo doo hale, mo do madagoaa dela e heeheeiei goe i malaetae, mo do madagoaa ma gaa moe gi lala mo do madagoaa ma ga ala aga. <sup>8</sup> Nnoo ina nia maa gi oo lima mo doo lae gi langalangahia goodou nia maa. <sup>9</sup> Hihia nia maa gi di gili nia duludulu mo di gili di bontai o doo hale.

*Nia agoago di hai o tee hagalongo*

<sup>10</sup> “Dimaadua digodou God gaadagi goodou gi tenea dela ne hagababa go Mee gi godou damana mmaadua, go Abraham, Isaac mo Jacob, bolo e gowadu gi goodou, tenea deela iai nia waahale llauehe ge humalia huoloo, ge hagalee ni goodou nehau.\* <sup>11</sup> Nia hale le ehonu nia goloo humalia, ge hagalee nia mee ni goodou ne haga budu mai. Nia monowai geli hagalee nia mee ni goodou negeli, gei nia hadagee waini mo nia laagau olib, hagalee nia mee ni goodou ne dogi. Di madagoaa Dimaadua gaa dagi goodou gilodo tenea deenei, gei goodou gaano ho gamiamilaa. <sup>12</sup> Malaa, hudee delangahia Dimaadua dela ne laha mai goodou i Egypt, tenea nogo hai hegeiei goodou. <sup>13</sup> Hagalabagau ina Dimaadua digodou God, daumaha hua gi Mee, gei gihaihua godou hagamodu i dono ingoo.\* <sup>14</sup> Gei goodou gi hudee daumaha gi nia balu ieidu

\* **6.5:** Matthew 22:37; Mark 12:30; Luke 10:27      \* **6.6:** Deuteronomy 11:18-20

\* **6.10:** Genesis 12:7; 26:3; 28:13      \* **6.13:** Matthew 4:10; Luke 4:8

o nnenua ala e haganiga mai godou gili. <sup>15</sup> Maa goodou ga daumaha ginia baluieidu, gei di hagawelewele o Dimaadua ga tale adu gi goodou, ga daaligi goodou gi daha mo henuailala, idimaa, Dimaadua di godou God dela i godou baahi la di God dubua.

<sup>16</sup> “Goodou gi hudee haga madamada ina Dimaadua di godou God, be di godou hai dela nogo hagamada a Mee ilodo di anggowaa i Massah.\*

<sup>17</sup> Goodou heia gi haga gila ina aga nia haganoho huogodoo a Dimaadua di godou God ne gowadu gi goodou. <sup>18</sup> Heia nia mee ala ehiihai ginai Dimaadua, gei goodou ga haadanga lamalia, gaamee digodou ulu gei gahimee gi tenua huwa humalia dela gu hagababa go Dimaadua anggi godou damana mmaadua. <sup>19</sup> Gei goodou ga hagabagi gidaha godou hagadaumee ala i godou mua, be dana hagababa dela ne hai.

<sup>20</sup> “Ilodo nia madagoaa ala magaa dae mai, gei godou dama daane ga heeu adu gi goodou, ‘Dimaadua go tadau God ne helekai mai gi gidaadou bolo gi hagakila ina aga nia haganoho huogodoo aanei la eimaha?’ <sup>21</sup> Gei goodou ga helekai gi digaula, ‘Gimaadou nogo haihua nia hege nidi king ilodo Egypt, gei Dimaadua gadagimai gimaadou gidaha mo Egypt gi ono mogobuna aamua. <sup>22</sup> Gei gimaadou guu mmada gi nia mogobuna haga goboina a Mee ala ne hai anggi digau Egypt, ga hidi mai ai di haadanga balua guutale anggi di king o Egypt mo ana daangada aamua huogodoo.

---

\* **6.16:** Exodus 17.1-7; Matthew 4.7; Luke 4.12

23 Mee nelaha mai gidaadou gidaha mo Egypt belee lahi gi tenuta dela guhagababa go Mee gi tadau damanammaadua bolo egaamai gi gidaadou. 24 Dimaadua go tadau God guuhai bolo gidaadou gi haga kila aga ina nia haganoho huogodoo aanei, ge gi hagabalagauina a Mee. Maa gidaadou ga haga kila aga nia maa, gei Mee ga madamada humalia i gidaadou inia madagoaa huogodoo, ga hagahumalia gidaadou. 25 Gidaadou maga manawa dahi hua i tadau daudali modi haga kila aga nia haganoho huogodoo aanei i mua nnadumada o Dimaadua go tadau God gadoo be ana helekai mai gi gidaadou, gei gidaadou gaa kila humalia.’

## 7

### *Nia dama donu a Dimaadua (Exodus 34.11-16)*

1 “Dimaadua digodou God gaadagi goodou gihaimme gi tenuta dela gahoo hoo gaulu ginai goodou nolodo, gei Mee ga hagabagi gidaha nia madawaawa elogo i godou mua, aanei la nia madawaawa Hittite, Girgashite, Amor, Canaan, Perizzite, Hivite mo Jebus. Nia madawaawa ehidu aanei koia e maaloo i goodou.\* 2 Di madagoaa Dimaadua di godou God dela ga dugu adu digaula gi lala godou mogobuna, gei goodou ga haga magedaa digaula, goodou gidaaligidia digaula gi hagalee, gei goodou gi hudee hai hagababa gi digaula be edumaalia gi digaula. 3 Goodou gi hudee wanga ina godou dama ahina elodo ginia dama daane digaula,

---

\* 7.1: Nnegau 13.19



be elaha mai nia dama ahina digaula elodo ginai godou dama daane. <sup>4</sup> Idimaa, digaula ga halahalau godou dama daane gii huli gidaha mo Dimaadua gidaumaha ginia balu ieidu, ga hidi mai ai gei Dimaadua ga hagawe lewele adu gi goodou, ga daaligi goodou. <sup>5</sup> Deenei laa: Ohoina nia gowaa dudutigidaumaha digaula, haga hingahinga ina gilala nia duludulu dabu digaula, hele ina gilala nadau ada o di god ahina go Asherah, duungia nia ada balu ieidu digaula.\*  
<sup>6</sup> Heia nia mee aanei, idimaa Dimaadua di godou God gu hai mee gi goodou, gei goodou guu hai digau guu dabu, digau ni Mee ne hilihili mai i lodo nia henua huogodoo o henuailala.\*

<sup>7</sup> “Dimaadua ne aloho i goodou ge ne hilihili aga goodou, hagalee ne hilihili idimaa goodou ala edogologo inia henua ala igolo, deesai, goodou la tenea hua dulii. <sup>8</sup> Gei Dimaadua ne hilihili goodou, idimaa, Mee e aloho i goodou, gei e dadaahi hua beelaa dana hagababa dela ne hai gi godou damana mmaadua. Gei dela hogi di mee a Mee ne daa mai goodou gi ono mogobuna aamua, gei Mee ne haga dagaloaha mai goodou gi daha mo godou hai hege ilala nia mogobuna o di king o Egypt. <sup>9</sup> Goodou la gi langahia bolo Dimaadua di godou God la deela hua go Mee di God. Mee e manawa dahi ge dadaahi hua beelaa dana hagababa mo dono aloho dee odi, anggi nia madahaanau e mana ala e aloho i Mee mo di

---

\* **7.5:** Deuteronomy 12.3      \* **7.6:** Exodus 19.5; Deuteronomy 4.20; 14.2; 26.18; Titus 2.14; 1 Peter 2.9

haga gila aga ana haganoho.\* <sup>10</sup> Gei Mee hagalee madugidugia di daaligi digau ala e de hiihai ang gi de Ia. <sup>11</sup> Goodou la gii pula i goodou i di godou haga gila aga nnagadilinga haganoho huogodoo aanei ala ne agoago adu gi goodou dangi nei.

*Nia maluagina o di hagalongo  
(Deuteronomy 28.1-14)*

<sup>12</sup> “Goodou ma ga hagalongo gi humalia mo di daudali nia haganoho aanei, Dimaadua di godou God le e dadaahi hua beelaa dana hagababa mo dono aloho i goodou, be dana hagamodu dela ne hai ang gi godou damana mmaadua.\* <sup>13</sup> Mee ga aloho i goodou mo di haga dogologo goodou. Mee ga haga maluagina goodou, gaa hai goodou gi dogologowaahee gaa hai godou dama gii logo, gaa hai nia laagau gii huwa logo: ala go nia ‘wheat’ mono waini mono lolo olib. Godou damaa kau mo godou dama siibi gaa logo. Mee ga gowadu gi goodou nia haga maluagina huogodoo aanei i tenea dela ne hagababa go Mee gi godou damana mmaadua bolo egowadu gi goodou. <sup>14</sup> Goodou koia ga maluagina i nia henua ala i golo huogodoo. Deai dahi daane be ahina i goodou ga hagalee huwa ai, mo godou manu daane mo ahina hogi deai dahi manu hagalee huwa ai. <sup>15</sup> Dimaadua ga daa gi daha mo goodou nia magi huogodoo, Mee hagalee gowadu gi goodou nia hagadilinga magi huaidu ala nogo hagaduadua goodou i Egypt, nia magi aanei gaa wanga go Mee gi godou hagadaume. <sup>16</sup> Goodou

\* **7.9:** Exodus 20.5,6; 34.6,7; Numbers 14.18; Deuteronomy 5.9,10

\* **7.12:** Deuteronomy 11.13-17

la gi daaligidia gidaha nnenua huogodoo ala ga dugu adu go Dimaadua digodou God gilala godou mogobuna. Goodou hudee dumaalia gi digaula be e daumaha gi nia balu ieidu digaula, idimaa, goodou ma ga daumaha gi nia balu ieidu digaula, gei goodou gaa mmade.

<sup>17</sup> “Holongo goodou ga hagabaubau boloo, ‘Nia henua digaula koia e dogologowaahē i gidaadou, ge dehee tadau hai e hagabagi digaula gi daha mo kinei?’ <sup>18</sup> Goodou hudee mmaadagu i digaula, goodou gi langahia di mee Dimaadua di godou God dela ne hai gi di king o Egypt mo digau Egypt huogodoo. <sup>19</sup> Goodou gi langahia di hagaduadua damana dela guu mmada ginai godou golomada, nia hagadilinga mogobuna haga goboina, mo nia mogobuna mo nia mahi aamua o Dimaadua di godou God ala ne hai, nogo laha mai goodou gi daha mo Egypt. Go nia mogobuna hua aanei ala gaa hai go Dimaadua di godou God ang gi nia daangada ala e mmaadagu ai goodou dolomeenei. <sup>20</sup> Dimaadua di godou God ga hagu mai gi digaula di lamu kadi dangada mmae e daaligi digau ala ma gaa dubu igolo ala nepala hagammuni. <sup>21</sup> Malaa, goodou hudee mmaadagu i digaula, idimaa Dimaadua digodou God le e madalia goodou, Mee di God aamua gei go Mee hua dela belee mmaadagu iei goodou. <sup>22</sup> Dimaadua di godou God ga haga madammaa gidaha nia madawaawa ala i godou mua. Goodou ga deemee di daaligi digaula i tolongo hua e dahi, magaa hai beenei gei nia manu lodogeinga galogowaahē ilodo tenua, ga hagalliga adu gi goodou. <sup>23</sup> Dimaadua ga dugu adu digaula gilala

godou mogobuna, ga hagahinihini digaula gei goodou ga dadaaligi digaula giiodi. <sup>24</sup> Nia king digaula ga dugu adu labelaa go Mee gilala godou mogobuna, gei goodou ga daaligi digaula ge nia ingoo digaula ga delangahia inia madagoaa huogodoo i henuailala. Deai tangada emee di hai baahi adu gi goodou ai. Goodou ga daaligi digaula huogodoo gi daha. <sup>25</sup> Goodou gi duungia nia ada balu ieidu digaula, goodou hudee hagagailaa gi nia goolo mo nia silber ala i di gili nia ada aalaa. Goodou hudee kae ina nia maa. Maa goodou gaa hai beelaa, gei goodou ga huaidu adu gi goodou, idimaa, Dimaadua di godou God e de hiihai gi nia ada balu god. <sup>26</sup> Gei goodou gi hudee gaamai nia ada balu ieidu gilodo godou hale. Goodou gaa hai beelaa, gei di halauwa dela i baahi digaula ga tale adu gi goodou. Hudee hiihai gi nia mee aanei, kilia gi daha, idimaa nia mee aanei la gu haga halauwa go Dimaadua.

## 8

### *Tenua humalia dela ga hai mee ginai*

<sup>1</sup> “Goodou haga gila ina aga nnaganoho huogodoo ala ne agoago adu ko au gi goodou danginei, gei goodou gaamee dimouli, ga dogologo ga hai mee gi tenua a Dimaadua dela ne hagababa anggi godou damana mmaadua. <sup>2</sup> Goodou gilangahia di godou laha mai haga mogowaa go Dimaadua di godou God ilodo di anggowaa ilodo nia ngadau emadaha. Mee nedugu goodou gilodo nia haingadaa belee hagamada goodou gi modongoohia e Ia be lodo godou manawa la gu modudahi i di haga kila aga

ana haganoho be deesai. <sup>3</sup> Mee gu haga hiigai goodou, gei gu haangai goodou ginia 'manna', tagadilinga meegai digi gidee e goodou mo godou maadua mmaadua imua. Mee nehai di mee deenei bolo gi modongoohia e goodou bolo ma hagalee go nia meegai la hua ala e haga mouli tangada, gei go nia helekai huogodoo ala ellomoi ibaahi o Dimaadua.\* <sup>4</sup> Ilodo nia ngadau emadaha aane, gei godou goloo ala nogo gahu ai goodou la digi mooho. Gei godou wae digi moholehole. <sup>5</sup> Goodou gilangahia bolo Dimaadua di godou God le e haga donu ge e hagaduadua goodou, gadoo be tamana dela e haga donu ge e hagaduadua dana dama. <sup>6</sup> Malaa, goodou haga gila ina aga nia mee Dimaadua ala ne haga modongoohia adu gi goodou, gei gi mouli anggi ana haganoho modi hagalaamua a Mee. <sup>7</sup> Dimaadua di godou God le e lahi goodou gilodo tenua huwa humalia dela iai ono monowai, gei e uwa aga nia wai ilodo nia gelegele e hula gi nia gowaa baba mo imehanga nia gonduu, <sup>8</sup> gei e huwa humalia nia 'wheat', 'barley', 'grape', huwa 'fig', huwa 'pomegranate', huwa olib mo nia mee maangala. <sup>9</sup> Deenei tenua dela ga maaluu ai goodou inia hagadilinga meegai huogodoo, deai dahi mee e hagalee ai. Nia baalanga ilodo nia hadugalaa, gei nia baalanga mmee e logo e mee di geligeli go goodou mai ilodo nia gonduu. <sup>10</sup> Di godou madagoaa dela ma ga miami ga maaluu, gei ga noho manawa lamalia, gei goodou gi hagaamuina Dimaadua di godou God i dana dugu adu gi goodou tenua huwa humalia

---

\* **8.3:** Matthew 4.4; Luke 4.4

deenei.

*Di boloagi gi dee de langahia Dimaadua*

<sup>11</sup> “Goodou gii pula i goodou gi dee de langahia goodou Dimaadua di godou God. Hudee hai bolo goodou ga hagalee daudali dahi haganoho i agu mee ala e agoago ko au adu gi goodou dangi nei.\*

<sup>12</sup> I di godou madagoaa maga miami ai goodou, ga maaluu, gaa noho manawa lamalia, gei guu hau godou hale humalia guu noho ai goodou,

<sup>13</sup> gei godou kau mono siibi, godou bahihadu silber mono goolo, mo nia mee huogodoo ala e hai mee ginai goodou la gulogowaahee, <sup>14</sup> gei goodou gii pula i goodou gi de hagamua hua goodou, ga de langahia e goodou Dimaadua di godou God dela nelaha mai goodou gidaha mo Egypt, di gowaa dela nogo haihege ai goodou. <sup>15</sup> Mee nedagimai goodou ilodo di anggowaa looloo, dela iai nia gihaa poisin mono ‘scorpion’. Tenua maangoo deai ono wai ai, gei Mee guhagahalimai nia wai idi gili nia hadugalaa adu gi goodou. <sup>16</sup> Ilodo di anggowaa, gei Mee gugowadu labelaa gi goodou nia ‘manna’ gigeina, tagadilinga meegai digi geina go godou maadua maadua imua. Mee guduguadu gi goodou nia haingadaa llauehe belee hagamada goodou, bolo idi hagaodi gimuli ge la ga haga maluagina laa goodou. <sup>17</sup> Malaa, goodou hudee hagamaanadu bolo ma nia mogobuna mono mahi hua ni goodou ala ne maluagina ai goodou. <sup>18</sup> Goodou gi langalangahia Dimaadua di godou God, idimaa,

---

\* **8.11:** Hosea 13.5-6

ma go Mee dela neduguadu gi goodou di mogobuna gi maluagina ai goodou. Go di hai deenei dela ne haga gila aga ai dana hagababa dela ne hai anggi godou damana mmaadua i mua. <sup>19</sup> Hudee haga de langahia ina Dimaadua di godou God, be daumaha gi nia balu ieidu mo di ngalua gi digaula. Maa goodou gaa hai beenei, gei au ehaga iloo adu gi goodou, bolo goodou ga daaligi gi daha. <sup>20</sup> Maa goodou ga de hagalongo gi Dimaadua, goodou ga hagahuaidu gadoo be nia henua llauehe ala gaa oho go Mee i godou mua.

## 9

### *Tee hagalongo o nia daangada*

<sup>1</sup> “Goodou go digau Israel, hagalongo gi humalia! Dolomeenei gei goodou bolo gaa hula laalodo di Monowai Jordan, ga noho i tenua edogologowaahee ono daangada, ge koia emaloo i goodou, gei nia waahale digaula ellauehaa, eduuduu inua ono abaaba ehula e tugi lala di langi. <sup>2</sup> Nia daangada o di gowaa deela le elloowehaa ge maaloo, digau llauehe o di madawaawa Anak. Goodou gulongono i digaula bolo ma deai tangada e mee di hai baahi anggi digaula ai. <sup>3</sup> Dolomeenei gei goodou ga iloo hagahumalia bolo Dimaadua di godou God dela gaa hana i godou mua gadoo be di ulaula o di ahi. Mee ga haga bagege digaula i di godou lloo adu, gei goodou ga waluwalu digaula ga daaligi digaula hagalimalima, be dana hagababa dela ne hai.

<sup>4</sup> “Imuli Dimaadua di godou God dela ma ga hagabagi digaula gi daha mo godou

mua, gei goodou hudee bida hagamamaanadu ilodo godou manawa boloo, ‘Gidaadou la digau hai hegau donu, dela gei Dimaadua gaa dugu mai gi gidaadou gi hai mee gi tenea deenei.’ Deesai, Dimaadua ne hagabagi digaula gi daha mo godou mua, idimaa digaula digau huaidu. <sup>5</sup> Hagalee bolo idimaa go goodou digau humalia ge e hai nia mee donu dela ga ulu iei goodou gi lodo tenea digaula, ga hai mee ginai. Dimaadua e hagabagi digaula gi daha, idimaa digaula digau hai mee huaidu, ge dimaa hogi belee hagagila aga di hagababa dela ne hagamodu go Mee ang gi godou damana mmaadua, go Abraham, Isaac mo Jacob. <sup>6</sup> Malaa, goodou gi iloo ge gi modongoohia bolo ma hagalee go goodou digau e hai hegau donu dela gaa hidi ai Dimaadua ga gowadu gi goodou tenea huwa humalia deenei, gi hai mee ginai goodou. Deesai, goodou la digau hua lodo hamaaloo.

<sup>7</sup> “Goodou hudee delangahia digodou hai dela ne hai a Dimaadua digodou God gi hagawelegelewele ilodo di anggowa. Mai di laangi dela ne hagatanga goodou mai i Egypt, gadau mailoo gidi gowaa deenei, gei goodou nogo haibaahi gi Mee. <sup>8</sup> Goodou guuhai Dimaadua gi hagawelegelewele adu gi goodou idi Gonduu Sinai, gu hagawelegelewele bolo ga hagahuaidu goodou. <sup>9</sup> Au guuhana gitomo di gonduu deela belee gaamai agu baahihadu e lua, ala ne hihi ginai di hagababa Dimaadua dela ne hai adu gi goodou. Au nogo noho itomo di gonduu deela inia laangi



e madahaa ge madahaa boo, digi miami be e inu.\*

<sup>10</sup> Dimaadua ga gaamai gi di au nia baahi hadu e lua ala guulawa di hihi go Mee gi dono lima nia mee huogodoo ala ne helekai iei Mee adu gi goodou mai ilodo di ahi idi laangi dela nogo dagabulai goodou idi gili di gonduu deela.

<sup>11</sup> Di hagaodi gi muli nia laangi e mada haa, gei Dimaadua ga gaamai gi di au nia baahi hadu e lua, ala guu hihi go Mee dana hagababa nonua.

<sup>12</sup> “Gei Dimaadua ga helekai mai, ‘Hana gi lala hagalimalima! Au daangada ala nelaha mai kooe gi daha mo Egypt la gu ihala, guu huli gi daha mo di ala dela ne haga modongoohia ko Au ang gi digaula. Digaula guu hai di nadau ada balu ieidu ang gi ginaadou.’

<sup>13</sup> “Dimaadua ga helekai labelaa mai, ‘Au eiloo e Au digau aanei la digau hua hamaaloo nadau lodo!’ <sup>14</sup> Goe hudee dugua Au. Au ga hagahuaidu digaula gaa tono gi daha nia ingoo digaula i nia madagoaa huogodoo i henuailala. Au gaa hai goe gi hai dahi henua e maaloo gei e dogologowaahae i digaula.’

<sup>15</sup> “Malaa, au ne haneia gi daha mo hongo di gonduu deela, egaweia agu baahi hadu e lua, gei di gonduu nogo ulaula. <sup>16</sup> Au gu gidee au bolo goodou gu de hagalongo gi nia haganoho ala ne gowadu go Dimaadua di godou God gi goodou, gaa hai di godou mee hala, ga hai baahi gi Mee i di godou hai ne hai di godou ada kau daane gi nia baalanga. <sup>17</sup> Au ga dahi aga nia baahi hadu e lua aalaa, gaa kili gi lala i godou mua, gu mooho. <sup>18</sup> Au

---

\* **9.9:** Exodus 24.18

gaa moe huli gi lala i hongu di gelegele i mua nnadumada o Dimaadua be agu hai ne hai i mua, i nia laangi e madahaa ge madahaa boo, gei au digi miami ge digi inu nia wai, idimaa go di huaidu dela ne hai go goodou i mua nnadumada o Dimaadua, dela ne hai a Mee gi hagawelewele. <sup>19</sup> Au gu madagu huoloo i di hagawelewele damana o Dimaadua, dela bolo ga daaligi goodou, gei Dimaadua gu hagalongo mai gi di au i di madagoaa deela. \* <sup>20</sup> Dimaadua gu hagawelewele labelaa gi Aaron, ga hagamaanadu bolo e daaligi a mee. Gei au ga dalodalo i mee i di madagoaa deela. <sup>21</sup> Au guu kae di mee huaidu dela ne hai go goodou, dela go tama kau daane dela ne hai go goodou ginia baalanga, gaa hudu gilodo di ahi. Au gaa mmili nia maa gi hai be nia gohu dogolia, gaa llingi nia maa gi lodo nia wai ala e hali iha i tomo di gonduu.

<sup>22</sup> “Goodou gu hai a Dimaadua di godou God gi hagawelewele ilodo Taberah, mo Massah, mo lodo labelaa Kibroth Hattaavah.\* <sup>23</sup> Di madagoaa o Dimaadua ne hagau goodou i Kadesh Barnea ga helekai adu bolo gii hula gi hai henua gi tenua dela gu gowadu gi goodou, gei goodou gu hai baahi gi Mee. Goodou digi hagadagadagagee gi Mee ge digi hagalongo gi Mee.\* <sup>24</sup> Dogu madagoaa ne daamada gaa noho i godou baahi, gei goodou nogo hai baahi ang gi Dimaadua.

<sup>25</sup> “Au gadogoduli gilala i hongu di gelegele imua nnadumada o Dimaadua, gaa noho idi

---

\* **9.19:** Hebrews 12.21 \* **9.22:** Numbers 11.3,34; Exodus 17.7

\* **9.23:** Numbers 13.25—14.38; Deuteronomy 1.21,26; Hebrews 3.16

gowaa deelaa inia laangi e mada haa ge mada-haa boo, idimaa, Dimaadua ne helekai mai bolo Ia ga hahahuaidu goodou. <sup>26</sup> Au guudangi gi Dimaadua ga helekai, 'Meenei Tagi go Yihowah, Goe hudee hahahuaidu ina au daangada, go au daangada ala ne haga mehede mai Kooe i Egypt, ga laha mai digaula gi oo mahi mogobuna aamua huoloo. <sup>27</sup> Gilangahia e Goe au gau hai hegau Abraham, Isaac mo Jacob. Goe hudee hei e Goe nia lodo hamaaloo mo nia huaidu mo nia hala o digau aanei. <sup>28</sup> Gi dee hai digau Egypt bolo Goe e deemee di lahi au daangada gi tenuta dela ne hagababa Kooe ang gi digaula. Digaula gaa hai hua bolo Goe ne lahi digaula gi lodo di anggowaa belee daaligi digaula i do dee hiihai gi digaula. <sup>29</sup> Digaula la nia daangada ni aau, ne hilihili belee hai au daangada, ga laha mai Kooe i Egypt gi oo mahi mo o mogobuna aamua.

## 10

*Moses guukae labelaa di Madangaholu Haganoho*

*(Exodus 34.1-10)*

<sup>1</sup> "Gei Dimaadua ga helekai mai, 'Haahia au baahihadu e lua be nia mee ala i mua. Hauhia dau debedebe laagau e dugu nia maa gi no lodo, gei goe hanaga gi di Au i hongo di gonduu. <sup>2</sup> Gei Au gaa hihi gi hongo nia baahi hadu e lua aalaa gi nnelekai ala nogo hihi i hongo nia baahi hadu ala i mua ala gu oho kooe, gei goe gaa dugu nia maa gi lodo tebedebe deela.'

<sup>3</sup> "Malaa, au gaa hau dagu debedebe mai i di laagau 'acacia', gaa hai agu baahihadu e lua be

nia mee ala imua, gaa hana gaa kae nia baahi hadu gi hongo di gonduu deela. <sup>4</sup> Gei Dimaadua gaa hihi gi hongo nia baahi hadu aalaa go nia helekai lahua ala ne hihi gi hongo nia baahi hadu elua ala imua, aalaa go di Madangaholu Haganoho ala nogo dauadu go Mee gi goodou ihongo di gonduu ilodo di ulaula, idi laangi dela nogo dagabuli ai goodou gi di gonduu, gei Dimaadua ga gaamai gi di au nia baahi hadu elua aalaa. <sup>5</sup> Gei au ga haneia idi gonduu deela, gaadugu nia maa gilodo dagu debe-debe dela ne hau, gii hai be nnelekai Dimaadua ala ne hai mai gi di au. Gei nia maa igolo hua gaa dae mai loo gi dolomeenei.”

<sup>6</sup> (Digau Israel ne hagatanga ia inia monowai geli o di hagadili ni Jaakan, gaa hula gi Moserah, gaa dauadu gi golo, gei Aaron gaa made, gaadanu labelaa igolo. Eleazar go dana dama daane ga pono di lohongo o maa gaa hai nnegau o tangada hai mee dabu.\* <sup>7</sup> Digaula ga hagatanga igolo gallooadu gi Gudgodah, ga hagatanga igolo gallooa gi Jotbathah, go di gowaa dela nia dama monowai e logo igolo. <sup>8</sup> I di madagoaa deela, gei Dimaadua ga haganoho gaa dugu di madawaawa Levi bolo e madamada humalia Tebedebe o di Hagababa, gei e hai nnegau o tangada hai mee dabu, gei e hai di haga maluagina mai i di ingoo o Dimaadua, be di hai dela nogo hai mai imua gaa dae mailoo gi dangi nei.\* <sup>9</sup> Deela di mee o di madawaawa Levi digi hai dono duhongo gowaa be nia madawaawa

---

\* **10.6:** Numbers 20.28; 33.38      \* **10.8:** Numbers 3.5-8

ala igolo ala guu hai nadau gowaa. Gei di mee digaula ne kae lago di moomee o digau hai mee dabu Dimaadua, be nnelekai o Dimaadua di godou God dela guu lawa ai di hagababa.)

<sup>10</sup> “Au nogo noho ihongo di gonduu deela inia laangi e madahaa ge madahaa boo, be dagu hai dela nogo hai matagidagi. Gei Dimaadua gulongono la agu dangidangi idi madagoaa deela, gei Mee gu hila adu gi goodou gu hagalee e daaligi goodou.\* <sup>11</sup> Gei Mee ga helekai mai, ‘Hana gibaahi au daangada, dagia digaula gii hula gi hai henua gi tenea dela guu lawa ai di hagababa ko Au ang gi nadau damana mmaadua bolo e wanga gi digaula.’

*Ma di aha dela e hiihai ginai Dimaadua*

<sup>12</sup> “Deenei laa, goodou go digau Israel, goodou gi hagalongo gi di mee a Dimaadua dela e hiihai ginai mai i godou baahi: Ehiihai bolo goodou gidaumaha gi Dimaadua mo di hagakila aga ana helekai huogodoo. Aloho i Mee, ge gi hai hegau hua gi Mee mai i lodo godou manawa hagatau, <sup>13</sup> ge hagakila ina aga ana haganoho huogodoo ala guulawa ai dagu boloagiadu gi goodou danginei, gimouli goodou manawa lamalia. <sup>14</sup> Di langi i nua mo henuailala mo ono hagahonu huogodoo la nia mee ni Dimaadua digodou God. <sup>15</sup> Gei di aloho o Dimaadua i godou damana mmaadua ala i mua le e damana huoloo, dela gei Mee ga hilihili goodou gi daha mo digau ala igolo. Goodou nia daangada ne hilihili ga tugi mai loo gi danginei. <sup>16</sup> Deenei laa, tugi

---

\* **10.10:** Exodus 34.28

dangi nei gaa huli gi muli, gei goodou gi hagalongo ang gi Dimaadua, gei giilawa gi daha mo godou manawa hamaaloo dangihi. <sup>17</sup> Dimaadua digodou God la di God koia e aamua gei e mogobuna huoloo i nia god huogodoo ala i golo. Go Mee dela koia e aamua gei e mahi, malaa, nia mee huogodoo gi hagalongo ang gi Mee. Mee hagalee hilihili dangada, gei Mee hagalee kae di hui halahalau.\* <sup>18</sup> Mee e hagamaama nia donu o nia dama ala guu mmade nadau maadua, mo nia ahina ala guu mmade nadau lodo, gei e aloho huoloo i digau tuadimee ala enoho i tadau baahi, e haangai digaula gei e haga gahu digaula. <sup>19</sup> Goodou gi haga gila ina aga godou aloho ang gi digau mai idaha, idimaa, goodou nogo hai digau mai idaha imua ilodo tenua go Egypt. <sup>20</sup> Goodou gi hagabalabagau ina Dimaadua digodou God, gei gidaumaha hua gi Mee. Goodou gi manawa dahi hua gi Mee modi hai hagamoduhua i dono ingoo. <sup>21</sup> Gi hagaamuina a Mee, Mee go digodou God, dela nogo hai adu gi goodou ana mee haga goboina ala gu gidee goodou, gei guu mmada ginai godou golomada. <sup>22</sup> Di madagoaa o godou maadua mmaadua ne hula gi Egypt, digaula digau hua dogo mada hidu, gei dolomeenei Dimaadua di godou God guu hai goodou gi dogologowaahee guu hai gadoo be nia heduu o di langi.\*

---

\* **10.17:** 1 Timothy 6.15; Hagagida 17.14; 19.16; Nnegau 10.34; Romans 2.11; Galatians 2.6; Ephesians 6.9 \* **10.22:** Genesis 15.5; 22.17; 46.27

# 11

## *Di aamua Dimaadua*

<sup>1</sup> “Aloho i Dimaadua digodou God modi daudali ana haganoho huogodoo i nia madagoaa huogodoo. <sup>2</sup> Dangi nei, goodou gilangahia godou mee ala nekabe ibaahi Dimaadua mai godou gidee ana hegau. Goodou gugidee di aamua o Dimaadua, ono mogobuna, ono mahi, <sup>3</sup> mo ono mogobuna hagagoboina dangada. Goodou gugidee dana hai nehai gidi king o Egypt, mo dono henua hagatau.\* <sup>4</sup> Goodou gugidee Dimaadua nedaaligi gidaha digau dauwa Egypt hagatau, mo nadau hoodo mo nadau kulumaa, mai i dana haga abulu digaula ilodo Tai Mmee, di madagoaa digaula nogo waluwalu mai goodou.\* <sup>5</sup> Goodou e iloo di mee Dimaadua nehaiadu ihongo di anggowaa imua di godou dau mai gi kinei. <sup>6</sup> Goodou e langahia dana hai nehai gi Dathan mo Abiram, nia dama daane a Eliab mai di madawaawa Reuben. Imua nia hadumada o nia daangada huogodoo, henuailala ne mahuge gi nua ga hagaholi meemaa, mo nau madahaanau, nau hale laa, nau gau hai hegau, mo nau manu huogodoo.\* <sup>7</sup> Uaa, ma go goodou go digau ala ne mmada ginia mee hagagoboina huogodoo Dimaadua ala ne hai.

## *Tenua maluagina dela ne hagababa anggi Israel*

<sup>8</sup> “Daudalia agu mee huogodoo ala ne helekaiadu gi goodou danginei. Gei goodou

\* **11.3:** Exodus 7.8—12.13  
Numbers 16.31-32

\* **11.4:** Exodus 14.28

\* **11.6:**

gaa mee di lloo adu laa lodo di monowai, gaa noho i tenea dela bolo ga ulu ginai goodou. <sup>9</sup> Ge goodou gaa noho waalooloo i tenea tomo ge logo ono meegai, dela ne hagababa go Dimaadua bolo ewanga gi godou maadua mmaadua mo nadau hagadili gi muli. <sup>10</sup> Tenea dela bolo ga noho ai goodou, la hagalee hai be Egypt, dela nogo noho goodou anadilaangi. Di madagoaa goodou ne dogi godou golee laagau igolo, gei goodou engalua kono ginai, e hai nia wai ehaganannanu nia gowaa dogi mee. <sup>11</sup> Gei tenea dela bolo ga ulu ginai goodou, la tenea gonduu, ono gowaa baba, tenea e honu ono wai uwa. <sup>12</sup> Dimaadua di godou God, emadamada humalia tenea deenei, ge pula ai di maa i lodo di ngadau.

<sup>13</sup> “Malaa, daudalia nnagababa ala gu gowadu ko au dangi nei, aloho i Dimaadua di godou God, ge gi hai hegau gi Mee mai i godou manawa hagatau.\* <sup>14</sup> Maa goodou gaa hai nia mee aanei, gei Mee ga hagau eia ana uwa gi godou gowaa, idi madagoaa dela e humalia ginai nia maa, ilodo di madagoaa dogi mee mo di madagoaa hadi mee, gi iai godou huwa laagau ‘wheat’, waini, mono lolo olib, <sup>15</sup> mo nia geinga tolo anggi godou kau. Goodou ga hai mee ginia meegai huogodoo ala ehiihai ginai goodou. <sup>16</sup> Hudee heia goodou gi dagia gi daha mo Dimaadua, bolo e daumaha ge hai hegau ginia baluieidu. <sup>17</sup> Maa goodou gaa hai beelaa, gei Dimaadua ga hagawe lewele adu gi goodou. Mee gaa dugu nia uwa, gei godou gelegele ga maangoo di tomo nia meegai. Gei

---

\* **11.13:** Leviticus 26.3-5; Deuteronomy 7.12-16; 28.1-14



hoohoo mai hua, gei goodou gaa mmade i golo, ma e aha maa tenea la tenea humalia dela e gowadu go Mee gi goodou.

<sup>18</sup> “Goodou gi langahia nnagababa aanei, mo di haga dahidamee ina nia maa. Lawalawa ina gi hongo godou lima, mo di ulu i hongo godou lae, e haga langalangahia adu gi goodou. <sup>19</sup> Aago ina nia maa gi godou dama. Helehelekai i nia maa i godou hale mo i nia gowaa ala e noho ai goodou, mo godou madagoaa e hagamolooloo ai, mo godou madagoaa engalua. <sup>20</sup> Hihia nia maa i hongo nia duludulu nia bontai godou hale, mo i hongo nia bontai godou abaaba. \* <sup>21</sup> Gei goodou mo godou dama gamouli waalooloo i tenea Dimaadua di godou God, ne hagababa bolo ewanga gi godou damana mmaadua. Goodou gaa noho waalooloo be di waalooloo o di langi dela i baahi i nua henuailala hua igolo.

<sup>22</sup> “Daudalia hagahumalia nnaganoho huogodoo ala ne helekai ko au adu gi goodou. Aloho i Dimaadua di godou God, heia ana mee huogodoo ala ne helekai bolo gi heia, ge gi manawa dahi gi Mee. <sup>23</sup> Gei Mee ga hagabagi nia henua huogodoo i mua di godou lloo adu, gei goodou gaa noho i nnenua digau ala e amua ge maaloo i goodou. <sup>24</sup> Nia gowaa huogodoo ala e taele ai goodou nonua, gaa hai nia gowaa ni goodou. Di godou henua laga duudagi mai di gowaa baba dela ibahiingaaga gaahana ginia Gonduu Lebanon i bahiingeia, mo mai di Monowai Euphrates ibahi idua gaahana gi

---

\* **11.20:** Deuteronomy 6.6-9

Tai Mediterranean ibahii dai.\* <sup>25</sup> Dimaadua di godou God gaa hai nia daangada gi mmaadagu i goodou i tei gowaa hua dela e hula ginai goodou i lodo tenua deela, be dana hagababa dela ne hai, malaa, deai tangada e mee di dugu goodou ai.

<sup>26</sup> “Danginei gei au egowadu gi goodou di hilihili mehanga di hagahumalia modi haga huaidu: <sup>27</sup> Goodou gaa kae di hagahumalia, maa goodou ga daudali nia hagababa Dimaadua di godou God, ala egowadu ko au gi goodou danginei, <sup>28</sup> gei goodou gaa kae di hagahuaidu, maa goodou ga hagalee daudali nia hagababa aanei, gaa huli gidaha ga daumaha ginia baluieidu ala digi daumaha ginai goodou anadilaangi. <sup>29</sup> Di madagoaa Dimaadua ma galahama i goodou gilodo tenua dela belee hai henua ginai goodou, goodou belee haga iloo di hagahumalia mai tomo di Gonduu Gerizim, ge gi hagailoo di hagahuaidu mai tomo di Gonduu Ebal.\* <sup>30</sup> (Nia gonduu elua aanei la i bahii dai di Monowai Jordan, ilodo tenua digau Canaan ala enoho ihongo di gowaa mehanga gonduu o Jordan. Nia gonduu aanei la adu gibahii dai, hagalee mogowaa inia laagau hagamadagu o Moreh, hoohoo gidi waahale o Gilgal.) <sup>31</sup> Goodou ala gatuu adu laalodo di Monowai Jordan, gaa noho i tenua Dimaadua di godou God e gowadu gi goodou. Di madagoaa goodou gaa kae dimaa gaa noho igolo, <sup>32</sup> gei goodou heia gi daudali nnaganoho huogodoo ala e gowadu ko au gi goodou dangi nei.

\* **11.24:** Joshua 1.3-5 \* **11.29:** Deuteronomy 27.11-14; Joshua 8.33-35

# 12

## *Di gowaa hua e dahi e daumaha ai*

<sup>1</sup> “Aanei nia haganoho ehai gidaudali go goodou i di waalooloo o godou noho ilodo tenuta a Dimaadua, go di God o godou maadua mmaadua egowadu gi goodou. Hagalongo ginia maa!  
<sup>2</sup> Ilodo tenuta dela gahaihenua ginai goodou, goodou gi ohaa gi daha nia gowaa huogodoo ala e daumaha ai nia daangada gi nadau god i hongo nia gonduu nnoonua, i hongo nia gonduu lligi, mo ilala nia laagau ala etomo. <sup>3</sup> Ohaa gidaha nadau gowaa dudu tigidaumaha, ohaa gidaha nadau duludulu hadu hagamadagu gimooho hagaligiligi. Duungia gidaha nadau ada odi godahina go Asherah, heleina gilala nadau ada god gideemee digaula di daumaha labelaa igolo.\*

<sup>4</sup> “Hudee daumaha gi Dimaadua di godou God be di nadau hai dela e daumaha ai ginaadou gi nadau god. <sup>5</sup> Dimaadua ga hilihili dana gowaa e dahi mai ilodo nnenua o godou madawaawa huogodoo, deela di gowaa belee lloomoi ginai nia daangada gi ono mua, ehagalaamua di ingoo o Maa. <sup>6</sup> Deela di gowaa ehai godou tigidaumaha ala e dudu, mo godou tigidaumaha ala igolo, godou tigidaumahaina dahi baahi emadangaholu o godou maluagina, mo godou kisakis, aalaa go nia kisakis ala guulawa di hagababa go goodou gi Dimaadua, mo nia kisakis aga ilodo goodou manawa donu, modi kisakis odi ulumadua o godou kau mo

---

\* **12.3:** Deuteronomy 7.5

goodou siibi. <sup>7</sup> Dimaadua digodou God dela ne hagahumalia goodou, gamadalia goodou idi gowaa deela, malaa, goodou mo godou madahaanau magamiami ga tenetene gi godou mee humalia ala ne ngalua ginai.

<sup>8</sup> “Idi madagoaa deela magaa dae mai, goodou hudee heia di hai dela nogo haihai go goodou. Gaadae mai gi dolomeenei, goodou huogodoo nogo daumaha hua gi digodou hiihai, <sup>9</sup> idimaa, goodou digi dau gi lodo tenea Dimaadua digodou God dela egowadu gi goodou, deela di gowaa ganohoei goodou idi aumaalia. <sup>10</sup> Digodou madagoaa magaaloo adu laalodo di Monowai Jordan, Dimaadua digodou God ga gowadu tenea deela e hai henua ginai goodou. Dimaadua gaduuli goodou gidaha mo godou hagadaume, gei goodou gaanoho ilodo di aumaalia. <sup>11</sup> Dimaadua ga hilihili dana gowaa dela belee hagalaamua ai goodou di ingoo o Maa. Deela di gowaa belee wanga gi Mee nia mee huogodoo ala ne hagi adu ko au gi goodou: godou tigidaumaha dudu, mo godou tigidaumaha ala igolo, dahi baahi emadangaholu o digodou maluagina, mo godou kiskis, mo godou kiskis hagalabagau ala guhagababa go goodou gi Dimaadua. <sup>12</sup> Goodou gimadalia a Mee modi tenetene ilodo di gowaa deela, ngaadahi mo godou dama daane mo godou dama ahina, godou hege, mo digau Levi ala enoho ilodo godou waahale. Goodou gilangahia bolo digau Levi la hagalee haimee ginia gowaa ehai nadau mee donu. <sup>13</sup> Goodou hudee hai tigidaumaha i di ingoo hua di gowaa dela e hiihai ginai goodou.

14 Godou tigidaumaha le ehaihua idi gowaa e dahi dela ga hilihili aga go Dimaadua mai i lodo nnenua o godou madawaawa. Deelaa hua di gowaa belee hai godou tigidaumaha e dudu, mo nia mee huogodoo ala igolo ala guulawa dagu hagi adu gi goodou.

15 “Goodou e mee hua di daaligi godou manu modi gai nia maa i diingoo hua di gowaa dela e noho ai goodou. Goodou e mee digai gilogowaahee nia mee a Dimaadua digodou God ala ma ga gowadu gi goodou. Ma e aha maa goodou e madammaa be hagalee madammaa godou lodo, goodou huogodoo e mee hua digai nia maa, gadoo be goodou ala e mee digai nia goneiga o di ee be go di manu ‘antelope’. 16 Malaa, goodou hudee geinaloo nia dodo onia maa, goodou duia gi daha nia dodo gi lodo nia gelegele be nia wai.\* 17 Nia mee ala e tigidaumaha gi Dimaadua la hagalee gai i nia gowaa ala e noho ai goodou. Hagalee gai dahi baahi e madangaholu o godou meegai, mo godou waini, mo godou lolo olib, be nia ulumaadua o godou kau mo godou siibi, be nia tigidaumaha ala gu hagababa go goodou gi Dimaadua, be go godou tigidaumaha o godou manawa, be go nia tigidaumaha ala i golo. 18 Goodou mo godou dama daane, dama ahina, godou hege, mo digau Levi ala e noho i lodo godou waahale, goodou gi geina hua nia tigidaumaha aanei i mua o Dimaadua di godou God, i di gowaa dela e hilihili go Dimaadua di godou God. Goodou gitenetene idi gowaa deelaa gi godou mee

---

\* **12.16:** Genesis 9.4; Leviticus 7.26-27; 17.10-14; 19.26; Deuteronomy 15.23

huogodoo ala ne hai. <sup>19</sup> Di waalooloo o di godou noho ilodo digodou henua, goodou gi hudee de langahia di godou hagamaamaa digau Levi.

<sup>20</sup> “Di madagoaa Dimaadua digodou God maga hagalogo godou henua, giihai be dana hagababa dela ne hai, goodou e mee hua di gai nia goneiga i diingoo hua di gowaa dela e hiihai ginai goodou. <sup>21</sup> Maa di gowaa dela belee hagalaamua ai goodou di ingoo o Dimaadua le emogowaa loo, gei goodou e mee hua di daaligi tei kau be tei siibi dela ne gowadu go Dimaadua gi goodou. Gei goodou e mee hua digai nia goneiga onia maa i godou hale, be dagu hai dela ne hagiadu gi goodou. <sup>22</sup> Tangada dela emadammaa ono lodo be hagalee madammaa ono lodo, ia e mee hua digai nia goneiga aalaa, be dana hai dela e gai nia goneiga o di ee be go di manu ‘antelope’. <sup>23</sup> Malaa, goodou hudee geina nia goneiga ala ono dodo i ono lodo, idimaa, di mouli la ilodo nia dodo, gei goodou hudee geina di mouli dalia nia goneiga.\* <sup>24</sup> Hudee hai hegau ginia dodo inia meegai, duia hua gidaha be goodou magaa dui nia wai gilodo nia gelegele. <sup>25</sup> Maa goodou gadaudali taganoho deenei, Dimaadua gamanawa tenetene adu gi goodou, gei nia mee huogodoo gaakila humalia adu gi goodou mo godou hagamadili gimuli. <sup>26</sup> Godou tigidaumaha mo godou kiskis ala gu hagababa anggi Dimaadua, la gikae ina gi di gowaa e dahi dela e daumaha ai goodou. <sup>27</sup> Tigidaumaha ina godou tigidaumaha ala belee dudu hagatau

---

\* **12.23:** Leviticus 17.10-14

i hongo di gowaa dudu tigidaumaha a Dimaadua. Tigidaumahaina labelaa nia tigidaumaha ala egai ono goneiga go goodou, gei nia dodo onia maa lagidua gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha. <sup>28</sup> Daudalia nia mee huogodoo ala ne hagi adu ko au gi goodou, gei nia mee huogodoo gaa kila humalia adu gi goodou mo godou hagadili gi muli, gaa hana hua beelaa, idimaa, goodou e hai nia mee ala e donu mo nia mee ala e haga tenetene Dimaadua di godou God.

*Di hagalliga i di hai daumaha ang gi nia ada mee*

<sup>29</sup> “Dimaadua di godou God ga hunahuna nia henua aalaa, i di godou madagoaa ma ga heebagi gi digaula, gei goodou ga hai mee gi tenua deela gaa noho i golo. <sup>30</sup> I muli Dimaadua ga hunahuna gi daha nia henua aalaa, goodou gi madamada humalia i goodou, hudee daudalia nadau hai daumaha, idimaa, deela di mee e huaidu huoloo. Goodou hudee halahala ina di nadau hai dela e daumaha ai gi nadau balu god belee kabe go goodou. <sup>31</sup> Goodou hudee daumaha gi Dimaadua di godou God be di nadau hai e daumaha ai gi nadau balu god, idimaa, nadau hai e daumaha ai, digaula e hai nia mee hagaginagina dangada huogodoo ala e de hiihai ginai Dimaadua. Digaula e tigidaumaha hoga nadau dama ilodo di ahi, i hongo nadau gowaa dudu tigidaumaha.

<sup>32</sup> “Heia nia mee huogodoo ala ne hagi adu ko au bolo goodou gi heia. Goodou hudee wanga dahi mee be e daa dahi mee i nia maa gi daha.\*

---

\* **12.32:** Deuteronomy 4.2; Hagagida 22.18-19

# 13

<sup>1</sup> “Dolomaa dahi soukohp be tangada haga donu midi e hagababa adu gi goodou dana mogobuna, be go dana mee hagagoboina, <sup>2</sup> bolo gii dagi goodou gi daumaha gi nia god ala digi daumaha ginai goodou imua. Ma eaha maa ana mee ala gu hagababa le ekila aga, <sup>3</sup> goodou hudee hagalongo gi mee. Dimaadua digodou God e hai a mee belee hagamada goodou, gi iloo Ia be goodou e aloho i Dimaadua mai ilodo godou manawa hagatau. <sup>4</sup> Daudalia hua Dimaadua, hagalaamua ina a Mee. Hagalongo gi Mee, ge gidaudalia ana helekai. Gidaumaha gi Mee, ge heia goodou gi manawa dahi anggi Mee. <sup>5</sup> Gei goodou gi daaligidia gii mmade nia daangada haga donu midi, be go nia soukohp ala e dagi goodou gi hai baahi gi Dimaadua, dela ne daa goodou gi daha mo Egypt, di gowaa nogo hagaduadua ai goodou. Nia daangada ala e hai beelaa, le e hai di huaidu, e hiihai e dagi goodou gi daha mo di mouli o Dimaadua dela ne hagi adu gi goodou bolo gi mouli ai. Digaula le e hailoo gi daaligi gii mmade, gii mmaa nia huaidu gi daha mo goodou.

<sup>6</sup> “Dolomaa do duaahina daane, be go dau dama daane, be go dau dama ahina, be go doo lodo dela e alohoiei goe, be go do ehoo haga aloho haga tenetene e hagamada e dagi goe hagammuni gidaumaha gi nia baluieidu, nia god ala digi daumaha ginai goe mo o maadua mmaadua mai imua. <sup>7</sup> Dolomaa hunu ginaadou e hagamada e dagi goe gi daumaha gi nia god o nia daangada ala e noho i do baahi, be



go nia god onia daangada ala e noho mogowaa i di goe. <sup>8</sup> Goe hudee heia dahi dangada i digaula gi halahalau ina goe. Goe hudee hagalongo gi mee. Goe hudee dumaalia gi mee, gei goe hudee benabena ina a mee. <sup>9</sup> Daaligidia a mee gii made! Goe gi adamua di dilidili a mee, ga nomuli dugua ang gi digau huogodoo ala i golo gi dilidilia a mee labelaa. <sup>10</sup> Dilidilia a mee gii made, idimaa, mee gu hagamada guudagi goe gidaha mo Dimaadua go doo God, dela ne daa goe gidaha mo do hagaduadua i Egypt. <sup>11</sup> Gei nia daangada huogodoo o Israel ga longono ginaadou di mee dela ne hai, gei digaula gammaadagu, ga deai tangada e hai nia mee huaidu beenei ai.

<sup>12</sup> “Goodou ma gaa noho i lodo nia waahale ala e gowadu go Dimaadua di godou God, dolomaa goodou ga longono <sup>13</sup> bolo hunu balu daangada mai godou henua gudagigee nia daangada o nadau waahale gidaumaha ginia god ala digi daumaha ginai ginaadou imua. <sup>14</sup> Maa goodou ga hagalongo gi di longo hagaboo beelaa, halahalaina gii donu humalia. Ma gaa donu bolo di hai huaidu deenei la guu hai, <sup>15</sup> daaligidia nia daangada huogodoo ala i lodo di waahale deelaa, mo nadau manu labelaa. Ohaa ina di waahale deelaa gimooho hagatau. <sup>16</sup> Hagabudu ina mai nia goloo huogodoo onia daangada ala nogo noho i golo, hagabae ina ginua i di gowaa maalama odi waahale deelaa, gaadudu di waahale deelaa mono mee huogodoo i ono lodo, e hai ai tigidaumaha gi Dimaadua di godou God. Di waahale deelaa belee hai loo gii dugu mooho hua beelaa, hagalee hau labelaa. <sup>17</sup> Hudee

hai mee gi di ingoo hua di mee dela gu hagahuaidu bolo e hunahuna gi daha, gei Dimaadua gaa huli gi daha mo dono hagawelewele damanaiee, ga dumaalia adu gi goodou. Mee ga dumaalia adu gi goodou ga hagadogologo goodou, be dana hagababa ne hai gi godou maadua mmaadua, <sup>18</sup> maa goodou ga daudali ana hagababa hagatau ala ne gowadu ko au gi goodou dangi nei, mo di hai ana mee ala bolo gi heia.

## 14

### *Di manawa gee dela ne bule*

<sup>1</sup> “Goodou nia daangada ni Dimaadua di godou God. Goodou magaalodo huaidu gi tangada made, goodou hudee duuduu ina godou gili be e dahi gi daha nia ngaahulu ala i hongo godou lae, be di hai digau ala i golo.\* <sup>2</sup> Goodou nia daangada ni Dimaadua di godou God. Mee ne hilihili goodou belee hai ana daangada mai ilodo nia daangada huogodoo ala e noho i hongo henuailala.\*

*Nia manu madammaa mo nia manu hagalee madammaa*  
(Leviticus 11.1-47)

<sup>3</sup> “Hudee geina di ingoo hua di mee dela gu helekai ai Dimaadua bolo hagalee mada mmaa. <sup>4</sup> Aanei nia manu e gai go goodou: nia kau, siibi, nia kuudi, <sup>5</sup> nia ee, nia siibi lodo geinga, kuudi lodo geinga, be nia ‘antelope’, <sup>6</sup> di ingoo hua nia manu ala nadau babaawae emanga lua gei egowaga nadau meegai ilodo

\* **14.1:** Leviticus 19.28; 21.5      \* **14.2:** Exodus 19.5-6; Deuteronomy 4.20; 7.6; 26.18; Titus 2.14; 1 Peter 2.9

nadau dinae gaa mama labelaa. <sup>7</sup> Malaa, deai nia manu e gai ai, go nia manu hua ala nadau babaawae e manga lua, ge e mama nadau meegai. Goodou hagalee gai nia ‘camel’, ‘rabbit’ be nia ‘badger’. Nia manu aanei la hagalee madammaa, digaula e mama nadau meegai, gei nadau babaawae hagalee manga lua. <sup>8</sup> Hudee geina nia biigi. Dugua nia biigi bolo hagalee madammaa, nia wae digaula e manga lua, gei e hagalee mama nadau meegai. Hudee geina nia manu aanei, ge hudee bili hogi gi nadau huaidina mmade.

<sup>9</sup> “Goodou e mee di gai di ingoo hua di iga dela ono hiwahiwa be ono una i golo, <sup>10</sup> gei di ingoo hua di mee dela e mouli ilodo nia wai, dela ono hiwahiwa be ono una ai, la hagalee gai, duguina bolo ma hagalee madammaa.

<sup>11</sup> “Goodou e mee di gai di ingoo hua di manu dela e madammaa. <sup>12-18</sup> Gei aanei nnagadilinga manu ala hagalee gai: nia ‘eagle’, ‘owl’, ‘hawk’, ‘falcon’, ‘buzzard’, ‘vulture’, ‘crow’, ‘ostrich’, ‘seagull’, ‘stork’, ‘heron’, ‘pelican’, ‘gormorant’, ‘hoopoe’, mo nia koomoli.

<sup>19</sup> “Nia lamu huogodoo ala nadau bakau i golo, la hagalee madammaa, hudee geina nia maa. <sup>20</sup> Goodou e mee di gai nia lamu ala e madammaa.

<sup>21</sup> “Hudee geina di manu dela ne made. Goodou e mee di hai digau henua gee ala e noho i godou mehanga gi gai di maa, be goodou e mee di hui di maa gi digau henua gee ala i golo. Gei goodou digau ni Dimaadua di godou God, goodou nia daangada ni Mee.\*

---

\* **14.21:** Exodus 23.19; 34.26

“Hudee dunu ina tama siibi be tamaa kuudi i lodo nia milugu dono dinana.

*Taganoho o dahi baahi madangaholu*

<sup>22</sup> “Dugua gidaha dahi baahi madangaholu o nia mee huogodoo ala gaa hai go goodou mai i godou hadagee i lodo di ngadau e dahi.\* <sup>23</sup> Gei goodou hula gidi gowaa Dimaadua digodou God ga hilihili belee hagalaamua ai di ingoo o Maa, gaagai i ono mua godou taiaga dahi baahi madangaholu o godou huwalaagau, waini mo nia lololib, mo nia ulummaadua o godou kau mo godou siibi. Heia di hai deenei, gei goodou gaakabe di hagalaamua Dimaadua di godou God, i nia madagoaa huogodoo. <sup>24</sup> Maa di gowaa belee hagalaamua ai goodou di ingoo Dimaadua le emogowaa balua dikae godou dahi baahi madangaholu o godou huwalaagau ala nehagahumalia goodou go Dimaadua, gei goodou gaa hai beenei: <sup>25</sup> Huia gidaha godou huwalaagau, gaa kae nia bahi hadu dalia goodou gidi gowaa haidaumaha dela ga hilihili go Dimaadua. <sup>26</sup> Huihuia godou mee ala ehiihai ginai, nia goneiga kau, dama siibi, waini, mono dagaa, ge goodou mo godou madahaanau ga miami ge tenetene i mua o Dimaadua di godou God, i di gowaa deela.

<sup>27</sup> “Goodou hudee de langahia di godou hagamaamaa digau Levi ala e noho i lodo godou waa-hale. Digaula nadau henua donu ai. <sup>28</sup> Di ha-gaodi nia ngadau dagidolu huogodoo, goodou

---

\* **14.22:** Leviticus 27.30-33; Numbers 18.21

gi gaamai dahi baahi madangaholu o godou meegai hadagee, ga benebene ilodo godou waahale. <sup>29</sup> Nia meegai aanei la anga gi digau Levi, idimaa digaula nadau henua donu ai, ge anga labelaa gi digau henuagee, digau guummade nadau maadua, mo nia ahina guummade nadau lodo ala enoho ilodo godou waahale. Digaula belee lloomoi e kae nadau mee huogodoo ala e dee dohu i nadau baahi. Heia di hai deenei, gei Dimaadua di godou God, ga hagahumalia goodou i godou mee huogodoo ala ma gaa hai.

## 15

### *Di Hidu Ngadau (Leviticus 25.1-7)*

<sup>1</sup> “Di hagaodi nia ngadau dahi hidu huogodoo, gei goodou gaa kili gi daha nia boibana bahi hadu onia daangada adu gi goodou. <sup>2</sup> Deenei di godou hai di mee deenei: Digau huogodoo ala ne dumaalia gi tei dangada Israel gi boibana ana bahi hadu, la gi hagalawa ina di boibana deela, ge gi hudee hailoo bolo goodou e hagabudu mai nia boibana aalaa. Go Dimaadua la hua ne helekai bolo di boibana deenei la gi hunahuna gi daha. <sup>3</sup> Goodou e mee di hagabudu mai di boibana o tangada henuagee dela e boibana adu gi goodou, gei goodou hagalee hagabudu mai di boibana o tei goodou ne boibana adu.

<sup>4</sup> “Dimaadua di godou God, ga hagahumalia laa goodou i tenea dela e gowadu go Mee gi goodou. Deai tangada i goodou bolo ga hagaloale ai, <sup>5</sup> maa goodou ga hagalongo gi Mee, gaapula i digodou daudali ana haganoho huogodoo ala

e hai ko au adu gi goodou dangi nei. <sup>6</sup> Dimaadua la ga hagahumalia goodou be dana helekai dela ne hai. Goodou gaa wanga godou bahi hadu e boibana go nnenua e logo, gei goodou hagalee hai gi boibana bahi hadu mai tei henua. Goodou gaa mee di dagi nia henua e logo, gei tenua e mee di dagi goodou ai.

<sup>7</sup> “Maa iai tangada Israel ilodo di gowaa dela e gowadu go Dimaadua di godou God e dee dohu ana mee, hudee dumaanga, ge hudee buhi di hagamaamaa a mee.\* <sup>8</sup> Di godou mee belee hai, la gi dumaalia wanga ina gi mee ana mee ala e dee dohu ai. <sup>9</sup> Hudee de hiihai di wanga nia mee gi mee, idimaa di ngadau dela e hagalawa gi daha nia boibana la dela gu hoo hoo mai. Hudee heia nia maanadu huaidu beelaa gi ulu gi lodo godou libogo. Maa goodou ga de hiihai gi mee e boibana, gei mee ga dangi gi Dimaadua e hai baahi adu gi goodou, gei goodou ga too gi di hala. <sup>10</sup> Wanga ina gi mee dehuia mai i lodo di manawa dumaalia, gei Dimaadua ga hagahumalia goodou i godou mee huogodoo ala e hai. <sup>11</sup> Nia madagoaa huogodoo, hunu gau Israel igolo e hagaloale, e dee dohu nadau mee, gei au e hagababa adu gi goodou bolo goodou gi dumaalia gi digaula.\*

*Di haga hai hegau o nia hege*

*(Exodus 21.1-11)*

<sup>12</sup> “Ma tei digau Israel, taane bedi ahina, magaa hui eia adu bedi hege, gei goodou hagau ina a mee gii hana imuli dono ngalua

---

\* **15.7:** Leviticus 25.35      \* **15.11:** Matthew 26.11; Mark 14.7; John 12.8

adu gi goodou inia ngadau eono. Di hidu ngadau magadau mai, gei goodou heia a mee loo gi mehede anggi deia.\* 13 Goodou ma ga hagamehede a mee, hudee hagau ina a mee beelaa ana mee ai, 14 wangaina gi mee hunu mee inia mee a Dimaadua ne hagahumalia goodou, nia mee be nia siibi, golee laagau, mono waini. 15 Hagamaanadu ina bolo goodou nogo hai nia hege i Egypt, ge Dimaadua digodou God ne hagamehede goodou, ga hidi mai aiei au gagowadu taganoho deenei gidaudalia go goodou.

16 “Holongo di hege ga hagalee hiihai ehana gidaha mo goe, mee ealoho i digoe mo digau doo hale, ga hiihai hua bolo enoho i godou baahi. 17 Gei goe gaalahi a mee gidi bontai doo hale, ga hagabongoo dono dalinga igolo, gei mee gaahai dau hege di waalooloo o dono mouli. Heia au hege ahina beelaa. 18 Hudee lodo hagawelewele maa goe ga hagamehede dau hege, mee ne ngalua adu gi digoe inia ngadau eono, ehui koe gidi baahi di hui o oo gau ngalua. Heia beenei, gei Dimaadua go doo God, ga hagahumalia goe i au mee huogodoo ala e hai.

*Nia ulu mmaadua o nia kau mono siibi*

19 “Dugu ina gee godou ulu mmaadua kau daane mono siibi huogodoo anggi Dimaadua di godou God. Hudee hagai hegau ina nia kau aanei, hudee dahia nia gili o nia siibi aanei.\* 20 Ilodo di ngadau e dahi, goodou mo digau godou hale,

---

\* 15.12: Leviticus 25.39-46      \* 15.19: Exodus 13.12

gigeina nia manu aanei i mua Dimaadua, i di gowaa hai daumaha dela ga hilihili go Dimaadua. <sup>21</sup> Maa ga iai nia mee hala i di gili nia manu aalaa, be nia maa e habehabe, be deegida, be dee dohu nadau gowaa i golo, la hudee tigidaumaha ina gi Dimaadua di godou God. <sup>22</sup> Goodou e mee di gai nia manu beenei i godou hale. Goodou huogodoo, be goodou e madammaa be hagalee madammaa, e mee di gai nia maa, be di godou gai nia ee mo nia ‘antelope’. <sup>23</sup> Gei hudee hai hegau gi nia dodo nia maa e hai nia meegai, goodou gi duia nia maa gi hongo nia gelegele be nia wai.\*

## 16

### *Di Pasoobaa (Exodus 12.1-20)*

<sup>1</sup> “Hagalaamua ina Dimaadua di godou God i di godou budu di Pasoobaa i lodo di malama go Abib. Go di malama deela, i di boo, dela nelaha mai goodou go Mee gi daha mo di haingadaa o Egypt.\*  
<sup>2</sup> Hula gi di gowaa a Dimaadua dela ga hilihili belee hai di gowaa e hagalaamua ai dono ingoo, daaligidia dahi siibi be dahi kau anggi tagamiami Pasoobaa, e hagalaamua Dimaadua, go di godou God. <sup>3</sup> Goodou ma ga miami tagamiami deenei, hudee geina nia palaawaa nehai ginia ‘yeast’. Nia laangi ehidu, gei goodou egai godou palaawaa ono ‘yeast’ ai, gadoo be di godou hagatanga i Egypt hagallebullebu. Di palaawaa deenei ga hagaingoo bolo di palaawaa

---

\* **15.23:** Genesis 9.4; Leviticus 7.26-27; 17.10-14; 19.26; Deuteronomy 12.16,23      \* **16.1:** Leviticus 23.5-8; Numbers 28.16-25



o di hagaduadua. Geina di palaawaa deenei gilangahia goodou idi waalooloo godou mouli digodou lloomoi i Egypt, dela go di gowaa hagaduadua. <sup>4</sup> Ilodo nia laangi e hidu, deai tangada i hongo di godou henua e hai mee gi di 'yeast' ilodo dono hale ai, gei nia goneiga di manu dela ne daaligi hiahi di laangi matagidagi, le e gai hua idi boo deela. <sup>5-6</sup> Daaligidia nia manu o di Pasoobaa idi gowaa a Dimaadua dela ga hilihili belee hai di gowaa e hagalaamua ai dono ingoo, ge deai di gowaa i golo i hongo tenuta e gowadu go Dimaadua di godou God gi goodou ai. Heia di mee deenei idi ulu di laa, di madagoaa o di laangi ne hagatanga ai goodou i Egypt. <sup>7</sup> Dunu ina nia goneiga, geina i di gowaa daumaha dela ga hilihili go Dimaadua, gei di luada dono daiaa gaa hula gi muli gi godou guongo. <sup>8</sup> Nia laangi e ono ala nomuli, gei goodou e gai nia palaawaa ala hagalee ne hai gi nia 'yeast', ge di hidu laangi, dagabuli e daumaha gi Dimaadua di godou God, ge hudee hai moomee i di laangi deela.

*Taumaha o di Hagadogodo o nia Huwa laagau  
(Exodus 34.22; Leviticus 23.15-21)*

<sup>9</sup> "Daulia nia dabu e hidu, mai digodou madagoaa ne daamada ne hadi nia huwa laagau 'wheat', <sup>10</sup> gaa budu Taumaha o di Hagadogodo o nia Huwalaagau, e hagalaamua Dimaadua di godou God, ewanga dehuia gi Mee tigidaumaha dela ehagatau gii hai bedi hagahumalia a Mee ne haiadu gi goodou. <sup>11</sup> Gitenetene imua Dimaadua, ngaadahi mo godou dama, godou gau hai hegau, digau Levi,

digau henuagee, nia dama guummade nadau maadua, mo nia ahina guummade nadau lodo ala enoho i godou waahale. Deenei digodou hai e hai i di gowaa a Dimaadua dela ga hilihili belee hai di gowaa e hagalaamua ai dono ingoo. <sup>12</sup> Goodou e hai gidaudali nnaganoho aanei, hudee delangahia bolo goodou nogo hai nia hege i Egypt.

*Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili  
(Leviticus 23.33-43)*

<sup>13</sup> “Imuli godou hagamadammaa godou huwalaagau, mo di tau godou waini huogodoo, goodou gaabudu Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili ilodo nia laangi e hidu.\* <sup>14</sup> Tenetene gidi maa, mo godou dama, godou gau haihegau, digau Levi, digau henuagee, nia dama guummade nadau maadua, mo nia ahina guummade nadau lodo ala enoho i godou guongo. <sup>15</sup> Hagalaamua ina Dimaadua di godou God gidi godou budu di laangi deenei i nia laangi e hidu i di gowaa hai daumaha dela ga hilihili go Dimaadua. Gi tenetene, i Dimaadua gu hagahumalia di hadi godou huwalaagau mo godou moomee.

<sup>16</sup> “Nia daane huogodoo o godou henua, gilloomoi edaumaha gi Dimaadua hagadolu i di ngadau e dahi, i di gowaa hai daumaha dela ga hilihili go Dimaadua: i di Laangi Pasoobaa, i Taumaha o di Hagadogodo o nia Huwalaagau, mo Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili. Taane e dahi e gaamai dana wanga dehuia <sup>17</sup> dela e mee

---

\* **16.13:** Numbers 29.12-38

dana hai, e hagatau gi nia hagahumalia Dimaadua di godou God, ne wanga gi deia.

*Di haga hai hegau o di tonu*

<sup>18</sup> “Dongoina nia gau haigabunga, mono dagi ala igolo, ilodo nia waahale huogodoo ala egowadu go Dimaadua di godou God. Nia daane aanei le e hai nia daangada hagahumalia be di mee edahi. <sup>19</sup> Digaula hagalee e hai nia daangada geegee, be e hagamodongoochia di nadau hai dangada i nadau hagadonu mehanga dangada. Digaula hagalee e kae nia hui halahalau, idimaa nia wanga dehuia le e haga degidee nia golomada digau kabemee, mo digau hai mee donu, gaa hai digaula gi hai nadau hagamodu hai gee.\* <sup>20</sup> Nia madagoaa huogodoo, goodou gi heia nia daangada be di mee edahi, i godou mee ala e hai, gei goodou gaa noho beelaa gi muli, i hongo tenua Dimaadua di godou God, dela e gowadu gi goodou.

<sup>21</sup> “Goodou ma gaa hai di godou gowaa hai tigi-daumaha ang gi Dimaadua di godou God, hudee duguina di adalaagau o di god ahina, dela go Asherah, i dono baahi. <sup>22</sup> Ge hudee hagaduu aga dahi waduu hadu, ang gi di hai daumaha gi nia ada mee. Dimaadua e ginagina nia maa.\*

## 17

<sup>1</sup> “Hudee tigidaumaha ina gi Dimaadua di godou God, dahi kau be siibi dela e dee dohu di mee i dono gili. Dimaadua e ginagina ai.

---

\* **16.19:** Exodus 23.6-8; Leviticus 19.15      \* **16.22:** Leviticus 26.1

2 “Dolomaa goodou guulongo bolo ilodo di waahale e dahi o godou waahale, dahi daane be dahi ahina gu hai hala anggi Dimaadua, gu oho dana hagababa <sup>3</sup> i dana daumaha mo di hai hegau gi nia balu ieidu, be di laa, be di malama, be nia heduu, e hai baahi gi taganoho Dimaadua.\*

4 Maa goodou galongono di longo beelaa, hagadina ina di maa hagatau. Magaa donu bolo di mee huaidu deenei la guu gila i Israel, <sup>5</sup> lahia tangada deelaa gi daha mo di waahale, ga dilidili gii made. <sup>6</sup> Malaa, mee belee hai hua gii made, be di maa nia daangada hagadootonu elua be nonua ne hagamodongoohia aga a mee. Deai tangada ga dilidili gii made be di maa tangada hagadootonu hua e dahi e hagamodongoohia aga a mee ai. \* <sup>7</sup> Digau hagadootonu e hai gii kili nadau hadu matagidagi, nomuli gei digau ala i golo ga dilidili a mee. Deenei di hai e hai, gei di hai huaidu deenei ga hagalee i godou baahi.\*

8 “Hunu gabunga ala ga mada haingadaa dono hai go digau hai gabunga, ala go nia gabunga i nia mee be nia goloo nia daangada, be go di lauwa tuaidina, be go di hagamodongoohia di hai geegee o taaligi tangada dela belee daaligi gii made, mo di daaligi tangada ge tangada la gaa made. Maa di gabunga haingadaa beenei ga gila aga, hula gi di gowaa hai daumaha hua e dahi dela ne hilihili go Dimaadua digodou God, <sup>9</sup> ga hagianga di hai deenei gi digau hai mee dabu ala go nia dama

---

\* **17.3:** Exodus 22.20 \* **17.6:** Numbers 35.30; Deuteronomy 19.15; Matthew 18.16; 2 Corinthians 13.1; 1 Timothy 5.19; Hebrews 10.28 \* **17.7:** 1 Corinthians 5.13

Levi, mo tangada hai gabunga dela i lodo di oobidi di madagoaa deela, e hagamodu go digaula. <sup>10</sup> Digaula gaa hai di nadau hagamodu, gei goodou gaa hai loo gii hai be nnelekai digaula. <sup>11</sup> Hai mee gi di nadau hagamodu, gi daudalia nadau helekai huogodoo. <sup>12</sup> Tangada maga de hagalongo gi tangada hai gabunga be tangada hai mee dabu dela engalua, le edaaligi gii made. Deenei di ala gaadaa di hai huaidu deenei gidaha mo Israel. <sup>13</sup> Gei nia daangada huogodoo galongono ginaadou di maa, ga mmaadagu ai, deai tangada bolo ia gaa hai labelaa di hai deela ai.

*Nia aago i di hai di king*

<sup>14</sup> “Imuli godou kae tenua dela gagowadu go Dimaadua digodou God ga noho ai, gei goodou ga hagamaanadu bolo goodou ehiihai ehai digodou king, gadoo be nia henua ala i godou baahi.\* <sup>15</sup> Goodou gi dagatonu bolo taane dela nehilihili go goodou gii hai di king, la go mee dela nehilihili go Dimaadua mai godou mehanga, hudee hai king gi tangada huagee. <sup>16</sup> Di king hagalee hai mee ginia hoodo elogo ang gi ana gau dauwa, gei mee hagalee hagau ana gau gi Egypt e hui nia hoodo, idimaa Dimaadua gu helekai bolo ana daangada la hagalee hula labelaa gi golo.\* <sup>17</sup> Di king hagalee hai ono lodo elogo, idimaa di hai deenei gaa hai a mee gii huli gidaha mo Dimaadua, gei mee hagalee hai eia

---

\* **17.14:** 1 Samuel 8.5      \* **17.16:** 1 Kings 10.28; 2 Kronikel 1.16; 9.28

gi maluagina gi nia silber mono goolo.\* <sup>18</sup> Dono madagoaa gaaking, mee ehai gihaimée gidi beebaa onia beebaa haganoho a Dimaadua, mo nia agoago mai di beebaa matagidagi dela e benebene go digau haiméedabu ala go nia dama Levi. <sup>19</sup> Mee ehai gibenebene di beebaa deenei gihoofoo gideia, gei e daudau dimaa idi waalooloo o dono mouli, gei mee ga ilooia di hagalaamua Dimaadua, ge e daudali manawadahi nia haganoho huogodoo ala ehihi nolodo. <sup>20</sup> Deenei dimee ehai amee gi de hagamaanadu bolo ia e mada humalia i ono ehoo Israel, gei ehai amee gidee de hagalongo gi nnaganoho Dimaadua. Gei mee gaadagi tenua i nia ngadau e logowaahee, ge ono hagadili gaadagi Israel i nia adu dangada e logo gi muli.

## 18

### *Nia duhongo digau hai mee dabu*

<sup>1</sup> “Digau haiméedabu odi madawaawa Levi la hagalee hai nadau duhongo gowaa i Israel. Digaula e moulihua mai nia tigidaumaha, mo nia wanga dehuia ala ne wanga gi Dimaadua. <sup>2</sup> Digaula hagalee hai mee gi nia gowaa gadoo be nia madawaawa ala i golo, nadau duhongo la go di moomee humalia dela ne kae go ginaadou, ala guu hai digau haiméedabu ni Dimaadua, be di hagababa Dimaadua dela ne hai.\*

<sup>3</sup> “Nia madagoaa di kau be siibi ma ga wanga dehuia, digau haiméedabu le

---

\* **17.17:** 1 Kings 10.14-22,27; 11.1-8; 2 Kronikel 1.15; 9.27

\* **18.2:** Numbers 18.20

ewanga ginai di bakau, di mudamuda, mo tinae. <sup>4</sup> Digaula ekae tuhongo matagidagi onia huwalaagau 'wheat', waini, lololib, mo nia huluhulu siibi. <sup>5</sup> Dimaadua nedongo di madawaawa Levi mai mehanga godou madawaawa huogodoo bolo e hai hegau anggi de Ia, gaa hana hua beelaa.

<sup>6</sup> "Di ingoo hua tangada Levi dela e hiihai, le e mee di hanimoi i tei waahale hua ilodo Israel, gaa hana gidi gowaa hai daumaha hua e dahi, <sup>7</sup> gei mee e mee di hai hegau igolo, e hai tangada hai mee dabu ni Dimaadua dono God, e hai be digau Levi ala igolo ala engalua igolo. <sup>8</sup> Mee ekae ana meegai elogo be nia meegai digau hai mee dabu ala igolo, gei mee e mee di hai mee gi nia mee o ono gau ma ga hagau anggi deia.

*Di hagailoo haibaahi gidi hai hegau digau huaidu*

<sup>9</sup> "Di godou madagoaa ma galloomoi gi tenea dela e gowadu Dimaadua digodou God, hudee daudalia nia hangaahai hagaginagina dangada onia henua ala igolo. <sup>10</sup> Hudee tigidaumaha godou dama i lodo nia ahi be i hongo godou gowaa dudu tigidaumaha, gei gi hudee heia godou daangada gi hai nadau hagadilinga mee be nia buubuu, be e halahala di longo mai baahi nadau balu god,\* <sup>11</sup> be e hai nia buubuu e hagahumalia be e hagahuaidu nia daangada, hudee heia digaula gi halahala nadau hagamaamaa mai baahi nia hagataalunga o digau mmade.\* <sup>12</sup> Dimaadua

---

\* **18.10:** Leviticus 19.26; Exodus 22.18    \* **18.11:** Leviticus 19.31

di godou God e ginagina nia daangada ala e hai nia mee haga ginagina dangada beenei, deenei tadinga Dimaadua e hagabagi nia henua aalaa gi daha mo tenua dela ellooadu ginai goodou.

<sup>13</sup> Gi manawa dahi hagatau ang gi Dimaadua.”\*

*God e hagababa bolo e hagau mai dana soukohp*

<sup>14</sup> Moses ga helekai gi digaula, “Nia daangada o tenua dela bolo ga hai mee ginai goodou, digaula e daudali digau hai buubuu ge e halahala di longo mai baahi nadau balu god, gei ogo Dimaadua di godou God hagalee hiihai bolo goodou gi daudali nia mee beenei. <sup>15</sup> Mee ga hagau mai dana soukohp e hai be au, tangada mai i godou lodo, malaa, goodou e hailoo gi hagalongo gi mee.\*

<sup>16</sup> “Di godou madagoaa dela nogo dagadagabuli gi di Gonduu Sinai, gei goodou gu tangi bolo goodou hagalee hiihai e hagalongo labelaa gi di lee o Dimaadua, be e mmada gi di ulaula o di ahi dela e hagamadagudagu, idimaa, goodou guu hai bolo goodou gaa mmade. <sup>17</sup> Gei ogo Dimaadua gu helekai mai gi di au boloo, ‘E donu go nia dangi-dangi digaula. <sup>18</sup> Au ga hagau gi digaula soukohp dela e hai hua be goe mai i nadau mehanga. Au ga hagianga gi mee dana helekai dela e hai, gei mee ga hagianga gi nia daangada agu mee huogodoo ala ga helekaiiei Au. <sup>19</sup> Idi madagoaa dela ma ga helekai ai soukohp deelaa i dogu ingoo, gei tangada dela ma ga hagalee hagalongo, gei Au ga hagaduadua a mee.\* <sup>20</sup> Gei di maa iai

---

\* **18.13:** Matthew 5.48    \* **18.15:** Nnegau 3.22; 7.37    \* **18.19:** Nnegau 3.23



soukohp ga helekai dana mee i dogu ingoo ge di maa hagalee di mee ni aagu bolo gi heia, be tei soukohp dela e helekai i di ingoo o nia balu ieidu, nia soukohp beelaa le e daaligi gii mmade.’

<sup>21</sup> “Holongo goodou ga heheeu i godou mehanga boloo, ‘Dehee di madau hai ga iloo ai gimaadou bolo telekai a soukohp la hagalee di mee mai baahi Dimaadua?’ <sup>22</sup> Gei di maa soukohp ga helekai i dahi mee i di ingoo o Dimaadua, ge di mee a mee dela ne helekai ai la digi gila, malaa, di mee deenei la hagalee di mee mai baahi o Dimaadua, di hiihai hua ni mee, goodou hudee mmaadagu i mee.

## 19

### *Nia Waahale Pala Daangada (Numbers 35.9-34; Joshua 20.1-9)*

<sup>1</sup> “I muli Dimaadua di godou God gu daaligi nia daangada ala nadau gowaa ga gowadu go Mee gi goodou, mo i muli di godou kae nadau waahale mo nadau hale, gaa noho igolo, <sup>2-3</sup> goodou haahia dolu tenea deela, di guongo edahi e hai giiai dono waahale dela egolongoohia di hula ginai. Taane ma ga daaligi dana dangada gii made la gaa mee di lele gi tei nia waahale aanei e duuli eia i nia haingadaa. <sup>4</sup> Maa taane gaa tiba ga daaligi dana dangada gii made, gei mee hagalee di hagadaumee ni oono, geia e mee di lele gi tei nia waahale aanei gii noho eia hagahumalia. <sup>5</sup> Deenei dono hagamodongoohia: dolomaa nia daane dogolua gaa hula gilodo henua belee hele nau laagau, gei tangada edahi gaa hele dana

laagau, gei di libogo talai ga baeha, gaalele ga daaligi dono ehoo dela igolo gaa made, mee e mee dilele gi tei nia waahale aanei, gii noho eia hagahumalia. <sup>6</sup> Maa gaa bolo di waahale hua e dahi, gei di maa holongo ga mogowaa ge tangada o tangada ne daaligi dela belee hai hui gi di made o maa, gaa mee di kumi a mee, holongo ga daaligi gii made dana dangada ono hala ai ilodo dono hagawelewele. Malaa, tangada a mee ne daaligi, la ne daaligi hua hala, hagalee di hagadaumee ni mee. <sup>7</sup> Deenei tadinga o dagu helekai dela ne hai bolo goodou gi dugua nia waahale e dolu gi daha.

<sup>8</sup> “Di madagoaa Dimaadua digodou God, ga haga damana di godou gowaa, be dana kai dela ne hai gi godou maadua mmaadua, ga gowadu ana gowaa huogodoo ala ne hagababa adu, <sup>9</sup> goodou belee hilihili labelaa nia waahale e dolu igolo. (Mee ga gowadu di gowaa deenei maa goodou gaa hai agu mee huogodoo ala ne helekai adu gi goodou dangi nei ge maa goodou e aloho i Dimaadua digodou God, mo di mouli gii hai be ana agoago). <sup>10</sup> Heia di hai deenei, gi deem made digau nadau ihala ai, gei goodou ga hagalee dau gidi hala, magaa hai godou daangada giim made ihongo tenua Dimaadua e gowadu gi goodou.

<sup>11</sup> “Dolomaa taane gaa bida hiihai hua ga daaligi dono hagadaumee gii made, gaalawa gaalele gi dahi waahale i nia waahale aanei bolo gi humalia ia. <sup>12</sup> Di hai deenei, gei nia dahi o dono waahale, galaha mai a mee gaa wanga gi tangada o maa, dela belee tala di hui di made o maa, gii hai a mee gii made. <sup>13</sup> Tumaalia e hai gi mee ai.

Hagammaa ina gi daha mo Israel taaligi dangada gii made, gei nia mee huogodoo ga gila humalia i godou baahi.

*Nnagageinga nia gowaa namua*

<sup>14</sup> “Hudee negeina tagageinga digau do baahi, dela gu hagaduu namua loo ilodo tenea Dimaadua di godou God e gowadu gi goodou.\*

*Di hai o nia daangada hagadootonu*

<sup>15</sup> “Tangada hagadootonu e dahi e dee dohu di hagiaga di hala o tangada ne hai. Di hagadootonu onia daangada dogolua be dogodolu emee di hagiaga di hala o tangada.\*

<sup>16</sup> Maa iai tangada hagadootonu ga hagamada ga haghauaidu tuai dangada mai i ana hai kai tilikai, <sup>17</sup> malaa, meemaa dogolua le e hai giihula gi di gowaa e dahi dela e daumaha ai, gei digau hai mee dabu mo digau hai gabunga ga gabunga meemaa. <sup>18</sup> Digau hai gabunga ga halahala hagatau di hai o tangada dela e hala. Maa digaula gaa gida bolo mee ne hagadootonu kai tilikai gi tuai dangada Israel, <sup>19</sup> mee e hai gii kae di hagaduadua o tangada dela belee haghauaidu go mee. Deenei di hai e hai, gei di hai huaidu deenei ga hagalee i godou baahi. <sup>20</sup> Gei digau huogodoo ala igolo ga longono ginaadou di mee dela ne hai, gei digaula gammaadagu, ga deai dahi dangada e hai labelaa di huaidu beenei ai. <sup>21</sup> Ma gaa hai beelaa, hudee dumaalia,

---

\* **19.14:** Deuteronomy 27.17      \* **19.15:** Numbers 35.30; Deuteronomy 17.6; Matthew 18.16; John 8.17; 2 Corinthians 13.1; 1 Timothy 5.19; Hebrews 10.28

di hagaduadua le e hai gitongaadahi, di mouli ang gi di mouli, di golomada ang gi di golomada, di niha ang gi di niha, di lima ang gi di lima, di wae ang gi di wae.”\*

## 20

### *Di hai o tauwa*

<sup>1</sup> “Goodou ma gaa hula belee heebagi gi godou hagadaumee, gaa mmada gi nia kulumaa mono hoodo, mono gau dauwa ala e dogologo i goodou, hudee mmaadagu i digaula. Dimaadua di godou God, dela ne haga dagaloaha goodou mai Egypt, ga madalia goodou. <sup>2</sup> I mua goodou ga heebagi, tangada hai mee dabu e hana gi mua e helekai gi godou gau dauwa boloo, <sup>3</sup> ‘Nia daane o Israel, hagalongo! Dangingi nei goodou gaa hula gi tauwa. Hudee mmaadagu i godou hagadaumee, be lodo paagege, be uli godou gai. <sup>4</sup> Dimaadua di godou God le e hana dalia goodou, ga gowadu di maaloo gi goodou.’

<sup>5</sup> “Gei nia dagi dauwa ga agoago gi nia daane ga helekai, ‘Maa iai taane ikinei dogo hau hua dono hale malaa digi hagadabu ina? Maa igolo, gei mee gii hana gi dono hale. Maa mee ga hagalee hana, gaa made hua ilodo tauwa, ge tuai dangada ga hagadabu di hale o maa. <sup>6</sup> Maa iai taane ikinei, dogo dogi hua dana hadagee waini, gei digi hai dono madagoaa e hadi ana ‘grape’? Maa igolo, gei mee e hana gi dono hale. Maa mee ga hagalee hana, gaa made hua ilodo tauwa, ge tuai dangada ga hiaagina ang gi deia nia waini

---

\* **19.21:** Exodus 21.23-25; Leviticus 24.19-20; Matthew 5.38

aalaa. <sup>7</sup> Maa tangada i kinei dogo hagababa hua belee hai dono lodo? Maa i golo, geia gii hana gi dono hale gi dee made hua ilodo tauwa, ge tuai dangada gaa noho gi di hagababa o maa.’

<sup>8</sup> “Nia dagidauwa ga helekai labelaa ginia daane boloo, ‘Maa iai taane i kinei guulodo bagege gu madagu? Maa tangada beenei i golo, gei mee gii hana gi dono hale gi de hagabagege go mee nia hagamataane o digau ala i golo.’ <sup>9</sup> Di madagoaa nia dagidauwa nelawa nadau leelee gi digau dauwa, digaula ga hilihili nia dagi mai nia buini dagi dahi.

<sup>10</sup> “Imua goodou ma gaa hula ga heebagi gi di waahale, gei goodou wangaina di madagoaa digaula e hagamodongoohia di nadau magedaa.

<sup>11</sup> Maa digaula gaa huge nia bontai bolo ginaadou gu magedaa, digaula hagatau e hai godou hege, ge digaula gaa hai godou moomee ala e hono gi digaula. <sup>12</sup> Maa digau di waahale deela ga hagalee hai bolo ginaadou gu magedaa, e heebagi hua, gei goodou haganiga ina di nadau waahale gi godou gau dauwa. <sup>13</sup> Di madagoaa Dimaadua di godou God, gaa hai goodou gii kumi di waahale deela, gei goodou daaligidia nia daane huogodoo ala i golo. <sup>14</sup> Goodou gu mee dilahi nia ahina, nia damagiigi, nia manu, mo nia mee huogodoo ala ilodo di waahale. Goodou gu mee di hai hegau gi nia mee o godou hagadaumee huogodoo. Dimaadua gu gowadu nia maa gi goodou. <sup>15</sup> Deela di godou hai e hai gi nia waahale ala e mogowaa mo tenua dela ga noho ai goodou.

<sup>16</sup> “Gei goodou ma gaa kumi nia waahale i lodo

tenua Dimaadua digodou God, dela e gowadu gi goodou, daaligidia nia daangada huogodoo gii mmade. <sup>17</sup> Daaligidia nia daangada aanei hagatau: digau Hittite, Amor, Canaan, Perizzite, Hivite, mo digau Jebus, be di hai Dimaadua ne hagi adu gi goodou bolo gi heia. <sup>18</sup> Daaligidia digaula gii mmade, gi dee hai goodou go digaula gii hala ang gi Dimaadua, i di nadau aago goodou gi heia nia mee hagaginagina dangada ala e hai go ginaadou ma ga daumaha gi nadau god.

<sup>19</sup> “Goodou ma gaa hai bolo e kumi di godou waahale, hudee hele ina gi lala nia laagau ala e hai ono huwa ma e aha maa di kumi o di waahale le e duainau. Geina nia huwa o nia maa, hudee hunahuna ina nia laagau. Nia laagau la hagalee nia hagadaumee ni goodou. <sup>20</sup> Goodou e mee di hele nia laagau ala i golo, gaa hai godou hagabae duuli, gaa dae loo gi di kumi o di waahale.

## 21

*Di hai nia daaligidangada ala digi modongoohia*

<sup>1</sup> “Dolomaa tangada negida ilodo di gowaa maalama, gu daaligi guumade, ilodo tenua dela belee gowadu go Dimaadua digodou God, gei goodou e de iloo be niaai nedaaligi amee. <sup>2</sup> Godou dagi mono gau haigabunga ehula ehagatau nia mogowaa imehanga di gowaa nogo gida tangada made, mo nia waahale ala e hoohoo gi golo. <sup>3</sup> Gei nia dagi o di waahale dela e mada hoohoo gi di gowaa ne gida tangada made, la gi hilihilia tamaa kau dela digi haga hai hegau ina. <sup>4</sup> Digaula gi kaina di maa

gidi gowaa ibaahi di monowai dela emmidi beelaa, gei di gowaa deelaa, la di gowaa digi hagamaluu ina, be dogi go tangada, gei digaula gihaadia di uwa di manu la igolo. <sup>5</sup> Digau hai mēedabu ala go nia dama Levi giihula labelaa gigolo, idimaa, go digaula ala ehai nia hagamodu idi gili nia mee be nia heebagi mono mee beelaa. Dimaadua digodou God, gu hilihili digaula bolo ehai hegau anggi de Ia, ge e hagamodongoochia nia hagahumalia i dono ingoo. <sup>6</sup> Gei nia dagi huogodoo o di waahale dela e hoo hoo gidi gowaa negida tangada made, le etono nadau lima ihongo di kau, <sup>7</sup> ga helekai: Gimaadou digi daaligidia tangada deenei, gei gimaadou ede iloo be koai nedaaligi a mee. <sup>8</sup> Meenei Dimaadua, Goe dumaalia gi au daangada digau Israel, ala ne haga dagaloaha Kooe mai i Egypt. Dumaalia mai gi gimaadou, hudee heia gimaadou gii dau gidi made o tangada digi hai dana mee hala deenei. <sup>9</sup> Malaa, maa goodou gaa hai di hiihai Dimaadua, gei goodou ga hagalee dau gi di made deelaa.

*Di hai nia ahina galabudi o tauwa*

<sup>10</sup> “Di madagoaa Dimaadua digodou God gagowadu gi goodou gimaaloo i tauwa, gei goodou gaa kumi godou daangada gaa hai digau galabudi ni goodou, <sup>11</sup> dolomaa goe gagidee dahi ahina madanga ilodo digaula, dela e hiihai ginai goe bolo elodo ginai. <sup>12</sup> Lahia a mee gi doo hale, heia a mee gii dahi dono libogo, tuudia nia madaaniha ono madaalima, <sup>13</sup> ga koodai ono goloo. Mee e noho i doo hale, e dangidangi

i ono maadua idi malama edahi, nomuli, gei goe guumee dilodo gi mee. <sup>14</sup> Nomuli, maa goe ga hagalee hiihai gi mee, goe gaa hai a mee giihana. Idimaa goe dela guu hono gi mee gii kii i do baahi, goe e deemee di hai a mee be di hege, gaa hui a mee gi daha.

*Di hai o tuhongo o tama daane matagidagi*

<sup>15</sup> “Dolomaa taane ono lodo dogolua, gei nia ahina guu hai nau dama daane dagidahi gi taane deela, gei tama daane matagidagi la hagalee di tama ni di lodo o maa dela e mohoni ginai. <sup>16</sup> Maa taane ga hagamaanadu be dehee dana hai eduwwe ana mee i ana dama, geia gi hudee hagamaanadu bolo gaa wanga tuhongo tama daane dela nehaanau matagidagi gi tama daane o dono lodo dela e mohoni ginai. <sup>17</sup> Mee belee wanga ana duhongo elua gi dana dama daane matagidagi ma eaha maa mee hagalee di tama ni dono lodo dela e mohoni ginai. Taane ehai gi iloo di tonu o dana dama daane matagidagi, gaa wanga gi mee tuhongo dela e donu ge hagingoo gi mee.

*Tama daane de hagalongo*

<sup>18</sup> “Dolomaa dahi daane dana dama daane de hagalongo ge haibaahi, tama daane dela gude hiihai di hagalongo gi ono maadua, ge meemaa hogi ehagaduadua amee idinau agoago amee. <sup>19</sup> Nia maadua o maa la gilahlia amee gimua nia dahi odi waahale dela enohoi mee, ehai ono gabunga. <sup>20</sup> Meemaa gi helekai gi digaula boloo, ‘Di mau dama daane le eaagongadaa, ge haibaahi, ge de hiihai



di hagalongo mai gi gimaua. Mee hagauwwou bahi hadu ge nnoo mau elibaliba.’ <sup>21</sup> Gei nia daane odi waahale gidilidilia a mee gii made, gei di huaidu deenei ga hagalee i godou baahi. Digau huogodoo ala i Israel galongono di mee dela ne hai, ga mmaadagu.

*Nia hagadilinga haganoho*

<sup>22</sup> “Maa tangada gaa hai gii made i dana hala ne hai, ge tuaidina o maa e daudau i hongo di laagau, <sup>23</sup> tuaidina deela la hagalee dugu beela gi dono daiaa, e hai gi danu i di laangi deela, idimaa tuaidina made dela e daudau i hongo di laagau la gaa hidi ai Dimaadua ga gaamai di hagahuidu gi hongo di guongo. Danu mia tuaidina deela, gei goodou ga hagalee hagahuidu tenua Dimaadua di godou God dela e gowadu gi goodou.\*

## 22

<sup>1</sup> “Maa goodou ga gidee di kau be siibi tangada Israel, e heehee i daha, hudee mmada hua ginai, kaina gi muli, wanga ina gi mee.\* <sup>2</sup> Maa tangada dana manu le e noho mogowaa, be goe e de iloo be di maa di manu ni aai, la kaina di maa dalia goe gi doo hale. Tangada dana manu ma ga hanimoi e halahala di maa, wanga ina gi mee. <sup>3</sup> Heia go di hai la hua, ma gaa gida dau ‘donkey’, be di bida gahu, be di ingoo hua di mee tangada Israel ma gaa ngala.

<sup>4</sup> “Dolomaa di ‘donkey’ be di kau tangada Israel ne hinga gi lala, hudee noho hua, hagamaamaa ina a mee, e hagaduu aga a mee labelaa.

\* **21.23:** Galatians 3.13      \* **22.1:** Exodus 23.4-5

<sup>5</sup> “Nia ahina la hagalee ulu nia gahu daane, gei nia daane hagalee ulu nia gahu ahina. Dimaadua di godou God e ginagina digau ala e hai nadau mee beelaa.

<sup>6</sup> “Dolomaa goe gaa gida dau waehongo manu i tomo di laagau, be i hongo di gelegele, ge tinana e noho i hongo nia ngogo, be madalia ana dama, goe hagalee kae tinana nia dama. <sup>7</sup> Goodou e mee di kae nia dama manu, malaa, goodou e hailoo gi hagau tinana giihana, gei goodou ga mouli waalooloo ge humalia adu gi goodou.

<sup>8</sup> “Goodou ma gaa hau godou hale hoou, heia laa di abaaba e haganiga di longodala di hale. Gei goodou ga hagalee dau gi di made o tangada ma gaa doo i golo.

<sup>9</sup> “Hudee dogi huai mee ilodo godou hadagee waini. Ma gaa hai beelaa, gei goodou gaa bule gi di hai hegau gi nia huwa nia mee aalaa, be nia ‘grape’.\*

<sup>10</sup> “Hudee nneennagia di kau daane mo di ‘donkey’ bolo e hagamaluu nia gelegele.

<sup>11</sup> “Hudee ulu nia goloo ala ne llanga gi nia gili siibi mo nia deleedu gahu.

<sup>12</sup> “Duia nia tasel hagamadamada mee gi nia madaaduge e haa o godou goloo.\*

*Di madammaa o di hiihai tuaidina*

<sup>13</sup> “Dolomaa taane magaalodo gi dahi dama ahina, ga nomuli ga hagamaanadu bolo ia gu de hiihai gi mee. <sup>14</sup> Gei mee gaa hai ana kai dilikai, ga helekai hai baahi gi mee bolo mee hagalee di ahina digi kii i baahi taane di nau

\* **22.9:** Leviticus 19.19      \* **22.12:** Numbers 15.37-41

madagoaa ne haga hai lodo. <sup>15</sup> Maa di mee beenei gaa gila aga, gei nia maadua tama ahina gi kaina di tei haga hailodo, dela e bigibigi dodo, dela e hagamodongoohia bolo mee di ahina digi kii ibaahi taane. Gei meemaa gi haga gida ina di maa idi gowaa hai gabunga, angginia dago o di guongo. <sup>16</sup> Tamana tama ahina gi helekai gi digaula boloo, 'Au guu wanga dagu dama ahina gi taane deenei gi lodo ginai, dolomeenei gei mee gu de hiihai gi mee. <sup>17</sup> Mee guu hai ana kai dilikai hai baahi gi mee, e hai bolo mee hagalee nogo di ahina digi kii ibaahi taane dono madagoaa ne lodo gi mee. Gei di maa, deela do hagadonu igolo, bolo dagu dama ahina la digi kii ibaahi taane: mmada gi di angammee dodo dela idi gili di tei haga hailodo!' <sup>18</sup> Malaa, nia dago di guongo gilahia taane hailodo deela, daaligidia. <sup>19</sup> Digaula e hai a mee gi hui ana silber elau labelaa, gaa wanga nia bahi hadu aalaa gi tamana tama ahina, idimaa taane la gu haga balumee tama ahina Israel. Ga hagapuni anga, tama ahina le elodohua gi mee, gei taane edeemee di hagamaewae ginaua, idi waalooloo o dono mouli.

<sup>20</sup> "Maa bolo nnelekai hai baahi taane le e donu, gei di maa deai di hagamodongoohia ai bolo ma tama ahina digi kii ibaahi taane i mua dono hailodo gi mee, <sup>21</sup> gei digaula gilahia tama ahina gi di bontai di hale dono damana, ga dilidili a mee gi made go nia daane o dono guongo. Mee guu hai dana mee haga langaadia dangada imehanga tatau daangada, dela ne kii ibaahi taane i mua gei mee digi hai dono lodo, dono madagoaa nogo

noho ilodo di hale dono damana. Malaa, deenei di godou hai ga tanga iei goodou gi daha mo di hagadilinga hai huaidu beenei.

<sup>22</sup> “Maa dahi daane ma gaa gida bolo mee guu kii ginaua mo di lodo tuai daane, meemaa dogolua e daaligi gii mmade. Malaa, deenei di godou hai ga tanga iei goodou gi daha mo di hagadilinga hai huaidu beenei.

<sup>23</sup> “Dolomaa dahi daane ne mmada ginai digau di guongo ekii ginaua mo tama ahina gu hagababa gi tuai dangada. <sup>24</sup> Goodou lahia meemaa gidaha modi waahale, ga dilidili meemaa gii mmade. Tama ahina e hai gii made i mee digi gahigahi dana hagamaamaa, gei mee hogi nogo ilodo di waahale di lee o maa belee mee hua di longono. Taane e hai gii made i mee dela ne kii ginaua mo tama ahina gu hagababa. Malaa, deenei di godou hai gaa tanga iei goodou gi daha mo di hagadilinga hai huaidu beenei.

<sup>25</sup> “Dolomaa taane ga mada maaloo, gaa kumi dana dama ahina gu hagababa gi tuai dangada, i di gowaa mogowaa ono hale ai. Malaa, go taane la hua dela e hai gii made, <sup>26</sup> hagalee di hai e hai gi tama ahina ai, idimaa mee digi hai di huaidu dela e tau gi di made. Di mee deenei le e hai dono ala be di huaidu o dahi daane ma ga heebagi gi tei daane, ga daaligi a mee gii made. <sup>27</sup> Taane ne mada maaloo gaa kumi tama ahina dela guulawa di hagababa, i di gowaa mogowaa, gei mee hogi gu wolowolo bolo gi hagamaamaa ina ia, gei di maa tangada e hagamaamaa a mee ai.

<sup>28</sup> “Dolomaa taane gaa gida bolo mee ne mada maaloo gaa kumi dana dama ahina dono

hagababa ai.\* <sup>29</sup> Taane deela le e hui gi tamana tama ahina di hui o di ahina nogo haihua dono lodo, nia silber e madalima ge tama ahina le e noho gi taane, idimaa taane la ne mada maaloo gi tama ahina gii kii ginaua. Taane e deemee di hudu a mee gi daha, i di waalooloo o dono mouli.

<sup>30</sup> “Deai taane e haga langaadia be e haga balumee dono damana ai, i dono kii i baahi tei o nia lodo o dono damana.\*

## 23

### *Daa gi daha mo nia daangada Dimaadua*

<sup>1</sup> “Taane dela guukabe ono goloo daane, le e deemee di dau gi baahi nia daangada Dimaadua.

<sup>2</sup> “Deai tangada ne haanau go di ahina dono lodo ai, e mee di madalia be e daumaha dalia nia daangada Dimaadua ai. Nia dama, be go di hagadili o tangada beelaa, e deemee labelaa, gaa hana loo gaa tugi i di madangaholu adu dangada.

<sup>3</sup> “Deai tangada Ammon be Moab, be tei o nadau hagadili e tugi adulo gi di madangaholu adu dangada, e mee didau gi baahi nia daangada Dimaadua ai.\* <sup>4</sup> Digaula nogo de hiihai gigowadu godou meegai mono wai i di godou lloomoi i Egypt, ge digaula ga hagangalua Balaam go tama daane Beor, mai di waahale o Pethor i Mesopotamia belee haga halauwa goodou.\* <sup>5</sup> Gei Dimaadua go di godou God, hagalee hagalongo gi Balaam; ge Dimaadua gaa huli di hagahuaidu

---

\* **22.28:** Exodus 22.16-17      \* **22.30:** Leviticus 18.8; 20.11;  
Deuteronomy 27.20      \* **23.3:** Nehemiah 13.1-2      \* **23.4:**  
Numbers 22.1-6

gii hai di hagahumalia i dono aloho i goodou.\* <sup>6</sup> Di waalooloo di mouli o godou henua, gei goodou hudee hai mee e hagamaamaa nia henua aanei, be e hai digaula gi humalia ang gi ginaadou.

<sup>7</sup> “Hudee haga balumee ina digau Edom, idimaa digaula nia gau ni goodou. Hudee haga balumee ina digau Egypt, idimaa goodou gu iai godou holongo e noho i nadau guongo. <sup>8</sup> Mai tolu adudangada gaa huli gimua, di hagadili digaula gu mee di madalia nia daangada Dimaadua.

*Di hagamammaa di gowaa digau dauwa*

<sup>9</sup> “Goodou maga gaa noho hagadulii i tei gowaa i di madagoaa tauwa, goodou hagapaa i daha i nia mee ala gaa hai goodou gi hagalee madammaa.

<sup>10</sup> Maa taane gu hagalee madammaa idimaa mee guu hai dana midi tiu idi boo, gei mee e hana enoho itua, idaha modi gowaa dela enoho ai digaula. <sup>11</sup> Di mee ga hiahi mai, gei mee e gaugau eia di madagoaa di laa ga ulu, gei mee ga hana laa gi di gowaa dela e noho ai ginaadou.

<sup>12</sup> “Goodou belee hai godou gowaa itua, di gowaa dela enoho ai goodou ge baguuguu ai.

<sup>13</sup> Dagidagia godou laagau dalia godou goloo. Goodou maga baguuguu, gelia godou lua, gaa lawa gaa danu. <sup>14</sup> Haga madamada ina godou waahale laa gi madammaa, idimaa Dimaadua di godou God le e madalia goodou ilodo godou waahale laa e abaaba goodou ge gowadu gi goodou di aali i godou hagadaumee. Hudee hai

---

\* **23.5:** Numbers 23.7—24.9

dahi mee hagalee humalia gaa hidi ai Dimaadua gaa huli dono dua adu gi goodou.

*Nia hagadilinga haganoho*

<sup>15</sup> “Di hege ma gaa lele gi daha mo dono dagi, ga hanadu gi di goe bolo e madamada humalia ai, hudee hagau ina a mee gi muli. <sup>16</sup> Mee e mee di noho i tei godou guongo, dela ma ga hilihili go mee, gei goodou hudee heia a mee hagahuaidu.

<sup>17</sup> “Deai tangada Israel, taane be di ahina, e hai tangada huihui dono huaidina i di Hale Daumaha ai.\* <sup>18</sup> Nia bahi hadu ala nekila mai di gili di mouli beelaa, la hagalee gaamai gilodo di hale Dimaadua di godou God, bolo e hagagila di hagababa hagamodu. Dimaadua e ginagina digau di Hale Daumaha ala e huihui ginaadou.

<sup>19</sup> “Goodou maga dugu anga gi godou ihoo Israel gi boibana nadau bahi hadu, meegai, be di ingoo hua di mee, hudee heia digaula gii hui nia wiini.\* <sup>20</sup> Goodou e mee di hagagaga nia wiini gi godou mee ala e wanga boibana gi digau henuagee, ge hagalee anggi godou ihoo gau Israel. Daudalia taganoho deenei, gei Dimaadua di godou God ga hagakila humalia godou mee huogodoo ala e hai i tenua dela ga noho ai goodou.

<sup>21</sup> “Goodou ma gaa hai godou hagababa gi Dimaadua di godou God, hudee haga duaina di hai godou mee ala ne hagababa. Dimaadua bolo ma koe hua dela e hai gi hagahonu di hagababa deela, ge dimaa di hala, maa di hagababa

---

\* **23.17:** Leviticus 19.29      \* **23.19:** Exodus 22.25; Leviticus 25.36-37; Deuteronomy 15.7-11

deelaa ga hagalee hai hegau ginai.\* 22 Ma hagalee di hala, maa gidaadou ga hagalee hai tatau hagababa gi Dimaadua. 23 gei goodou gaa bida hiihai hua bolo e hai godou hagababa, gei goodou gi modongoohia bolo goodou e hai loo gi daudali di maa.

24 “Maa goodou ga taele i di ala i lodo tadagee waini tangada, goodou e mee di gai godou huwa ‘grape’ ala e hiihai ginai, malaa, goodou hagalee haa godou ‘grape’ gi lodo nia mee e kae. 25 Maa goodou ga taele di ala i lodo tadagee huwa ‘wheat’ tangada, goodou e mee di gai nia ‘wheat’ ala e mee di hagi gi godou lima, malaa, goodou hudee duudu ina nia maa gi di hulumanu.

## 24

### *Di hai o di maewae mo di haga hai lodo labelaa*

1 “Dolomaa taane gaalodo gi di ahina ga noho mai gi nomuli, gei mee ga hagalee hiihai enoho gi mee, idimaa, mee guugida dana hala ibaahi o mee. Mee gaa hai dana beebaa haga maewae gaa wanga gi di ahina, ga hagau a mee gi daha mo dono hale.\* 2 Dolomaa di ahina deelaa gaa hai dono lodo gi tuai daane, 3 gei taane dela ne lodo ginai mee, gaa buhi labelaa i di ahina deelaa, gaa hudu gi daha a mee, gei taane deelaa gaa hai labelaa dana beebaa haga maewae gaa wanga gi di ahina, ga hagau a mee gi daha mo dono hale. Be dolomaa taane deelaa gaa made. 4 Ge di maa go taane dela ne lodo gi di ahina deelaa

\* 23.21: Numbers 30.1-16; Matthew 5.33

\* 24.1: Matthew 5.31; 19.7; Mark 10.4



imua, ia edeemee dilodo gidi ahina deela labelaa, idimaa di ahina deela la gu gulugulua. Maa meemaa maga haga hailodo labelaa, gei di maa ehala imua nnadumada o Dimaadua. Goodou gihudee heia di hagadilinga huaidu beenei ilodo tenua Dimaadua di godou God dela e gowadu gi goodou.

### *Nia hagadilinga haganoho*

<sup>5</sup> “Maa taane dogo hai hua dono lodo, malaa, hudee hagau ina a mee gi tauwa, be e hai nnegau o tenua. Mee dela hua e noho i dono hale i dingadau e dahi e haga tenetene dono lodo.

<sup>6</sup> “Maa tangada ga boibana dana mee i digoe, goe hudee daawa dana hadu mmili huwa laagau belee hai tigagi e pono dono boibana. Maa nei bolo goe ne hai beenei, goe ne daa gi daha di mee hai meegai a maa mo digau dono hale.

<sup>7</sup> “Maa tei goodou gaalahi hagammuni dono duaahina tangada Israel, gaa hai a mee di hege be e hui gi tuai dangada e hai di hege ni mee, tangada dela guu hai di mee deenei la gi daaligidia gii made. Malaa, deenei di godou hai ga tanga iei goodou gi daha modi hagadilinga hai huaidu beenei.\*

<sup>8</sup> “Maa goe gaa hai doo magi genegene, gei goe e hai gi hagalongo hagahumalia gi tangada hai mee dabu o di madawaawa Levi, dela ma ga gowadu gi di goe nnaganoho o di hai o doo magi.\* <sup>9</sup> Goe gi langalangahia di mee o Dimaadua

---

\* **24.7:** Exodus 21.16      \* **24.8:** Leviticus 13.1—14.54

dela go doo God ne hai gi Miriam i di madagoaa ne lloomoi goodou i Egypt.\*

10 “Maa tangada gaboibana dana mee mai i di goe, gei goe gi hudee hana hua e ulu gi lodo di hale o maa, e kae au goloo bolo e hai ai di mee digagi e pono dau mee dela ne wanga gi tangada.\*

11 Goe duu hua i tua di hale, gei mee ga gowadu gi di goe dau mee. 12 Gei di maa mee tangada hagaloale, gei goe gi hudee dadaahi gi duai gi di boo dogomaalia. 13 Goe gi kae ina hua di gahu a maa i mua di laa dela ma ga ulu, gii mee di hai hegau ei mee gi ono goloo ma gaa kii. Goe gaa hai beenei, gei mee ga gowadu gi di goe di hagaamu, gei ogo Dimaadua go doo God ga tenetene adu gi di goe.

14 “Goe hudee halahalauina dau dangada hai hegau dela e hagaloale ge haingadaa, ma e aha maa mee tangada Israel be tangada mai idaha dela e noho ilodo tei godou waahale.\*

15 Nia laangi huogodoo gei goe gi wangaina di hui odi ngalua o maa idi laangi imua di laa ma ga ulu, idimaa, mee tangada hagaloale, mee e hiihai gi di bahihadu ang gi dono mouli. Maa goe ga hagalee wanga di hui o maa, gei mee gaa dangi i mua nnadumada o Dimaadua, ga hidi mai iei goe gaa tale gi di hala.

16 “Nia maadua hagalee daaligi gii mmade i nia huaidu o nadau dama, gei nia dama hagalee daaligi gii mmade gi nia huaidu o nadau maadua. Tangada dela e daaligi gii made, le e daaligi hua gi

---

\* 24.9: Numbers 12.10 \* 24.10: Exodus 22.26-27 \* 24.14: Leviticus 19.13

ono huaidu ala ne hai.\*

<sup>17</sup> “Goe e deemee di daa gi daha be e hagahuaidu nia donu o tangada mai idaha be tama guu mmade ono maadua. Goe e deemee di daa di gahu o di ahina guu made dono lodo, e hai ai tigagi e pono dono boibana i digoe.\* <sup>18</sup> Goe gi langalangahia bolo goe nogo hai di hege i lodo tenua go Egypt, gei Dimaadua go doo God deelaa go Mee ne haga dagaloaha mai goe gi daha mo di gowaa deelaa, malaa, deenei tadinga dagu mee dela ne gowadu gi di goe taganoho deenei.

<sup>19</sup> “Do madagoaa dela ma ga hagi ai nia huwalaagau o do gowaa, gei goe gu ddiagi au mee gu de langahia, gei goe gi hudee hana labelaa ginai bolo e gaamai. Diagia hua nia maa gii kae go digau mai i daha, mo nia dama guu mmade nadau maadua, mo nia ahina guu mmade nadau lodo. Goe gaa hai beenei, gei Dimaadua go doo God ga hagahumalia goe gi nia mee huogodoo.\* <sup>20</sup> Do madagoaa ma gaa hagi ga hagabudu nia huwa o di laagau olib, goe gi hudee hana labelaa e hagi haga lua nia maa. Diagia hua e hagi go digau mai i daha, mo nia dama guu mmade nadau maadua, mo nia ahina ala guu mmade nadau lodo. <sup>21</sup> Goe ma gaa hadi nia huwa o au laagau ‘grape’ holongo dahi, goe gi hudee hana labelaa e hadi haga lua nia huwa ala guu dubu. Diagia hua e hadi go digau mai i daha, mo nia dama guu mmade nadau maadua, mo nia ahina ala guu mmade nadau lodo. <sup>22</sup> Goe gi langahia bolo goe nogo hai di hege

\* **24.16:** 2 Kings 14.6; 2 Kronikel 25.4; Ezekiel 18.20  
Exodus 23.9; Leviticus 19.33-34; Deuteronomy 27.19  
Leviticus 19.9-10; 23.22

\* **24.17:**

\* **24.19:**

ilodo tenna go Egypt, deeneilaa tadinga dagu mee e gowadu gi di goe taganoho deenei.

## 25

<sup>1</sup> “Dolomaa, nia daangada dogolua ala gaa hula gi di gowaa hai gabunga belee halahala nau donu, digau hai gabunga ga haga noho be koai dela e donu ge koai dela ehala. <sup>2</sup> Maa tangada dela ne hala la gu haga noho bolo di hagaduadua o maa le e dadaaligi, gei tangada hai gabunga ga haga kii a mee huli gilala i ono mua, gaa hai a mee gi haga mamaawa gii tau gi di hala a mee dela ne hai. <sup>3</sup> Di mee deenei hagalee hai gii hana la nua nia haga mamaawa e mada haa. Gei di maa gaa hidi la nua di mada haa, gei do duaahina la gu deai ono haga madagu i mua nia hadumada nia daangada ai.\*

<sup>4</sup> “Goe hudee noodia di ngudu di kau dela e dagadagahi ana lii ‘wheat’.\*

*Tuhongo hegau o taane ang gi dono duaahina dela ne made*

<sup>5</sup> “Tagahaanau ala e noho i di gowaa e dahi, gei tei meemaa gaa made, gei mee dana dama daane ai, di ahina dela ne made dono lodo, e deeme di hai dono lodo ang gi taane hua gee i daha mo di madahaanau deela ai. Malaa, tuhongo hegau o tuaahina daane o tangada dela ne made, la gi lodo gi di ahina deela.\* <sup>6</sup> Malaa, di ulumadua dela maga haanau go di ahina deela, ga haga ingoo bolo di tama ni taane dela ne made, e hai

---

\* **25.3:** 2 Corinthians 11.24      \* **25.4:** 1 Corinthians 9.9; 1 Timothy 5.18      \* **25.5:** Matthew 22.24; Mark 12.19; Luke 20.28

beenei bolo gideengala hua di madahaanau omaa gidaha mo Israel. <sup>7</sup> Maa tuaahina o tangada dela nemade la hagalee hiihai elodo gi di ahina deela, gei di ahina deela gaa hana gidi gowaa haigabunga o digau mmaadua o di waahale deela, ga hagianga gi digaula boloo, ‘Tuaahina daane o dogu lodo hagalee haga gila aga dono duhongo hegau dela belee hai mai gi di au. Mee hagalee hiihai e duudagi di ingoo dono duaahina ilodo tenua go Israel.’\*  
<sup>8</sup> Digau mmaadua o di waahale ga gahi mai taane deela, ga helekai gi mee. Maa mee e de hiihai hua igolo di lodo gidi ahina deela, <sup>9</sup> gei ogo di ahina deela laga menege mai gi baahi taane deela i mua digau mmaadua o di waahale deela, ga haga mmuu gidaha di hiiwae edahi omaa, gaabui ana haawale ginia golomada omaa, ga helekai gi mee, ‘Deenei di hai dela e hai gi taane dela hagalee hiihai edadaahi di hagadili o dono duaahina.’ <sup>10</sup> Malaa, di madahaanau o taane deenei ga haga ingoo ilodo o Israel boloo: ‘Di madahaanau o taane dela ne hagammuu gi daha dono hiiwae.’

### *Nnaganoho ala i golo*

<sup>11</sup> “Dolomaa nia daane dogolua e heebagi, gei di lodo taane e dahi gaa hai bolo ia e hagamaamaa dono lodo, gaa kumi nia goloo daane o taane dela i golo, <sup>12</sup> hudee dumaalia gi mee, tuu ina di lima o maa gi daha.

---

\* 25.7: Ruth 4.7-8

13-14 “Hudee hagamagiaa i godou haihegau ginia paunamee, mo godou hagatautau mee.\*

15 Haihegau ginia mee paunamee mo nia mee hagatautau mee haidonu ge dau donu, gi mouli goodou di madagoaa waalooloo i tenea Dimaadua di godou God e gowadu gi goodou. 16 Dimaadua e ginagina nia daangada halahalau dangada.

### *Taganoho taaligi digau Amalek*

17 “Gilangahia di mee digau Amalek ne hai adu gi goodou, di godou lloomoi i Egypt.\* 18 Digaula nadau mmaadagu Dimaadua ai, ge digaula ga heebagi adu i godou muli i di madagoaa goodou gu duadua, godou mahi ai, ga daaligi gii mmade digau huogodoo ala nogo dagi mai muli loo.

19 Malaa, di madagoaa Dimaadua di godou God ma ga gowadu tenea ga haga dagaloaha goodou i godou hagadaumee ala enoho i godou daha, goodou e hai loo gi daaligi digau Amalek hagatautau, gei di maa ga hagalee, tangada e langahia digaula ai. Hudee delangahia!

## 26

### *Nia tigidaumaha huwa laagau*

1 “I muli di godou ulu gi lodo tenea o Dimaadua di godou God dela e gowadu gi goodou, gei goodou gu hai mee ginai, 2 tangada nei mo tangada nei e hai gii haa gilodo di gada nnagadilinga huwa laagau ala ma gaa hagi matagidagi, gaa kae gi di gowaa a Dimaadua dela ga hilihili belee hai

\* 25.13-14: Leviticus 19.35-36  
Samuel 15.2-9

\* 25.17: Exodus 17.8-14; 1

di gowaa e hagalaamua ai dono ingoo.\* <sup>3</sup> Hana gi tangada hai mee dabu dela e ngalua i di madagoaa deela, ga helekai gi mee boloo, ‘Dangi nei, gei au e hai dagu haga modongoohia ang gi Dimaadua go dogu God, bolo au gu ulu i tenua dela ne hagababa go Mee gi tadau maadua mmaadua.’

<sup>4</sup> “Gei tangada hai mee dabu gaa kumi au mee ala negaamai belee hagadagodo, gaa dugu gilala imua di gowaa haitigidaumaha o Dimaadua go doo God. <sup>5</sup> Ga nomuli, gei goe ga haga modongoohia aga imua nnadumada Dimaadua, gaa hai boloo, ‘Dogu damana madua la tangada mai Aram, dela nogo hagadau i hongo nia gowaa aanei, ga lahi digau dono hale gi Egypt, gaa noho igolo. Idi madagoaa deela, gei nia gau digaula nogo hogoohi, gei digaula gaa noho igolo, ga hagadili, ga dogologo, gaa hai tenua dogologo ge maaloo. <sup>6</sup> Gei ogo digau Egypt ga hagaduadua gimaadou hagahuaidu, digaula guu hai gimaadou nia hege ni ginaadou. <sup>7</sup> Gei gimaadou ga dangidangi gi Dimaadua, go di God o madau damana mmaadua, gei Mee gu hila mai gi madau dangidangi, mo di mmada gi madau haingadaa mo madau lodo huaidu. <sup>8</sup> Malaa, Dimaadua gudaamai gimaadou gidaha mo Egypt gi ono lima mogobuna. Mee guu hai nia hagadilinga mogobuna haga goboina mo ana mee hagamadagudagu dangada. <sup>9</sup> Mee nelaha mai gimaadou gi kinei, gagaamai gi gimaadou tenua tomo elogo ono meegai. <sup>10</sup> Deeneilaa, au gugaamai gi Dimaadua dogu taiaga ala

---

\* **26.2:** Exodus 23.19

go nia huwalaagau nehagi matagidagi inia huwalaagau ala ne gaamai go Mee gi di au.’

“Ga nomuli, gei goe gaa dugu di gada gi mua Dimaadua, ga bala gi lala ga daumaha gi Mee i golo.

<sup>11</sup> Malaa, goe mo digau Levi mo digau mai i daha ala e noho i godou baahi, gaa hai di godou hagami-ami mo di tenetene gi nia huwalaagau humalia ala ne gowadu go Dimaadua gi di goe mo do madahaanau.

<sup>12</sup> “Nia ngadau dagidolu huogodoo, gei goe gaa wanga dahi baahi emadangaholu o au huwalaagau, duwwe ina gi digau aanei: tuhongo Levi, tuhongo digau mai idaha, tuhongo nia dama guummade nadau maadua, tuhongo nia ahina ala guummade nadau lodo. Heia digaula giidohu nadau meegai ilodo godou waahale.\*

<sup>13</sup> Nomuli, gei goe ga helekai gi Dimaadua, ‘Augu daa gi daha tuhongo haga madagu dela i dogu hale, guu wanga gi digau Levi, mo digau mai idaha, mo nia dama guummade nadau maadua, mo nia ahina ala guummade nadau lodo, gii hai be au helekai. Gei au hagalee de hagalongo be delangahia tei haganoho idi hai odi taiaga o dahi baahi emadangaholu onia huwalaagau i agu mee.

<sup>14</sup> Gei au digi miami inia mee o tuhongo haga madagu i dogu madagoaa dela nogo manawageeiei au, gei au digi kaeina nia maa i dogu madagoaa nogo milimilia anggi di haidaumaha, be eduguanga nia maa ehai nia mee haitigidaumaha idi gili digau ala guummade. Gei au guhagalongo adu gi di goe,

---

\* **26.12:** Deuteronomy 14.28-29



meenei Dimaadua go dogu God, ge e haga kila aga au mee ala bolo au gi heia i di hai o di taiaga dahi baahi e madangaholu i agu mee. <sup>15</sup> Goe mmada ia i do henua haga madagu i di langi, e hagahumalia au dama digau Israel, mo tenuta tomo ge logo ono meegai, tenuta dela ne gaamai gi gimaadou, gadoo be dau hagababa dela ne hai ang gi madau damana mmaadua.’

### *Di hai o nia daangada o God*

<sup>16</sup> “Danginei, gei Dimaadua digodou God e helekai adu gi goodou bolo goodou gi daudalia ana haganoho huogodoo. Daudalia nia maa aga ilodo godou manawa hagatau. <sup>17</sup> Danginei gei goodou guu hai godou haga modongoohia bolo Dimaadua gaa hai digodou God, gei goodou guu hai bolo goodou ga daudali a mee, modi hagagila aga ana haganoho huogodoo. <sup>18</sup> Danginei gei Dimaadua guhila adu gi goodou bolo goodou gaa hai tenuta nioono, go tenuta hagalabagau, gii hai be dana hagababa dela ne hai, gei mee e hai adu bolo goodou gi daudalia ana haganoho huogodoo.\* <sup>19</sup> Gei mee ga haga menege aga goodou gi hongo nnenua huogodoo ala ne hai ko Ia, gei nia daangada huogodoo ga hagaamu a Mee ga hagalaamua dono ingoo mai i goodou, gei goodou gaa hai tenuta dela e hagadabu ang gi Dimaadua di godou God, gii hai be dana hagababa dela ne hai.”

---

\* **26.18:** Exodus 19.5; Deuteronomy 4.20; 7.6; 14.2; Titus 2.14; 1 Peter 2.9

## 27

*Nnaganoho Dimaadua guuhihi gi hongo nia hadu*

<sup>1</sup> Gei Moses, ngaadahi mo nia dagi Israel, ga helekai ginia daangada boloo, “Daudalia agu helekai huogodoo ala egowadu gi goodou danginei. <sup>2</sup> Idi laangi dela ma gaa hula goodou laalodo di Monowai Jordan, gaulu gi tenuta dela egowadu go Dimaadua digodou God, goodou ga hagaduuaga godou hadu llauehe, gaawanga nia wai mono gelegele pigi, ehii nia maa,\* <sup>3</sup> gaa hihi nnaganoho mono agoago huogodoo aanei gi hongo nia maa. Goodou ma gaa dau adu gi tenuta tomo ge logo ono meegai, dela ne boloagi adu go Dimaadua godi God o godou maadua mmaadua, <sup>4</sup> gei goodou guidi baahi i golo di Monowai Jordan, hagaduuaga ina nia hadu aanei i hongo di Gonduu Ebal, be dagu hai dela e hagi adu gi goodou danginei, gaa mmili ginai nia mee egahu ai nia maa. <sup>5</sup> Hau hia di gowaa dudu tigidaumaha, hau hia gi nia hadu ala digi hai hegau ginai nia goloo hai mee baalanga.\* <sup>6</sup> Idimaa, goodou ma gaa hau godou gowaa dudu tigidaumaha gi Dimaadua di godou God, le e hau gi nia hadu ala digi duduudia. Go di gowaa deela, dela belee kae ginai godou tigidaumaha ala belee dutudu, <sup>7</sup> deela di gowaa e tigidaumaha ai goodou, ga miami tigidaumaha hagadaubuni deela, ga danggee manawa lamalia imua o Dimaadua di godou God. <sup>8</sup> I hongo nia hadu ala

---

\* 27.2: Joshua 8.30-32      \* 27.5: Exodus 20.25

gu hagamaalali ono gili, hihia gi modongoohia nnelekai o nnaganoho God huogodoo.”

<sup>9</sup> Gei Moses mo digau hai meedabu mai di madawaawa Levi, ga helekai gi digau Israel huogodoo, “Digau Israel, noho deemuu, hagalongo mai gi di au. Dangi nei, goodou guu hai nia daangada ni Dimaadua di godou God. <sup>10</sup> Malaa, goodou hagalongo mo di daudalia ana haganoho huogodoo, ala e gowadu ko au gi goodou dangi nei.”

### *Nia haga halauwa o tee hagalongo*

<sup>11</sup> Gei Moses ga helekai gi nia daangada Israel, <sup>12</sup> “I muli di godou lloo adu laalodo di Monowai Jordan, gei nia madawaawa aanei la gii tuu ihongo di Gonduu Gerizim, idi madagoaa nia hagahumalia maga hagamodongoohia gi nia daangada: Simeon, Levi, Judah, Issachar, Joseph mo Benjamin.\* <sup>13</sup> Gei nia madawaawa aanei la gii tuu ihongo di Gonduu Ebal, idi madagoaa nia haga halauwa ma ga hagawaalanga: Reuben, Gad, Asher, Zebulun, Dan, mo Naphtali. <sup>14</sup> Digau Levi ga helekai nnelekai aanei i di lee damana:

<sup>15</sup> “Di haga halauwa Dimaadua la gii tale ang gi tangada dela e hai ana ada hadu, ada laagau, be ada baalanga, ga daumaha ginai hagammuni. Dimaadua eginagina di hai daumaha ginia ada mee.\*

“Gei nia daangada huogodoo ga helekai, ‘Amen!’

---

\* **27.12:** Deuteronomy 11.29; Joshua 8.33-35    \* **27.15:** Exodus 20.4; 34.17; Leviticus 19.4; 26.1; Deuteronomy 4.15-18; 5.8

16 “‘Di haga halauwa a Dimaadua lagii tale anggi tangada dela hagalee hagalaamua dono damana be dono dinana.’\*  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai, ‘Amen!’

17 “‘Di hagahalauwa a Dimaadua lagii tale anggi tangada dela enege tagageinga tangada dela e noho i dono baahi.’  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai, ‘Amen!’

18 “‘Di haga halauwa a Dimaadua lagii tale anggi tangada dela e dagi dana dangada deegida i di ala hala.’\*  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai, ‘Amen!’

19 “‘Di haga halauwa a Dimaadua lagii tale anggi tangada dela e duuli be daa gidaha nia donu digau mai i daha, mo nia dama guu mmade nadau maadua, mo nia ahina ala guu mmade nadau lodo.’\*  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai, ‘Amen!’

20 “‘Di hagalauwa a God lagii tale anggi tangada dela e hagabalumee ge hagalangaadia dono damana i dana kii i baahi tei o nia lodo o dono damana.’\*  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai, ‘Amen!’

---

\* **27.16:** Exodus 20.12; Deuteronomy 5.16      \* **27.18:** Leviticus 19.14      \* **27.19:** Exodus 22.21; 23.9; Leviticus 19.33-34; Deuteronomy 24.17-18      \* **27.20:** Leviticus 18.8; 20.11; Deuteronomy 22.30

21 “‘Di hagahalauwa a Dimaadua lagii tale ang gi tangada dela e kii be e hai ana mee huaidu gi dahi manu.’\*  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai,  
 ‘Amen!’

22 “‘Di hagahalauwa a Dimaadua lagii tale ang gi tangada dela magaa kii ginua mo dono duaahina ahina, be ginua mo dono duaahina ahina dela e hai duaahina ang gi deia, mai tei ono maadua.’\*  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai,  
 ‘Amen!’

23 “‘Di haga halauwa a Dimaadua lagii tale ang gi tangada dela magaa kii ginua mo tinana dono lodo.’\*  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai,  
 ‘Amen!’

24 “‘Di haga halauwa a Dimaadua lagii tale ang gi tangada dela magadaaligi dana dangada gii made hagammuni.’  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai,  
 ‘Amen!’

25 “‘Di haga halauwa a Dimaadua lagii tale ang gi tangada dela e haimee gi nia bahi hadu, ala belee hui tangada e daaligi dana dangada ono hala ai gii made.’  
 “Gei nia daangada huogodoo ga helekai,  
 ‘Amen!’

26 “‘Di haga halauwa a Dimaadua lagii tale ang gi tangada dela hagalee daudali nnganoho Dimaadua mo ana agoago huogodoo.’\*  
 \* 27.21: Exodus 22.19; Leviticus 18.23; 20.15  
 \* 27.22: Leviticus 18.9; 20.17  
 \* 27.23: Leviticus 18.17; 20.14  
 \* 27.26: Galatians 3.10

“Gei nia daangada huogodoo ga helekai, ‘Amen!’

## 28

*Nia hagahumalia o di hagalongo  
(Leviticus 26.3-13; Deuteronomy 7.12-24)*

<sup>1</sup> “Maa goodou ga hagalongo gi Dimaadua di godou God, ge manawa dahi di hagagila aga ana haganoho huogodoo ala e gowadu ko au gi goodou dangi nei, gei Mee ga hagamenegenege aga goodou gi baahi inua nia henua huogodoo ala i henuailala.\* <sup>2</sup> Hagalongo gi Dimaadua di godou God, gei nia hagahumalia aanei huogodoo gaa hai godou mee:

<sup>3</sup> “Dimaadua ga hagahumalia godou guongo, mo godou gowaa dogi mee.

<sup>4</sup> “Dimaadua ga hagahumalia goodou gi nia dama dogologo, mono huwa laagau e logo, mo nia kau mono siibi e logo.

<sup>5</sup> “Dimaadua ga hagahumalia nia huwa ‘wheat’ godou hagadili, mo nia meegai ala e hai go goodou mai i nia maa.

<sup>6</sup> “Dimaadua ga hagahumalia godou mee huogodoo ala e hai.

<sup>7</sup> “Dimaadua ga hagamagedaa godou hagadaumee, maa digaula ga heebagiadu gi goodou. Digaula ga heebagiadu gi goodou mai di gowaa e dahi, gei digaula gaa llele gi daha mo goodou i nia gowaa dahi hidu.

<sup>8</sup> “Dimaadua ga hagahumalia godou moomee, modi haga honu godou hale dugumee ginia

---

\* **28.1:** Deuteronomy 11.13-17

huwa laagau ‘wheat’. Mee ga hagahumalia godou i lodo tenua dela e gowadu go Mee.

<sup>9</sup> “Maa goodou ga hagalongo gi Dimaadua digodou God, gaa hai ana mee huogodoo ala ne hagababa, gei Mee gaa hai goodou nia dama donu niaana, be dana hai dela ne hagababa. <sup>10</sup> Gei nia daangada henuailala huogodoo ga gidee bolo Dimaadua ne hilihili goodou belee hai nia daangada donu ni aana, gei digaula ga mmaadagu i goodou.

<sup>11</sup> “Dimaadua ga gowadu gi goodou nia dama dogologo, nia kau e logo, nia huwa laagau ‘wheat’ elogo i tenua dela ne hagababa go Mee gi godou maadua mmaadua bolo e gowadu gi goodou. <sup>12</sup> Dimaadua ga hagu mai ana uwa inia madagoaa ala e humalia ai, mai i dana hale goloo maluagina i di langi, ga hagahumalia godou moomee huogodoo, gei goodou ga mee diwanga boibana ginia henua elogo, malaa, goodou hagalee hai giboibana mai tei henua. <sup>13</sup> Dimaadua gaa hai goodou di tagi o nia henua, hagalee dagi go tei henua. Nia madagoaa huogodoo goodou ga humalia adu gi goodou, e deemee bolo ga dee gila humalia, maa goodou ga manawa dahi di daudali ana haganoho huogodoo ala e gowadu ko au gi goodou dangi nei. <sup>14</sup> Gei goodou hudee hula laa daha mo agu helekai, be e daumaha mo di hai hegau gi nia balu ieidu.

*Nia muli o tee hagalongo  
(Leviticus 26.14-46)*

<sup>15</sup> “Gei goodou ma ga hagalee hagalongo gi Dimaadua digodou God, ge hagalee manawa dahi

di daudali ana hagababa mo ana haganoho huogodoo ala e gowadu ko au gi goodou dangi nei, gei nia mee huaidu huogodoo aanei gaa tale adu gi goodou:

<sup>16</sup> “Dimaadua ga hagahuaidu godou guongo mo godou gowaa dogi mee.

<sup>17</sup> “Dimaadua ga hagahuaidu godou huwa laagau ‘wheat’, mo godou meegai ala e hai mai i nia maa.

<sup>18</sup> “Dimaadua ga hagahuaidu goodou i dana gowadu nia dama hua hogoohi, nia huwa laagau huaidu, mo nia kau mono siibi hogoohi.

<sup>19</sup> “Dimaadua ga hagahuaidu godou mee huogodoo ala ma gaa hai.

<sup>20</sup> “Maa goodou gaa hai di huaidu, ga hagalee hai mee gi Dimaadua, gei Mee gagowadu gi goodou tangihi, di hinihini, modi haingadaa, idi gili godou mee huogodoo ala magaa hai, gaa dae loo gi di limalima di godou halauwa hagatau.

<sup>21</sup> “Dimaadua ga hagahagauadu ana magi gi goodou, gaa dae loo gi goodou gu hagalee, deai tangada e dubu i tenea dela belee hai henua ginai goodou ai.

<sup>22</sup> “Dimaadua ga hagapaagege goodou ginia daumagi, mono magi hagahula mo welengina. Mee ga hagau mai di madagoaa ono uwa ai, di madangi welengina e hagahuaidu godou huwa laagau ‘wheat’. Nia mee huaidu aanei gaa noho i godou baahi, gaa dae loo gi godou mmade. <sup>23</sup> Di uwa e doo ai, gei di gelegele o di godou guongo la ga hamaalloo be di baalanga.



<sup>24</sup> “Dimaadua ga hagahagau eia ana gohu mono gelegele e pono di lohongo nia uwa, gaa dae loo gi di godou mmade.

<sup>25</sup> “Dimaadua gaa hai godou hagadaumee e hagamagedaa goodou. Goodou ga heebagi gi digaula mai di gowaa edahi, malaa, goodou ga allele dagidahi gidaha mo digaula, gei nia daangada henuailala huogodoo gau li nadau gai, i nadau gidee nia mee ala e hai adu gi goodou. <sup>26</sup> Goodou ma gaa mmade, gei nia manu mamaangi mo nia manu lode geinga, ga lloomoi gaa gai godou huaidina, deai tangada e hagabagi nia maa gi daha ai.

<sup>27</sup> “Dimaadua gaa hai goodou gi magibuu be dana hai anggi digau Egypt. Mee gaa hai godou huaidina gi magibala. Godou huaidina gaa buni magibala, gei goodou ga laudia, malaa, hagalee ono hagahili ai.

<sup>28</sup> “Dimaadua gaa hai goodou gi deemee di hagamaanadu humalia, gei Mee gaa hai goodou gi dee gidee nia mee, ge hinihini godou maanadu. <sup>29</sup> Goodou ga heehee haahaa i di laangi maalama be tangada deegida, gei goodou ga de gidee godou ala. Godou mee huogodoo ala e hai ga hagalee kila humalia. Goodou ga haihai hagahuaidu go nia daangada, ga gaiaa mo di kaekae godou mee go nia daangada hagahuaidu. <sup>30</sup> Goe ga hagababa bolo elode gi dahi dama ahina, gei di maa tuai dangada hua dela gaa noho gi mee. Goe gaa hau dau hale gei goe e deemee di noho i ono lode. Goe gaa dogi dau hadagee waini, gei goe e deemee di gai ono huwa. <sup>31</sup> Godou kau ga dadaaligi i mua godou golomada, gei goodou deai godou goneiga

e gai inia maa ai. Godou ‘donkey’ gaa dagi gi daha imua godou golomada, gei nia maa hagalee gaamai gi muli gi goodou. Godou siibi gaa wanga gi godou hagadaumee, malaa, hagalee tangada e hagamaamaa goodou ai. <sup>32</sup> Godou dama daane mo dama ahina gaa wanga gi digau henua gee be nia hege, gei goodou emmada hua, deeme di hai godou mee. Nia laangi huogodoo, gei goodou e hagapili godou golomada e madamada balumee bolo godou dama galloadu labelaa gi goodou. <sup>33</sup> Dahi henua gee, gaakae nia huwalaagau huogodoo ala nengalua damana ginai goodou e dogi, gei deai di godou mee e kae ai, dela hua ennoomau e haihai hagahuaidu. <sup>34</sup> Godou duadua la gaa hai goodou gi deeme di hagamaanadu humalia.

<sup>35</sup> “Dimaadua gaa hai godou wae gii buni mag-ibala ala emmae, ge e deeme di hagahili. Nia magibuu gaa hii godou gili, tugi di libogo gaa huli gi di wae.

<sup>36</sup> “Dimaadua gaalahi goodou mo digodou king gi tuai henua, di gowaa digi noho ai goodou be godou maadua mmaadua imua, gei goodou ga hai hegau ginia god ala nehai ginia laagau mono hadu i golo. <sup>37</sup> Ilodo nnenua Dimaadua ala gaalahi ginai goodou, nia daangada ga gologolo inia mee ala nehaiadu gi goodou, digaula ga gadagada ga haggannee goodou.

<sup>38</sup> “Goodou gaadogi godou lii logowaahee, malaa, ehagihua godou mee dulii, idimaa nia manu gaagai godou hagadili. <sup>39</sup> Goodou gaadogi godou hadagee waini, ga madamada humalia ai, gei goodou hagalee hagi ono huwa

be e inu godou waini inia maa, idimaa nia ila gaa gai nia maa. <sup>40</sup> Nia laagau olib gaa tomo inia gowaa huogodoo i godou henua, gei goodou ga deemee di hai mee gi nia lolo olib, idimaa nia golee nia maa ga monnono. <sup>41</sup> Goodou gaa hai godou dama daane mono dama ahina, gei digaula ga hagalee i godou baahi, idimaa digaula gaa lahi gi daha be digau ne kumi i tauwa. <sup>42</sup> Godou laagau mo godou hagadili huogodoo gaa gai go nia manu.

<sup>43</sup> “Digau henua gee ala e noho i godou guongo, la ga maaloo mai nadau mogobuna, ge godou mogobuna ga paagege mai. <sup>44</sup> Digaula gaiai nadau bahi hadu eboibana adu gi goodou, gei godou bahi hadu eboibana anggi digaula ai. Di hagaodi gi muli, digaula gaa hai nia dagi ni goodou.

<sup>45</sup> “Nia haingadaa huogodoo aanei ga tale adu gi goodou, ga madalia goodou, gaa dae loo gidi godou mooho gidaha, idimaa, goodou digi hagalongo gi Dimaadua digodou God, modi daudali ana haganoho huogodoo ala ne gowadu gi goodou. <sup>46</sup> Nia mee aanei la nia hagamodongoohia ni di hagiaga a God i godou gili mo godou hagadili gi muli, gaa hana hua beelaa. <sup>47</sup> Dimaadua gu hagahumalia goodou inia mee huogodoo, gei goodou hagalee hai hegau gi Mee idi manawa lamalia modi tene. <sup>48</sup> Malaa, goodou ga hai hegau ginia hagadaumee Dimaadua ala ga hagau adu, e hai baahi adu gi goodou. Goodou ga hiigai, ga hieinu, ga deai godou goloo ai, ga angaanga gee inia mee huogodoo. Dimaadua gaa hai goodou hagahuaidu, gaa dae loo gidi godou hagamaa

gi daha. <sup>49</sup> Dimaadua ga laha mai dana henua mai nia mada henuailala, e hai baahi adu gi goodou, tenua dela e de iloo e goodou ono helekai. Digaula ga hagadaha ia godou nua be di ‘eagle’.

<sup>50</sup> Digaula ga hagamua, ge hagalee dumaalia gi di ingoo hua tangada, madua be dului. <sup>51</sup> Digaula gaagai godou kau mono huwalaagau, gei goodou ga hiigai gaa mmade. Digaula hagalee dugu adu nia mee mai nia huwalaagau ‘wheat’, waini, lolo olib, nia kau be nia siibi, gei goodou gaa mmade. <sup>52</sup> Digaula ga heebagi gi nia waahale huogodoo o tenua Dimaadua di godou God, dela e gowadu gi goodou, gei nia abaaba duudu i nua ge mau, ala nogo hagadagadagee ginai goodou, la gaa tinga gi lala.

<sup>53</sup> “Godou hagadaumee maga duuli godou waahale, gei goodou ga angaangagee meegai, gaa gai godou dama ala ne gowadu go Dimaadua di godou God. <sup>54-55</sup> Tangada hogi humalia, dela ne haanau mai di madawaawa aamua ge maluagina, e hiigai i di madagoaa deela, gaa gai labelaa ana dama i ana dama, idimaa mee gu ana meegai i golo ai. Mee hogi hagalee wanga ana meegai gi dono duaahina daane, be go dono lodo dela e aloho ai, be gi tei ana dama ala ne dubu. <sup>56-57</sup> Di ahina hogi humalia dela ne haanau mai di madawaawa aamua ge maluagina, hagalee haele halahala ana mee hagamogowaa imua, dolomeenei gei mee gaahaihua be di maa. Di madagoaa dono waahale ne duuli go digau dauwa, gei mee ga angaangagee meegai nia meegai, gei mee gaa gai hagammuni dana dama nogo haanau hua, mono mee ne lloomoi dalia di

tama. Mee hagalee wanga nia mee gi dono lodo dela e aloho ai, be gi tei ana dama.\*

<sup>58</sup> “Maa goodou ga hagalee manawa dahi di daudali nia agoago Dimaadua huogodoo ala guilodo di beebaa deenei, gei goodou maga hagalee hagalaamua di ingoo humalia ge hagagoboina o Dimaadua digodou God, <sup>59</sup> malaa, Mee ga hagau adu gi goodou mo godou dama gimuli nia magi deemee di hagahili, mono daumagi huaidu e deemee dingudu. <sup>60</sup> Mee gagowadu labelaa nia magi huogodoo hagamadagudagu dangada ala gu iloo e goodou i Egypt, gei goodou ga deemee di hagahili. <sup>61</sup> Mee ga hagau adu labelaa nia hagadilinga magi, mono daumagi ala hagalee hagamodongoohia ilodo di beebaa haganoho mono agoago a Dimaadua, ge goodou ga hammaa gidaha. <sup>62</sup> Ma e aha maa goodou ala gu dogologo be nia heduu ala i di langi, digau hua dulii i goodou ala gamouli, idimaa, goodou digi hagalongo gi Dimaadua digodou God. <sup>63</sup> Be di hai Dimaadua dela etene dana hagagila humalia modi hagadogologo goodou, gei Mee ehiihai labelaa ehunahuna goodou modi gowadu nia haingadaa gi goodou. Goodou ga daagi gidaha mo tenua dela belee hai henua ginai goodou.

<sup>64</sup> “Dimaadua ga hagamodoho goodou dahi, gi mehanga nia henua huogodoo, mai di bida e dahi o henuailala, gaa hana gi di bida i golo, gei goodou ga hai hegau gi nia god ala ne hai gi nia laagau mono hadu, go nia god digi daumaha

---

\* **28.56-57:** 2 Kings 6.28-29; Lamentations 4.10

ginai goodou mo godou maadua mmaadua anadilaangi. <sup>65</sup> Nia madagoaa huogodoo, goodou gadeemee di noho idi aumaalia. Deai di madagoaa ehagaingoo bolo di gowaa donu ni goodou ai. Dimaadua ga hagahonu godou hagamaanadu ginia dennoomaalia mo tilikai hualaa ge godou hagadagadagagee ai. <sup>66</sup> Nia madagoaa huogodoo, godou mouli e mouli ilodo di hagalliga. Boo mo aa, gei goodou enoho uli godou gai di waalooloo, ge goodou enoho mmaadagu di made. <sup>67</sup> Godou manawa ga bolebole, ga mmaadagu i godou mee huogodoo ala magaa mmada ginai. Nia luada huogodoo, goodou ehiihai bolo magi hiahihua laa, gei nia hiahi huogodoo, goodou ga hiihai bolo ma gi luada. <sup>68</sup> Dimaadua ga hagau goodou gi muli gi Egypt i nia wagabaalii, ma e aha maa Mee hogi gu helekai bolo goodou hagalee loo e hula gi golo labelaa. Goodou ga hagamada bolo ehuihui goodou gi godou hagadaumee be nia hege, ge di maa hagalee, tangada e hiihai e hui goodou ai.”

## 29

### *Di hagababa Dimaadua gi Israel i lodo Moab*

<sup>1</sup> Aanei nnelekai hagamodongoohia di hagababa Dimaadua gi Moses bolo gi heia gi digau Israel, i lodo di guongo go Moab. Nnelekai aanei huogodoo ehagapuni gi di hagababa dela ne hai go Dimaadua gi digaula i di Gonduu Sinai.

<sup>2</sup> Moses ga gahi mai digau Israel huogodoo gi di gowaa e dahi, ga helekai gi digaula,

“Goodou gugidee nia mee Dimaadua nehai anggidi king o Egypt, mo anggi ana gau aamua, mo anggi dana henua hagatau. <sup>3</sup> Goodou guummada ginia hagaduadua huaidu huoloo, mono mogobuna, mo nia mee hagagoboina ala nehai go Dimaadua. <sup>4</sup> Malaa, gaadaemailoo gi danginei, gei Mee digi heia goodou gimodongoohia godou mee ala negidee modi longono ai. <sup>5</sup> Inia ngadau emadahaa, gei Dimaadua nogo dagi goodou laalodo di anggowaa, gei godou goloo gahu mo godou hiiwae digi momooho. <sup>6</sup> Goodou nogo godou palaawaa egai ai, be godou waini be nia dagaa einu ai, gei Dimaadua gugowadu godou mee ala ehiihai ginai belee aagoadu labelaa gi goodou bolo Ia go digodou God. <sup>7</sup> Tadau daumai gidi gowaa deenei, gei Sihon, di king o Heshbon, mo Og, di king o Bashan, galloomoi gaheebagimai gi gidaadou. Gei gidaadou guhagamagedaa digaula,\* <sup>8</sup> guukumi nia gowaa digaula, gaa duwwe i nia madawaawa Reuben mo Gad, modi baahi di madawaawa Manasseh.\* <sup>9</sup> Daudalia manawa dahi nia helekai hagamodongoohia huogodoo odi hagababa deenei, gii kila humalia ai godou mee huogodoo ala e hai.

<sup>10</sup> “Danginei goodou etuu imua o Dimaadua digodou God, goodou huogodoo, godou dagi, godou gau aamua, godou daane, <sup>11</sup> godou ahina, godou dama, mo digau henuagee ala enoho i godou mehanga, ala eduuduu nadau

---

\* **29.7:** Numbers 21.21-35

\* **29.8:** Numbers 32.33

dohomu ge dagidagi godou wai. <sup>12</sup> Goodou ala ikinei danginei belee daahi di hagababa deenei, dela e hai go Dimaadua digodou God adu gi goodou, bolo goodou gihai mee gi ana hegau, <sup>13</sup> gei Dimaadua gaa dugu goodou bolo nia daangada niaana, gei Ia gaa hai di godou God, be dana hagababa adu gi goodou, mo godou maadua mmaadua go Abraham, Isaac, mo Jacob. <sup>14</sup> Ma hagalee go goodou hua ala e hai ginai di hagababa deenei, mo ono hegau. <sup>15</sup> Mee e hai di maa mai gi gidaadou huogodoo ala e tuu i ono mua dangi nei, mo anga labelaa gi tadau hagadili ala digi haanau.

<sup>16</sup> “Goodou elangahia bedi mouli la nogo hai behee i Egypt, modi hula laalodo la nogo hai behee inia guongo onia henua ala igolo. <sup>17</sup> Goodou gugidee nadau ada balu god hagaginagina dangada ala ne hai ginia laagau, nia hadu, nia silber, mono goolo. <sup>18</sup> Goodou gi dagatonu adu gi goodou bolo deai taane, be di ahina, di madahaanau, be di madawaawa i goodou ala e tuu ikinei danginei, e huli gidaha mo Dimaadua go tadau God, e daumaha gi nia god o nia henua ala igolo ai. Deenei la gaa hai be di aga dela e tomo gaa hai di laagau mmala ge honu poisin.\* <sup>19</sup> Giidonu humalia danginei ikinei bolo deai tangada ehagalongo ginia helekai hagalabagau aanei ai, ga nomuli, gaa hai bolo nia mee huogodoo la gaa kila humalia i dono baahi ma e aha maa ia elodo hamaaloo e hai hua go dono hiihai. Deelaa la ga daaligi goodou hagatau,

---

\* **29.18:** Hebrews 12.15



digau humalia mo huaidu, e haihua be di mee e dahi. <sup>20</sup> Dimaadua ga hagalee dumaalia gi tangada beelaa. Di hagawelewele o Maa ga ulaula ga hai baahi gi mee, gei nia haingadaa huogodoo ala e hii ilodo di beebaa deenei, la gaa hai gi mee, gaa dae loo gi dono made. <sup>21</sup> Dimaadua gaa hai dana hagamodongoohia idi gili omaa imua nia madawaawa Israel huogodoo, gaa wanga gi mee nia haingadaa, gii hai be nia haga halauwa huogodoo ala e hagatau ilodo di hagababa dela guuhihi ilodo di beebaa agoago Dimaadua deenei.

<sup>22</sup> “Nia adu dangada ala maga dagidilaangi, gei godou hagadili gi muli, gei digau henuagee mai nnenua mogowaa, la ga gidee nia haingadaa, mo nia hagaduadua Dimaadua negaamai gi godou guongo. <sup>23</sup> Nia gowaa dogi mee la gaa hai di anggowaa, gaagahu go nia ‘sulphur’ mono tooo, hagalee nia mee e dogi ai, nia geinga hogi hagalee tomo igolo. Godou gowaa la gaa hai benia waahale Sodom mo Gomorrah, mo Admah mo Zeboiim, ala ne oho go Dimaadua, i dono madagoaa nogo hagawelewele huoloo.\*

<sup>24</sup> Gei henuailala hagatau ga heeu, ‘Dimaadua la neaha gaa hai dana hai deenei gidi gowaa digaula? Tadinga di hagawelewele damana o Maa la di aha?’ <sup>25</sup> Gei deenei telekai gaa hai gi digaula, ‘Idimaa, nia daangada Dimaadua gu oho di nadau hagababa ne hai gi Mee, di God o nadau maadua mmaadua, i dono madagoaa ne laha mai digaula gi daha mo Egypt. <sup>26</sup> Digaula gu hai hegau gi nia balu ieidu digi daumaha ginai

---

\* **29.23:** Genesis 19.24-25

ginaadou i mua, nia god ala ne bule go Dimaadua bolo gi de daumaha ginai. <sup>27</sup> Malaa, Dimaadua gu hagawelewele gi ana daangada, ga gaamai nia haingadaa huogodoo ala gu hihi ilodo di beebaa deenei. <sup>28</sup> Dimaadua gu hagawelewele huoloo, gei ilodo dono hagawelewele, Mee gu daagi digaula gi daha mo nadau gowaa, guu kili digaula gi hongo tuai henua, dela enoho ai digaula dangi nei.'

<sup>29</sup> "Ma iai nia mee e hagammuni go tadau God go Dimaadua, gei Mee gu hagagila aga madammaa ana haganoho, gei gidaadou mo tadau hagdili gi muli la gi daudalia nia maa gaa hana hua beelaa.

## 30

*Di huli labelaa gi Dimaadua mo nia hagamaluagina*

<sup>1</sup> "Dolomeenei gei au gugowadu gi goodou di hilihili imehanga di hagahumalia modi hagahuaidu. Di madagoaa nia mee aanei huogodoo gaa kilaadu gi goodou, gei goodou gaa noho dagidahi ilodo nia henua a Dimaadua di godou God ne hagabagi ginai goodou, goodou galangahia dagu hilihili dela negowadu gi goodou bolo gi heia. <sup>2</sup> Maa goodou mo godou hagdili ga lloomoi labelaa gi Dimaadua di godou God, mo di daudali aga ilodo godou manawa mo godou mouli hagatau ana helekai ala egowadu ko au gi goodou dangi nei, <sup>3</sup> malaa, Dimaadua di godou God ga dumaalia adu goodou. Mee galahamai goodou gidaha mo nia henua ala nogo noho goodou dagidahi, gaa hai goodou

gi maluagina labelaa. <sup>4</sup> Ma eaha maa goodou guu hula gi nia mada o henuailala, gei Dimaadua digodou God ga haga dagabuli mai goodou labelaa, gaa dagi mai goodou gi tenua deenei. <sup>5</sup> Dimaadua digodou God galaha mai goodou gilodo tenua dela nogo hai mee ginai godou maadua mmaadua, gei goodou ga hai mee gi tenua deela. Gei Mee ga haga maluagina goodou, gaa hai goodou gidogologo ginonua. <sup>6</sup> Gei Dimaadua digodou God ga gowadu gi goodou mo godou hagdili di manawa hagalongo, gi aloho goodou i Mee aga ilodo godou manawa mo godou mouli hagatau, gii mee ai di mouli goodou ilodo tenua deela. <sup>7</sup> Gei Dimaadua digodou God ga haghauidu godou hagdamee gaa wanga ginai nia haga halauwa aanei, aalaa go digau ala gu hai baahiadu gi goodou, mo digau ala gu haga hai gee goodou. <sup>8</sup> Gei goodou ga hagalongo labelaa gi Mee, gadaudali ana haganoho ala ehagiadu ko au gi goodou danginei. <sup>9</sup> Gei Dimaadua digodou God ga haga maluagina goodou inia mee huogodoo ala ehai go goodou gi godou lima, gaa hai gidogologo godou hagdili, gaa hai nia dama o godou kau mono siibi gi ilogo, ga haga maluagina goodou ginia huwa o godou gelegele. Dimaadua ga tenetene labelaa adu gi goodou, ga haga maluagina goodou, be dana hai nogo haga maluagina godou maadua mmaadua. <sup>10</sup> Gei goodou ehai gi hagalongo gi Mee, modi daudali ana helekai mo ana haganoho ala guu hihi i lodo di beebaa haganoho deenei, gei goodou la gii huli gi Mee mai i lodo godou manawa

hagatau, mo aga ilodo godou mouli hagatau.

<sup>11</sup> “Idimaa, taganoho deenei dela egowadu ko au gi goodou danginei la hagalee haingadaa adu gi goodou, gei hagalee mogowaaloo idaha mo goodou. <sup>12</sup> Ma hagalee idi langi, gide helekai hua goodou boloo, ‘Ma ko ai dela gaa hana ginua gidi langi egoweia di maa gi gidaadou, gilongono gidaadou di maa, gaa mee di daudali di maa?’\* <sup>13</sup> Ma hogi hagalee i baahi gigolo odi moana, gide helekai hua goodou boloo, ‘Ma ko ai dela gaa hana gidi baahi igolo di moana egaamai di maa gi gidaadou, gilongono gidaadou di maa, gaa mee di daudali di maa?’ <sup>14</sup> Deesai, agu helekai le e hoo hoo adu hua gi goodou, ilodo godou ngudu mo ilodo godou hadu manawa, e mee hua di daudali go goodou.

<sup>15</sup> “Mmada, danginei au gu dugu adu gi godou mua di hilihili imehanga di humalia modi huaidu, imehanga di mouli modi made. <sup>16</sup> Maa goodou ga daudali nia helekai Dimaadua di godou God, ala e gowadu ko au gi goodou danginei, maa goodou ga aloho i Mee, ga daudali ana helekai, ga haga gila aga ana haganoho huogodoo, gei goodou gaa hai digau emaluagina, gei godou hagadili gi muli ga dogologowaahee. Dimaadua di godou God ga haga maluagina goodou ilodo tenua dela bolo ga hai henua ginai goodou. <sup>17</sup> Maa godou manawa gaa huli gi daha, ga de hagalongo, ga haga mogowaa goodou gidaha mo Mee, ga daumaha gi nia balu ieidu, ga daudali nia maa, <sup>18</sup> au e hagi adu gi goodou danginei, bolo goodou

---

\* **30.12:** Romans 10.6-8

e hai loo gii mmade. Godou laangi ala e mouli iei goodou hagalee waalooloo i lodo tenua dela e hula ginai goodou dela idi baahi igolo di Monowai Jordan, bolo ga hai henua ginai goodou. <sup>19</sup> Au e gowadu gi goodou dangi nei di hilihili i mehanga di mouli mo di made, i mehanga di hagahumalia a God mo di hagahuaidu a God. Gei au e gahigahi di langi mo henuailala gi hagadootonu di godou mee dela e hilihili. Hilihili ina di mouli! <sup>20</sup> Aloho i Dimaadua di godou God, hagalongo gi Mee, mo di heia goodou gi manawa dahi gi Mee, gei goodou mo godou hagadili gaa noho waalooloo ilodo tenua dela ne hagababa go Mee gi godou damana mmaadua, go Abraham, Isaac mo Jacob.”\*

## 31

### *Joshua guu kae di lohongo a Moses (Numbers 27.12-23)*

<sup>1</sup> Moses ga helekai nia helekai aanei ginia daangada Israel huogodoo, <sup>2</sup> ga helekai, “Ogu ngadau lagu laumadalua danginei. Gei au gudeemee didagi goodou, gei Dimaadua gu helekai mai gidiau bolo au hagalee hana gidi baahi igolo o Jordan.\* <sup>3</sup> Ma go Dimaadua digodou God dela ehana i godou mua gidi baahi igolo o Jordan. Mee ga hunahuna gidaha nia henua huogodoo ala igolo, gei goodou ga hagabagi digaula gidaha mo nadau henua, gaa noho goodou igolo. Ma go Joshua dela gaa hai digodou dahi, gii hai be nia helekai

---

\* **30.20:** Genesis 12.7; 26.3; 28.13      \* **31.2:** Numbers 20.12

a Dimaadua. <sup>4</sup> Dimaadua ga daaligi digaula, ga haga mmaa digaula gi daha be dana hai dela ne hai gi Sihon mo Og, nia king o digau Amor, mo dana hagahuaidu di nau henua.\* <sup>5</sup> Dimaadua gaa hai goodou gi haga magedaa digaula, gei goodou gaa hai gi digaula gadoo be nia mee huogodoo ala ne hagiadu koau gi goodou. <sup>6</sup> Goodou gi maaloo modi hagamahi. Goodou hudee mmaadagu i digaula, idimaa, Dimaadua di godou God gaa hana madalia goodou. Mee hagalee tanga gi daha, gei hagalee diiagi goodou.”

<sup>7</sup> Moses gagahigahi a Joshua ga helekai gi mee i mua digau huogodoo o Israel boloo, “Goe gi maaloo modi hagamahi, idimaa, ma koe dela gaa dagi nia daangada aanei gi hai mee gi tenua dela ne hagababa go Dimaadua gi nadau maadua mmaadua. <sup>8</sup> Dimaadua gaa hana i oo mua, ga madalia goe. Mee hagalee delangahia goe, be ediiagi goe. Goe hudee madagu be manawa logo.”\*

### *Nnaganoho la gi daulia nia ngadau dagi hidu*

<sup>9</sup> Moses gaa hihi Nnaganoho a God, gaa wanga gi digau hai mee dabu ala go nia dama Levi ala e kae Tebedebe o di Hagababa Dimaadua, mo ang gi digau mmaadua huogodoo o Israel. <sup>10</sup> Moses ga helekai gi digaula, “Daulia nia haganoho aanei i nia hagaodi o nia ngadau dagi hidu huogodoo, i di ngadau dela e haga maahede nia boibana, i di madagoaa di budu Tagamiami o nia Damaa hale

---

\* **31.4:** Numbers 21.21-35      \* **31.8:** Joshua 1.5; Hebrews 13.5

Hagaabili.\* <sup>11</sup> Daulia nia haganoho aanei i mua nia daangada Israel hagatau i nadau dagabuli mai e daumaha ang gi Dimaadua di godou God, i dana gowaa dela ga hilihili go Mee. <sup>12</sup> Haga dagabuli ina nia daangada huogodoo: nia daane mo nia ahina mono dama mono daangada henua gee ala enoho ilodo godou waahale, gii mee ai digaula huogodoo di longono, ge gii kabe di hagalaamua Dimaadua di godou God, mo di daudali hagahumalia nia helekai huogodoo o nnaganoho aanei. <sup>13</sup> Di hai deenei, gei godou dama ala digi longono ginaadou Nnaganoho a Dimaadua di godou God, ga longono iei digaula, ga iloo ei ginaadou ga hagalongo i di waalooloo o di nadau noho i lodo tenua dela bolo ga hai mee ginai goodou, i muli di godou hula gi di baahi i golo o Jordan.”

*Nia helekai hagamuliagina a Dimaadua ang gi Moses*

<sup>14</sup> Dimaadua ga helekai gi Moses, “Do madagoaa e made iei goe la gu hoo hoo mai. Gahigahia mai a Joshua, laha mai a mee gi dogu Hale laa, gei Au gaa wanga gi mee dana hegau.” Malaa, Moses mo Joshua gaa hula gi di Hale laa deela. <sup>15</sup> Dimaadua ga haga gida Ia i lodo di waduu gololangi, gaa duu i di ngudu o di bontai di Hale laa deela.

<sup>16</sup> Dimaadua ga helekai gi Moses, “Mmada, do madagoaa e made iei goe la gu hoo hoo mai, gei nia daangada aanei ga limalima hua ga diiagi Au, ga daumaha ginia balugod o tenua dela e hula ginai digaula, gaa oho dagu hagababa dela ne hai ang gi digaula. <sup>17</sup> Idi madagoaa

---

\* **31.10:** Leviticus 23.33-34; Deuteronomy 15.1; 16.13-15

deelaa, dogu hagawelewele gi digaula ga gila aga ga damana. Au ga diiagi digaula, gei digaula la ga daaligi gii mmade. Nia haingadaa llauehe e logo gaatale anggi digaula, gei digaula ga modongoohia ginaadou i di madagoaa deelaa, bolo nia haingadaa llauehe e logo aalaa la guu tale anggi ginaadou, idimaa Au, go di nadau God, la hagalee i nadau baahi. <sup>18</sup> Gei Au hagalee hagamaamaa digaula i di laangi deelaa, idimaa, digaula guu hai di huaidu mo di daumaha ginia balu ieidu.

<sup>19</sup> “Deelaa laa, hihia taahili deenei dolomeenei. Aago ina ginia dama o Israel, e hai di hagadootonu ni aagu anggi digaula. <sup>20</sup> Idimaa, Au gaalahi digaula gilodo tenuta tomo ge logo ono meegai, tenuta dela ne hagababa ko Au gi nadau maadua mmaadua. Digaula ga miami ga maaluu i golo, gu maluagina anggi ginaadou, gei digaula gaa huli gi nia balu ieidu, ga daumaha ginai, ga diiagi au, gaa oho dagu hagababa. <sup>21</sup> Di madagoaa nia haingadaa llauehe e logo gaa tale anggi digaula, taahili deenei la ga dadaahili ai hua igolo, gaa hai di hagadootonu, idimaa e deemee di de langahia go nadau hagadili gi muli. Au gu iloo di nadau hiihai dangi nei, i mua dagu lahi digaula gi tenuta dela ne hagababa ko Au.”

<sup>22</sup> Moses gaa hihi taahili deenei i di laangi hua deelaa, geia ga aago nia dama o Israel taahili deelaa.

### *Joshua guu kae dana hegau*

<sup>23</sup> Gei Dimaadua ga hagau a Joshua, di tama a Nun, ga helekai gi mee, “Goe gi maaloo, gei goe gi hagamaha, idimaa, ma kooe dela gaalahi



nia dama o Israel gi lodo tenua dela ne hagababa ko Au gi digaula, gei Au ga madalia goe.”\*

<sup>24</sup> Moses guu hihi Nnaganoho a God hagatau gi lodo di beebaa, <sup>25</sup> gei dono madagoaa ne lawa, gei mee ga helekai gi digau hai meedabu ala go nia dama Levi ala nogo benebene Tebedebe o di Hagababa Dimaadua, <sup>26</sup> “Deenei di beebaa o Nnaganoho a God. Kae ina, dugu ina i baahi Tebedebe o di Hagababa Dimaadua di godou God, e hagi aga di hagadootonu gi ana daangada idi gowaa deela. <sup>27</sup> Au e iloo bolo digaula e manawa hamaaloo ge hai baahi. Digaula nogo hai baahi gi Dimaadua idi waalooloo o dogu mouli, gei digaula ga hai baahi gi nonua i muli dogu made. <sup>28</sup> Haga dagabuli ina mai gi ogu mua nia dagi o nia madawaawa huogodoo mo digau aamua, gei au ga hagi anga gi digaula nia mee aanei. Au e hiihai bolo di langi mo henuailala gi hagadootonu gi nia mee aanei. <sup>29</sup> Au e iloo bolo i muli hua dogu made, nia daangada ga haihai di huaidu, gaa kili gi daha agu mee ala ne aago digaula. Gei di madagoaa gaa dae mai, gei digaula gaa tale gi di haingadaa, idimaa digaula gaa hai nia mee ala ne bule go Dimaadua bolo gi hudee heia, gei digaula gaa hai Dimaadua gi hagawelewele.”

### *Taahili a Moses*

<sup>30</sup> Moses gu haga modongoohia taahili deenei hagatau gi digau Israel ala e hagalongo gi mee:

## 32

1 “Di langi i nua mo henuailala,

---

\* **31.23:** Numbers 27.23; Joshua 1.6

hagalongo gi agu helekai gi digau Israel,  
hagalongo gii donu.

<sup>2</sup> Agu agoago ga monnono be nia madaua o di uwa,  
ga hagabudu i hongo o henuailala  
gadoo be di magalillili o di ahiaalangi.

Agu helekai gaa doo be di uwa  
gi hongo nia dama laagau,  
ga honihoni be di uwa ma ga honihoni  
gi hongo nia geinga tolo ala e tomo aga i lala.

<sup>3</sup> Gei au ga hagadele ga hagaamu  
di ingoo o Dimaadua,  
gei ana daangada ga agoago dono aamua.

<sup>4</sup> “Dimaadua la go di godou Dangada Abaaba Aa-  
mua,

e hai donu gei hagalee hai gee  
i lodo ana haihai huogodoo.  
Di godou God le e manawa dahi ge e donu.  
Mee e hai di mee dela e donu gei e humalia.

<sup>5</sup> Malaa, goodou hagalee manawa dahi  
ge hagalee tau belee hai ana dama.  
Goodou la tenuta e honu di huaidu  
mo nia hagahuaidu huogodoo.

<sup>6</sup> Goodou tenuta dadaulia, e hai behee:  
ma deenei di hai e hai ang gi Dimaadua?  
Go Mee go di godou damana  
dela ne hai goodou gii hai tenuta.

<sup>7</sup> “Goodou gi maanadu ina di madagoaa  
i mua loo.  
Heeu ina gi godou maadua gi hagi adu  
gi goodou nia mee ala ne hai.  
Heeu ina gi godou daangada mmaadua  
gi hagi adu gi goodou di madagoaa i mua.

<sup>8</sup> God Aamua Muginua ne wanga nia gowaa gi nia daangada.\*

Ma go Mee dela ne haga noho nia daangada gi nia gowaa ala e noho ai digaula.

Mee guu wanga tangada di langi e dahi ang gi di gowaa e dahi.

<sup>9</sup> Gei ogo tuhongo dela ne hilihili go Dimaadua la go di hagdili ni Jacob.

<sup>10</sup> “Mee ne gidee digaula e heehee hua i lodo di anggowaa, di gowaa lomo e gonogono ai di madangi maaloo. Mee gu benebene hagahumalia digaula be dono huaidina donu.

<sup>11</sup> Dimaadua gu benebene a Israel gi dee doo, gadoo be di ‘eagle’ e aago ana dama gi iloo di mamaangi, e higahiga digaula i hongo ono bakau.

<sup>12</sup> Dimaadua hua modogoia ne dagi ana daangada. Deai di god gee ne hagamaamaa a Mee ai.

<sup>13</sup> “Mee guu wanga gi digaula nnenua nnoonua gi dagi ina, gei digaula guu gai nia meegai ala e tomo i golo. Digaula gu gidee ginaadou nia meegai maangala i di gowaa haduhadu, nadau laagau olib guu tomo hagdubugina i lodo di gelegele haduhadu.

<sup>14</sup> Nadau kau mo nadau kuudi guu hai nadau milugu logowaahee. Nia siibi, nia kuudi mo nia kau digaula le e kaedahi humalia.

---

\* **32.8:** Nnegau 17.26

Nadau palaawaa mono waini e koia  
e kaedahi humalia gi nonua.

15 “Nia daangada a God gu maluagina,  
gei digaula gu hai baahi.  
Digaula guu honu meegai,  
guu hai nia daangada pedi,  
gei digaula gu diiagi a God dela ne hai ginaadou,  
ge guu huli gi daha mo di nadau Hagamouli Aa-  
mua.

16 Nadau daumaha ang gi nia balu god  
guu hai Dimaadua gi dubua,  
nadau haihai huaidu guu hai a Mee  
gi hagawelewele.

17 Digaula gu tigidaumaha gi nia balu god,\*  
ala go nia god o nadau maadua mmaadua  
e de iloo ai, go nia god digau Israel  
digi hagalongo ginai i mua.

18 Digaula gu haga de langahia di nadau God,  
di nadau God Hagamouli Aamua,  
dela ne wanga di mouli gi digaula.

19 “Di madagoaa Dimaadua ne gidee Ia  
di mee deenei, Mee gu hagawelewele,  
guu kili gi daha ana dama daane  
mo ana dama ahina.

20 Mee ga helekai,  
‘Au hagalee hagamaamaa digaula,  
gii mmada Au gi digaula be di maa di aha  
dela gaa tale ang gi digaula,  
ala e manawa hamaaloo ge hagalee manawa dahi.

21 Digaula guu hai Au gi dubua

---

\* **32.17:** 1 Corinthians 10.20

gi nadau balu ieidu,\*  
 guu hai Au gi hagawelege  
 gi nadau dadaumaha gi nia balu god,  
 nia god ala hagalee nia god donu.  
 Malaa, Au gaa hai agu daangada donu  
 gi manawa dubua  
 mai i digau tuadimee balumee,  
 gaa hai agu daangada gi hagawelege  
 mai i digau tuadimee de kabemee.

<sup>22</sup> Dogu hagawelege ga ulaula gadoo be di ahi,  
 gaa dudu nia mee huogodoo i hongo o henuailala.  
 Dogu hagawelege gaa tugi i di gowaa  
 o digau mmade dela i bahi i lala o henuailala,  
 gaa dudu hagatau nia hagamau o nia gonduu.

<sup>23</sup> “Au ga haga uda ang gi digaula  
 nia haingadaa llauehe gaa hana hua beelaa,  
 gei Au ga hai hegau i agu amu maalei huogodoo  
 gi digaula.

<sup>24</sup> Digaula ga mmademmade i tau magamaga  
 mo di magi welengina,  
 ga mmademmade i nadau magi huaidu huoloo.  
 Gei Au ga hagau agu manu lodo geinga  
 gi heebagi gi digaula,  
 ga hagau agu gihaa poisin gi gadigadia digaula.

<sup>25</sup> Tauwa ga haga mmade nia daangada  
 i hongo nia ala.

Nia guongo ga huaidu ang gi ginaadou  
 i di mmaadagu huoloo.

Nia dama daane mo nia dama ahina  
 ga mmademmade.

---

\* **32.21:** 1 Corinthians 10.22; Romans 10.19

Nia dama mo digau mmaadua gaa mmade la-  
belaa.

<sup>26</sup> Au bolo Au ga hunahuna digaula hagatau  
la gi daha,  
gi deeme e dahi dangada e langahia digaula.

<sup>27</sup> Maa nei bolo Au gaa hai beelaa,  
gei nadau hagadaume e gaabida hagaamu gi-  
naadou,  
ga hagahuaidu Au boloo,  
“Ma go gimaadou hua ala ne haga  
magedaa digaula, hagalee go Dimaadua!” ’

<sup>28</sup> “Israel la digau nadau hagabaubau ai,  
digaula hagalee loo nadau kabeme e ai.

<sup>29</sup> Digaula e de iloo loo be ginaadou ne aha  
ala gu magedaa.

Digaula e de iloo ginaadou be di maa di aha  
dela ne hai.

<sup>30</sup> Ma ne aha tangada e dahi i nadau hagadaume e  
e mee di haga magedaa ana daangada e mana?  
Ma ne aha nia daangada dogolua e mee di haga  
magedaa nau daangada e madangaholu mana?  
Idimaa, Dimaadua go di nadau God  
la gu diiagi digaula.

Di nadau God Aamua guu kili digaula gi daha.

<sup>31</sup> Nadau hagadaume e iloo ginaadou  
bolo nadau god donu le e paagege hua,  
hagalee maaloo be di God o digau Israel.

<sup>32</sup> Nadau hagadaume e huaidu  
gadoo be Sodom mo Gomorrah,\*  
e huaidu gadoo be nia laagau ‘grape’  
ala e mmala mo poisin,

---

\* **32.32:** Genesis 18.16—19.28

33 e huaidu gadoo be nia waini ala ne hai  
gi nia poisin o nia gihaa.

34 “Dimaadua e langahia e Ia nia mee  
o nadau hagadaumee ne hai,  
gei Mee e tali hua di madagoaa dela e donu  
belee hagaduadua ai digaula.

35 Dimaadua gaa tala di hui,  
ga hagaduadua digaula.\*

Di madagoaa e tinga ai digaula la gaa dae mai.  
Di laangi e hagaduadua digaula la gu hoohoo mai.

36 Di madagoaa Dimaadua ma ga gidee Ia  
ana daangada bolo digaula la gu paagege,  
gei Mee ga haga dagaloaha digaula.\*

Mee ga dumaalia gi digau ala e hai dono manawa,  
i dono madagoaa ma ga gidee Ia  
bolo digaula la deai nadau hagamaamaa ai.

37 Gei Dimaadua ga heeu gi ana daangada boloo,  
‘Aahee nia god maaloo  
ala nogo hagadagadagagee ginai goodou?

38 Goodou gu haangai digaula  
gi nia kiliidi o godou tigidaumaha,  
gei goodou guu wanga gi digaula nia waini  
gi inumia.

Heia digaula gi lloomoi gi goodou dolomeenei  
gi hagamaamaa ina goodou!

Heia digaula gi daawa ina goodou gi daha  
mo godou haingadaa!

39 “ ‘Ko Au hua modogoau dela go God.  
E deai dahi God i daha mo Au ai!

\* 32.35: Romans 12.19; Hebrews 10.30

\* 32.36: Pisalem

Au e haga made, gei Au e haga mouli,  
 au e haga lauwa, gei Au e hagahili.  
 E deai dahi dangada e mee di hai baahi  
 gi agu mee ala e hai ai.

<sup>40</sup> Go di maa Au dela go di God Mouli,  
 deenei laa Au e dahi aga dogu lima  
 e hai dagu hagababa hagamodudahi

<sup>41</sup> bolo Au ga akaa dagu hulumanu dauwa  
 dabadaba, gei Au gaa hai di tonu la gii gila.  
 Au gaa tala di hui ang gi ogu hagadaumee,  
 gei Au ga hagaduadua digau  
 ala e de hiihai mai gi di au.

<sup>42</sup> Agu amu maalei la ga haga hali nadau dodo,  
 gei dagu hulumanu dauwa ga daaligi gii mmade  
 digau huogodoo ala e hai baahi mai gi di Au.  
 Au hagalee haga mouli dahi dangada  
 i digau ala e heebagi mai gi di Au.  
 Digau ala gu lauwa mo nia daangada galabudi  
 hogi la gaa mmade huogodoo.’

<sup>43</sup> “Nia henua ala i golo,  
 goodou gi hagaamuina nia daangada Dimaadua.\*  
 Mee e hagaduadua digau huogodoo  
 ala e daaligi digaula.  
 Mee e tala di hui ang gi ono hagadaumee,  
 gei Mee e dumaalia gi nia hala o ana daangada.”

<sup>44</sup> Moses mo Joshua dela go tama  
 a Nun, meemaa e huwahuwa taahili  
 deenei, bolo gii mee ai nia daangada Israel  
 gi longono ginaadou.

---

\* **32.43:** Romans 15.10; Hagagida 19.2



*Nia agoago haga muliagina a Moses*

<sup>45</sup> Di madagoaa a Moses guu lawa dana agoago gi nia daangada nia helekai a God, <sup>46</sup> gei mee ga helekai, “Goodou ehailoo gidaudali agu helekai ala negowadu gi goodou danginei. Tataangaina nia maa gi godou dama, gii mee ai digaula di daudali nia agoago huogodoo a God mo di manawadahi. <sup>47</sup> Nia agoago aanei la hagalee nia balu helekai hua. Nia agoago aanei la go di godou mouli donu. Hagalongo gi nia maa, gei goodou ga mouli waalooloo ilodo tenuta dela i baahi i golo o Jordan dela bolo ga hai henua ginai goodou.”

<sup>48</sup> Godi laangi la hua, Dimaadua ga helekai gi Moses,\* <sup>49</sup> “Hana ginia Gonduu Abarim ala ilodo tenuta go Moab dela i di baahi gi golo o di waahale go Jericho, gaga gi tomo di Gonduu Nebo, gei goe gagidee tenuta go Canaan, deelaa tenuta gaawanga ko Au ginia daangada Israel. <sup>50</sup> Gei goe gaamade ihongo di gonduu deela, gadoo be do duaahina go Aaron dela ne made ihongo di Gonduu Hor, <sup>51</sup> idimaa, goolua gu hagalee manawadahi mai gi di Au i mua nia daangada Israel. Di madagoaa goolua nogo i baahi nia wai o Meribah, ehoo hoo gi di waahale go Kadesh i lodo di Anggowaa o Zin, goolua gu haga balumee Au i mua nia daangada. <sup>52</sup> Goe ga gidee haga mogowaa tenuta deela, gei goe hagalee e ulu gi lodo tenuta dela e wanga ko Au ginia daangada Israel.”

---

\* **32.48:** Numbers 27.12-14; Deuteronomy 3.23-27

## 33

### *Moses gu hagahumalia nia madawaawa Israel*

<sup>1</sup> Aanei la nia hagahumalia a Moses, taane ni God, ne haga iloo gi nia daangada Israel i mua dono made. <sup>2</sup> Mee ga helekai,

“Dimaadua ne haneia i di Gonduu Sinai, ga daamada ga maahina gadoo be di laa i hongo Edom, ga haga maalama ana daangada mai di Gonduu Paran.

Nia daangada di langi e madangaholu mana nogo madalia a Mee, gei di ahi dela e gaa nogo i dono baahi gau donu.

<sup>3</sup> Dimaadua e aloho i ana daangada, gei e benebene digau ala e hai mee gineia. Gidaadou gaa pala ang gi ono babaawae, ga hagalongo gi ana helekai.

<sup>4</sup> Gidaadou e daudali Nnaganoho a Moses ala ne gaamai gi gidaadou, aalaa go nia mee e kaedahi e hagalabagau o tadau henua.

<sup>5</sup> Dimaadua guu hai di King o ana daangada Israel i di madagoaa nadau madahaanau mo nia dagi ne dagabuli mai gi di gowaa e dahi.”

<sup>6</sup> Moses ga helekai i di madawaawa Reuben boloo: “Ma e aha maa digaula e hogoohi, gei Reuben la gi hudee made gi daha.”

<sup>7</sup> Moses ga helekai i di madawaawa Judah boloo: “Meenei Dimaadua, gi hagalongo gi nadau dangidangi i di hagamaamaa. Hagabuni ina digaula ginia madawaawa ala i golo.

Heebagi i nadau baahi, meenei Dimaadua,

ge hagamaamaa ina digaula i di nadau hai baahi gi nadau hagadaumee.”

<sup>8</sup> Moses ga helekai i di madawaawa Levi boloo:\*

“Meenei Dimaadua, Kooe haga gila ina do hiihai mai di haga modongoohia

o nia ‘Urim’ mo ‘Thummim’\*<sup>8</sup>

mai baahi au gau hai hegau, go digau Levi.

Goe guu lawa di hagamada digaula i Massah,

gei Goe gu iloo bolo digaula le e donu hua

i nia wai o Meribah.

<sup>9</sup> Digaula gu hagalaamua Goe i hongo nadau maadua, nadau duaahina daane, mo nadau dama.

Digaula gu hagalongo gi au helekai,

ge gu daudali dau hagababa.

<sup>10</sup> Digaula ga aago laa au daangada

gi daudalia au haganoho.

Digaula gaa hai nadau tigidaumaha ‘incense’

i oo mua, mo nadau tigidaumaha dudu

i hongo dau gowaa dudu tigidaumaha.

<sup>11</sup> Meenei Dimaadua, hagamaamaa ina

nadau madawaawa gii tomo maaloo.

Manawa lamalia gi nadau mee ala e hai.

Hunahuna ina gi daha nadau hagadaumee,

ge hudee heia digaula gi gila aga labelaa.”

<sup>12</sup> Mee ga helekai i di madawaawa Benjamin boloo:

“Deenei di madawaawa a Dimaadua e aloho ai

ge e benebene.

---

\* **33.8:** Exodus 17.7; 28.30; Numbers 20.13      \* **33.8:** ‘Urim’ mo ‘Thummim’ Aanei la nia mee ala ne hai hegau ai tangada hai mee dabu belee iloo ai di manawa o God. Gidaadou e de iloo hagahumalia be ne hai hegau behee.

Mee e madamada humalia i digaula  
i di laangi dogomaalia,  
gei Mee e noho i nadau baahi.”

<sup>13</sup> Mee ga helekai i di madawaawa Joseph boloo:  
“Dimaadua gi hagahumalia ina nadau henua  
gi nia uwa,  
mo nia wai mai bahi i lala o henuailala.

<sup>14</sup> Nadau henua gi hagahumalia ina  
gi nia huwa laagau ala e haga tomo aga go di laa.  
Hagahumalia ina gi nia huwa laagau  
ala e koia e humalia di huwa  
i nia madagoaa huogodoo e huwa ai.

<sup>15</sup> Nadau gowaa nnoonua namua  
mo nadau gonduu ala e noho hua beelaa  
la gi logowaahee nadau huwa laagau  
ala e hiihai ginai ginaadou.

<sup>16</sup> Nadau henua gi hagahonu gi di hagahumalia  
dela ne haga maluagina go di humalia o  
Dimaadua,  
dela ne helekai mai i lodo di ulaula o di ahi i lodo  
di laagau geinga.

Nia maluagina aanei gii tale  
ang gi di madawaawa Joseph,  
idimaa, ma go mee dela ne hai di tagi  
ni ono duaahina.

<sup>17</sup> Joseph e maaloo be di kau daane,  
e maaloo be nia madaagoo o di manu ‘ox’  
o lodo geinga.  
Ono madaagoo la digau e mana duumaa  
o Manasseh,  
mo digau e madangaholu mana duumaa  
o Ephraim.

Ono madaagoo e daalo nia henua llauehe huogodoo

mo di hono digaula gi nia mada o henuailala.”

<sup>18</sup> Mee ga helekai i nia madawaawa Zebulun mo Issachar boloo:

“Zebulun la gi maluagina mai

i nadau hagadau huihui goloo i hongotai.

Nia maluagina o Issachar gi damana mai

i lodo dono guongo dela e noho ai.

<sup>19</sup> Digaula e gahigahi mai nia daangada gi di nadau gondou,

gaa hai nia tigidaumaha ala e donu i golo.

Digaula e gaamai nadau maluagina mai di tai

mo mai di gelegele kene o tongotai.”

<sup>20</sup> Mee ga helekai i di madawaawa Gad boloo:

“Gi hagaamuina Dimaadua

dela ne hai nadau henua gi damana.

Gad e hai gadoo be di laion de madagu

dela e talitali belee gauai gi daha di lima

be di libogo o dono hagadaumee.

<sup>21</sup> Digaula guu kae tenna e kaedahi

e humalia ang gi ginaadou.

Tuhongo o tangada dagi la ne wanga gi digaula.

Digaula gu daudali nia helekai mo nia haganoho

o Dimaadua i di madagoaa nia dagi o Israel

ne dagabuli mai gi di gowaa e dahi.”

<sup>22</sup> Mee ga helekai i di madawaawa Dan boloo:

“Dan le e hai be tama laion.

Mee e hobo gi daha mai Bashan.”

<sup>23</sup> Mee ga helekai i di madawaawa Naphtali boloo:

“Mai di hiihai ni Dimaadua

dela ne haga maluagina a Naphtali.

Nadau henua e hana gaa dau adu

gi di baahi gi ngaaga o Tai o Galilee.”

<sup>24</sup> Mee ga helekai i di madawaawa Asher boloo:  
“Asher la gu hagahumalia gi nonua  
i nia madawaawa ala i golo.

Mee gii hai tangada e hiihai ginai ono duaahina.  
Dono henua gi maluagina gi nia lolo olib.

<sup>25</sup> Ono waahale gi duulia gi nia bontai baalanga,  
gei mee gii noho i di aumaalia  
i di waalooloo o dono mouli.

<sup>26</sup> “Nia daangada Israel, e deai dahi god i golo  
e hai be di godou God ai,  
dela e dele laa lodo di langi i nua i ono madamada,  
e dele mai i lodo nia gololangi  
e hagamaamaa goodou.

<sup>27</sup> God la guu duuli goodou  
i nia madagoaa huogodoo.  
Ono lima la go di godou hagamaamaa  
gaa hana hua beelaa.  
Di godou madagoaa nogo hula gi mua,  
gei Mee gu hagabagi gi daha  
godou hagadaumee,  
gu helekai adu bolo gi daaligidia  
digaula huogodoo gii mmade.

<sup>28</sup> Di hagadili ni Jacob le e noho  
i lodo di aumaalia,  
e humalia ang gi nadau henua honu meegai  
mo honu wai, i di gowaa dela e tiutiu mai  
di magalillili o di ahiaalangi.

<sup>29</sup> Nia daangada Israel,  
e maluagina huoloo go goodou!  
E deai dahi henua e hai be goe ai,  
dela ne haga dagaloaha go Dimaadua.

Dimaadua la go di godou abaaba  
 mo di godou hulumanu dauwa.  
 E duuli goodou ge e hai goodou gi maaloo.  
 Godou hagadaumee ga lloomoi  
 ga tangitangi adu gi goodou  
 bolo goodou gi dumaalia ang gi ginaadou,  
 gei goodou ga dagadagahi digaula gi lala.”†

## 34

### *Di made o Moses*

<sup>1</sup> Moses ga hagatanga i nia gowaa baba o Moab gaa hana gi di Gonduu Nebo, gaa hana gi tomo di Gonduu Pigsaw dela i bahi idua o Jericho. Dimaadua ga hagam mada a Moses gi tenea hagatau: tenea go Gilead mo adu gi ngeia gi di waahale go Dan, <sup>2</sup> mo tenea o Naphtali hagatau, mo nia henua o Ephraim mo Manasseh, mo tenea o Judah gaa tugi i di Tai go Mediterranean dela i bahi idai, <sup>3</sup> mo di baahi gi ngaaga o Judah, mo di gowaa baba dela i mehanga o Zoar mo Jericho, deelaa go di waahale iei nia niu. <sup>4</sup> Dimaadua ga helekai gi Moses, “Deenei la go tenea dela ne hagababa ko Au gi Abraham, Isaac, mo Jacob bolo e hai mee ginai nadau hagadili gi muli. Au guu hai goe gii mada gi tenea deelaa, gei goe hagalee hana gi golo.”\*

<sup>5</sup> Moses, di hege a Dimaadua, ga made igolo i tenea go Moab, bedi hai a Dimaadua ne helekai ai bolo deelaa di gowaa e made ai a

---

† **33.29:** ...goodou ga dagadagahi digaula gilala be: ...goodou ga dagadagahi gi lala nadau gowaa tigidaumaha ala i nua \* **34.4:** Genesis 12.7; 26.3; 28.13

Moses. <sup>6</sup> Dimaadua guu danu a Moses ilodo di gowaa baba ilodo Moab, ibaahi gigolo odi waahale go Beth Peor. Tugimai gi danginei, e deai tangada e iloo ia di gowaa ne danu a Moses ai. <sup>7</sup> Moses ne made gei mee e lau madalua ono ngadau. Mee nogo maaloo hua, gei ono golomada nogo gidee hua hagahumalia. <sup>8</sup> Nia daangada Israel gu tangitangi gu manawa gee gi mee ilodo nia laangi e motolu i nia gowaa baba i Moab.

<sup>9</sup> Joshua tama daane a Nun guu honu idi kabemee, idimaa, Moses ne daahi aga ono lima gi hongo di libogo o maa. Nia daangada Israel gu hagalongo mo di daudali a Joshua, ginaadou e daahi hua nia haganoho a Dimaadua ala ne wanga gi Moses.\*

<sup>10</sup> E deai dahi soukohp i golo mai mua e hai be Moses ilodo Israel ai. Dimaadua ne helekai gi Moses hua hagammaa.\* <sup>11</sup> E deai dahi soukohp i golo dela guu mee di hai nia hagadilinga mogobuna haga goboina gadoo be nia mee a Dimaadua ala ne wanga gi Moses bolo gi heia gi di king o Egypt mo ana daangada aamua mo tenua huogodoo ai. <sup>12</sup> E deai dahi soukohp i golo ne mee di hai nia mee humalia mo nia mee hagamadagudagu dangada a Moses ne hai i mua digau Israel huogodoo ai.

---

\* **34.9:** Numbers 27.23

\* **34.10:** Exodus 33.11



**Beebaa Dabu**  
**The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the**  
**Federated States of Micronesia, spoken on the**  
**Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands**

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a